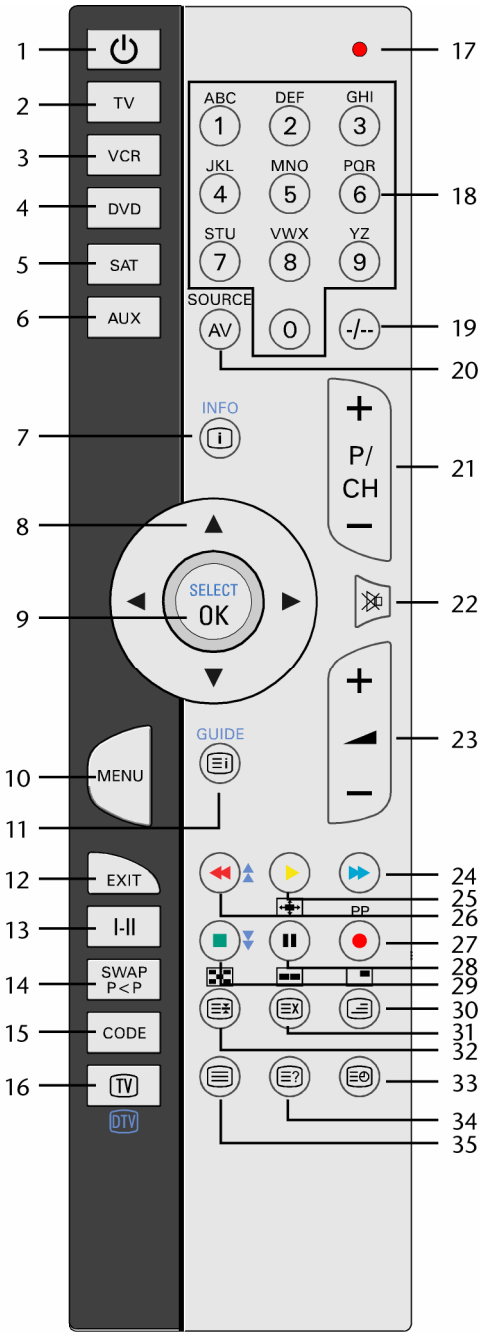
Geräteübersicht

Fernbedienung



1. STANDBY, d. h. LCD-TV vorübergehend ausschalten
2. **TV** Bedienen des TV-Gerätes,
3. **VCR** Bedienen eines Videorecorders
4. **DVD** Bedienen eines DVD-Rekorders, DVD-Players
5. **SAT** Bedienen eines Satellitenempfängers
6. **AUX** Bedienen eines Audiogerätes
7. **INFO** Zum Anzeigen von Informationen, wie aktuelle Programmnummer und Bildformat.
8. Richtungstasten,
9. **SELECT** Fernsehbild einfrieren;
   OK In bestimmten Menüs Auswahl bestätigen.
10. **MENU** Menü öffnen und schließen.
11. Videotext Indexseite aufrufen
    GUIDE Titelmenü eines programmierten DVD-Rekorders öffnen;
    Aufnahme programmieren für Geräte mit EPG
12. **EXIT** Zur Bedienung externer Geräte
13. **I-II** Tonmodus auswählen
14. **P< P SWAP** Vorheriges Fernsehprogramm einstellen
15. **CODE** Zur Programmierung anderer Geräte
16. **TV/DTV** TV-Betrieb wählen; Videotext schließen
17. Leuchtanzeige zur Bestätigung eines Tastendrucks.
18. **1, …, 9** Zifferntasten
    TV: Programmwahl,
    Videotext: Seitenwahl
19. **-/--** Taste ohne Funktion
20. **AV/SOURCE** Eingangssignal angeschlossener Geräte anwählen
21. + – Lautstärke erhöhen (+) oder verringern (-).
22. Stummschalten
23. **P/CH+/-** Programmwahltasten
    TV: Das nächste (+) oder vorherige (-) Programm auswählen.
    Videotext: Die nächste (+) oder die vorherige (-) Seite auswählen.
24. **Blaue Taste** ▶▶ Menü Programmierung öffnen;
    DVD/VCR: nächster Titel/nächstes Kapitel/Vorlauf.
25. **Gelbe Taste** ▶ Menü Funktion öffnen;
    DVD/VCR:Play-Taste - Wiedergabe starten
26. **Rote Taste** ◀◀ Menü Ton öffnen;
    DVD/VCR: Vorheriger Titel/vorheriges Kapitel/Rücklauf.
27. **PP:** Bildmodus auswählen;
    DVD/VCR: Aufnahme starten.
28. **II** WIDE: Bildformat auswählen;
    DVD/VCR:Pause-Taste: Wiedergabe unterbrechen
29. **Grüne Taste** ■ Menü BILD öffnen;
    DVD/VCR: STOP-Taste, Wiedergabe/Aufnahme beenden

30. Videotext: Mix (transparentes Bild);
PIP-Fenster aktivieren, sofern ein Gerät an einem digitalen Eingang angeschlossen ist.

31. Videotext: Verdecktes Suchen;
PAP-Fenster aktivieren, sofern ein Gerät an einem digitalen Eingang angeschlossen ist.

32. Videotext: Seite anhalten
Keine Funktion

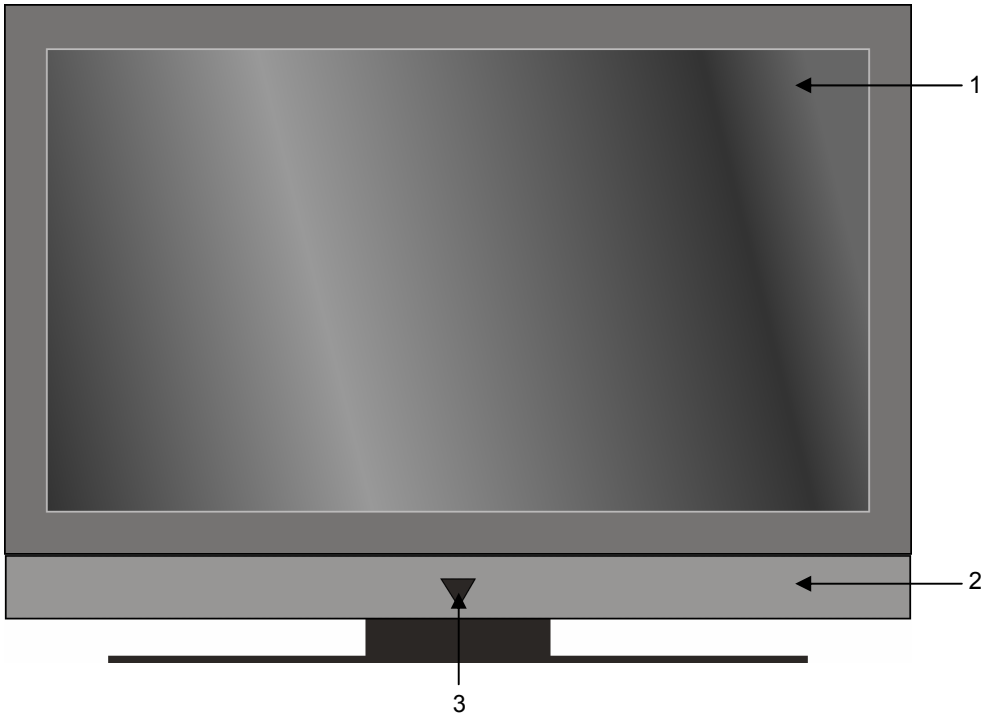
33. Uhrzeit anzeigen / Videotext: Unterseite öffnen

34. Videotext: Verborgener Text
Vom TV-Modus in PC-Modus schalten

35. Videotext ein- und ausschalten

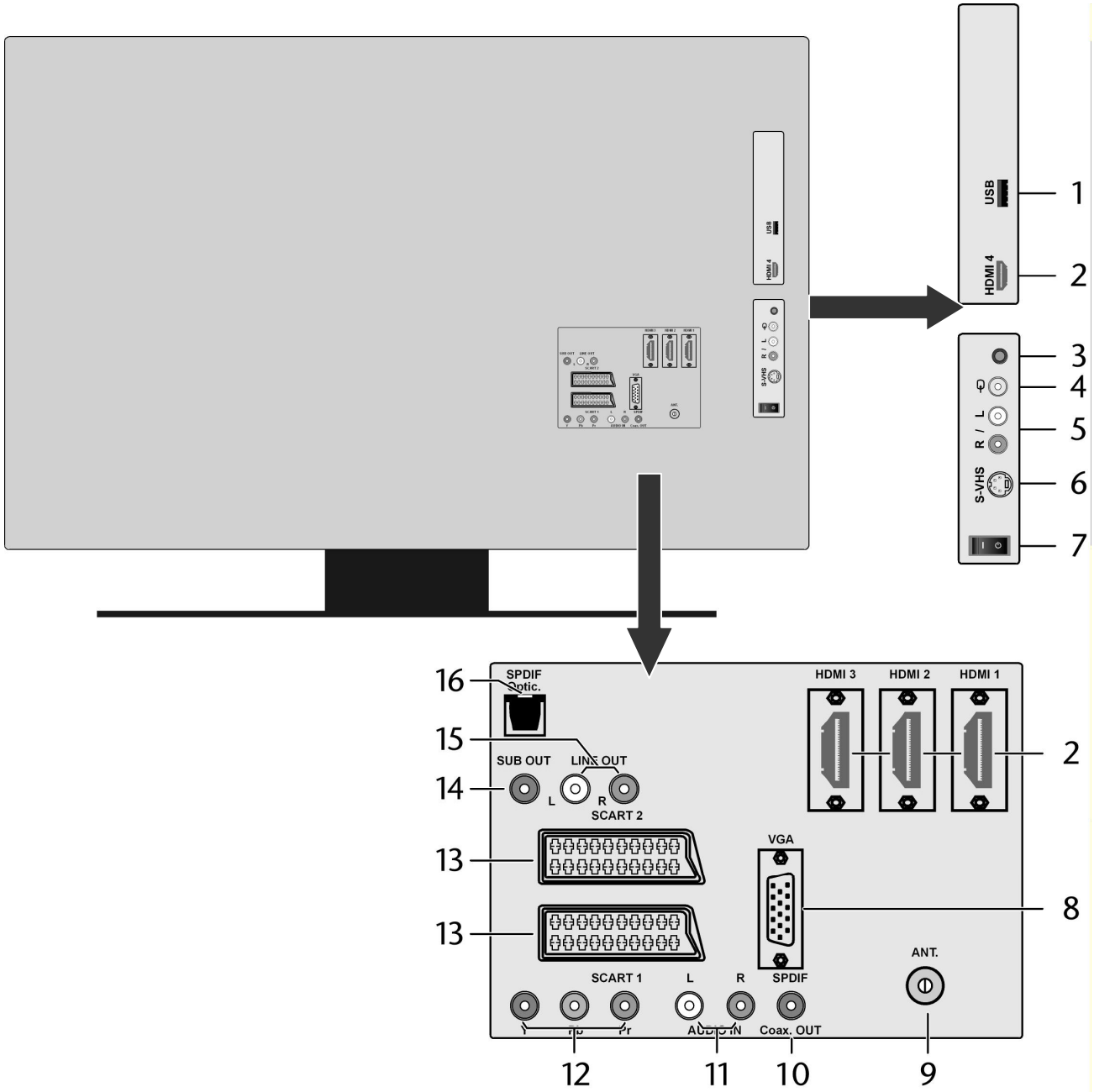
LCD-TV

Vorderseite



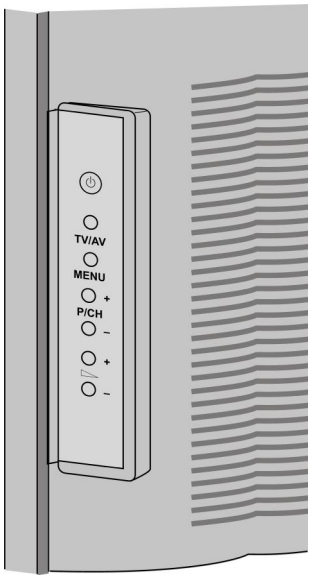
1. TFT-Bildschirm
2. Lautsprecher
3. Betriebsanzeige mit integriertem Infrarot-Sensor
   Betriebsanzeige leuchtet blau auf, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
   Erlischt, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
   Infrarot-Sensor: Empfangsfeld für die Infrarot-Signale der Fernbedienung.

Rückseite



1.	**USB**	USB-Anschluss: Zum Anschluss einen USB-Geräts
2.	**HDMI 1-4**	HDMI-Anschluss: Zum Anschluss eines Geräts mit HDMI-Ausgang
3.		Kopfhöreranschluss: Zum Anschluss eines Kopfhörers mit 3,5-mm-Klinkenstecker
4.		VIDEO-Eingang (gelb): Zum Anschluss eines Geräts über Cinchkabel
5.	**R / L**	AUDIO-Eingänge (rot/weiß): Zum Anschluss eines Geräts über Cinchkabel
6.	**S-VHS**	VIDEO-Eingang: Zum Anschluss eines Geräts über S-VHS-Kabel.
7.		Netzschalter
8.	**VGA**	VGA Anschluss zum Anschluss eines PCs
9.	**ANT.**	Zum Anschluss der Antenne
10.	**SPDIF Coax. OUT**	Digitaler Audio-Ausgang (koaxial)
11.	**L R AUDIO IN**	Audio-Eingang für Cinch, z. B. für PCs.
12.	**Y Pb Pr**	Komponenten-Eingänge zum Anschluss von Geräten mit Komponenten-Ausgang.
13.	**SCART 1/2**	SCART-Buchsen
14.	**SUB OUT**	Cinch Anschluss zum Anschluss eines Subwoofers
15.	**L R LINE OUT**	Audio-Ausgang
16.	**SPDIF Optic.**	Digitaler Audio-Ausgang (optisch)

Bedienelemente an der rechten Seite



⏻	Standby Schalter, das Gerät einschalten oder in den Bereitschaftsmodus schalten.
TV/AV	Eingangssignal wählen: **TV** (Antenne), **EXT-1**, **EXT-2**, **FAV**, **S-VIDEO**, **HDMI-1**, **HDMI-2**, **HDMI-3**, **HDMI-4**, **YPbPr**, **PC-VGA**.
MENU	das Bildschirm-Menü aufrufen, um Einstellungen an Ihrem Gerät vorzunehmen.
+ P/CH –	ein Programm auswählen oder im Menü navigieren.
– ◢ +	die Lautstärke einstellen oder im Menü navigieren.

Inhalt

Geräteübersicht **1**
Fernbedienung 1
LCD-TV 2
Vorderseite 2
Rückseite 3
Bedienelemente an der rechten Seite 4
Inhalt **5**
Hinweise zu dieser Anleitung **7**
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 7
Full HD 7
Lieferumfang 7
Sicherheitshinweise **8**
Betriebssicherheit 8
Aufstellort 8
Reparatur 8
Vorgesehene Umgebung 9
Stromversorgung 9
Normen/Elektromagnetische Verträglichkeit 10
Umgang mit Batterien 10
Inbetriebnahme **11**
Auspacken 11
Batterien in die Fernbedienung einlegen 11
Antenne anschließen 11
Stromversorgung anschließen 11
Bedienung **12**
LCD-TV ein- und ausschalten 12
Nach dem ersten Einschalten 12
Automatische Programmsuche APS 12
Programmauswahl 13
Toneinstellungen 13
Bildeinstellungen 13
Einstellung des Zoom-Modus mit der Taste  13
Zoom im PC-Modus 13
Weitere Bildeinstellungen 13
Infos anzeigen lassen 14
Externes Gerät wählen 14
Videotext **15**
Die Bedienung des Videotexts 15
„Bild und Text“ (PAT-) Funktion 15
Videotextseiten auswählen 15
Nützliche Videotext-Eigenschaften 16
„Bild in Bild“ (PIP-) und „Bild und Bild“ (PAP-) Funktion **17**
Quellen für PIP und PAP 17
Die PIP-Funktion aktivieren und bearbeiten 17
Die PAP-Funktion aktivieren und bearbeiten 18
Grundeinstellungen im OSD-Menü **19**
Im Menü navigieren 19
Folgende Hauptmenüs können Sie wählen 19
Analog TV Menüsystem 20
Menü BILD 20
Menü SOUND 20
Menü FUNKTION 21
Menü PROGRAMMIERUNG 22
Menü PROGRAMM 23

Menü QUELLE ... 24
Menü USB ... 25
PC-Modus Menüsystem ... 26
Menü PC-BILDPOSITION ... 26
Menü PC-BILD ... 26
Menü SOUND ... 26
Menü FUNKTION ... 26
Menü QUELLE ... 26
Anschlüsse und Anschlussbeispiele ... 27
Kopfhörer anschließen ... 29
Verstärker anschließen ... 29
DVD-Player anschließen ... 29
Videorekorder anschließen ... 29
DVD-Rekorder anschließen ... 30
Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen ... 30
DVD- oder Videorekorder und SAT-Receiver anschließen ... 30
Camcorder anschließen ... 30
Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang ... 31
Externes Gerät mit HDMI-Ausgang anschließen ... 31
Externes Gerät mit DVI-Ausgang anschließen ... 31
PC anschließen ... 31
USB-Gerät anschließen ... 31
Universalfernbedienung ... 32
Anwendung ... 32
Gerätecodes programmieren ... 32
Gerätecode nach Code-Liste eingeben ... 32
Manueller Code-Suchlauf ... 32
Automatischer Code-Suchlauf ... 33
1-Sekunden- oder 3-Sekundentakt ... 33
Codesuche nach Handelsname ... 33
Code-Identifizierung ... 33
Normaler Betrieb ... 34
Einzelgeräte bedienen ... 34
ALLES-AUS-Funktion ... 34
GUIDE - EPG – Elektronisches Programm ... 34
Problembehebung ... 35
Benötigen Sie weitere Unterstützung? ... 36
Pixelfehler bei LCD-TVs ... 37
Reinigung ... 38
Entsorgung ... 38
Technische Daten ... 39
LCD-TV ... 39
Fernbedienung ... 39
Codeliste ... Codes/Kod

Hinweise zu dieser Anleitung

Lesen Sie unbedingt diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres LCD-TVs. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres LCD-TVs. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des LCD-TVs dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient zum Empfang und zur Wiedergabe von Fernsehprogrammen. Die unter-schiedlichen Anschlussmöglichkeiten ermöglichen eine zusätzliche Erweiterung der Empfangs- und Wiedergabequellen (Receiver, DVD-Player, DVD-Recorder, Videorecorder, PC etc.).
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht als Datenmonitor für Büroarbeitsplätze geeignet.
- Dieses Gerät ist für den Privatgebrauch gedacht und nicht für industrielle oder kommerzielle Nutzung vorgesehen. Die Nutzung unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.

Full HD

Ihr LCD-TV ist mit dem Merkmal „Full HD“ ausgestattet. Das bedeutet, dass es grundsätzlich hochauflösende Fernsehprogramme (HDTV) wiedergeben kann.

Voraussetzung ist, dass ein HDTV-Signal von einer externen Set-Top-Box (HD-STB) in das LCD-TV gegeben wird.

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Achtung!

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- LCD-TV
- Fernbedienung inkl. 2 Batterien Typ R03 (AAA) 1,5V
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Sicherheitshinweise



Betriebssicherheit

- Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss- und Brandgefahr)!
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des LCD-TVs ein (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Schlitze und Öffnungen des LCD-TVs dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm bricht.
- Die Fernbedienung besitzt eine Infrarot-Diode der Klasse 1. Betrachten Sie die LED nicht mit optischen Geräten.
- Achtung! Bei gebrochenem Display besteht Verletzungsgefahr. Packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien austreten können. Senden Sie die Bruchteile zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center.
- Berühren Sie nicht das Display mit den Fingern oder mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
  - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
  - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
  - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
  - das Gerät gestürzt, oder das Gehäuse beschädigt ist

Aufstellort

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Halten Sie Ihren LCD-TV und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des LCD-TVs führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Gerät. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen (Kerzen oder ähnliches) auf, bzw. in die Nähe des Gerätes.
- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
- Betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des LCD-TVs zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Blendwirkungen, Spiegelungen und zu starke Hell-Dunkel-Kontraste, um Ihre Augen zu schonen.
- Der optimale Betrachtungsabstand beträgt 5 Mal die Bildschirmdiagonale.

Reparatur

- Überlassen Sie die Reparatur Ihres LCD-TVs ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

Vorgesehene Umgebung

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5° C bis +35° C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20% - 85% (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann der LCD-TV bei -20° C bis +60° C gelagert werden.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Warten Sie nach einem Transport des LCD-TVs solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.
- Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des LCD-TVs kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Ziehen Sie während eines Unwetters oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird den Stecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennenbuchse.

Stromversorgung



Bitte beachten Sie

Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung. Um die Stromversorgung zu Ihrem LCD-TV zu unterbrechen oder das Gerät gänzlich von Spannung frei zuschalten, trennen Sie das Gerät vollständig vom Netz.

- Betreiben Sie das LCD-TV nur an geerdeten Steckdosen mit 230 V~ 50 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellort nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Energieversorger nach.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihren LCD-TV vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Bildschirm zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des LCD-TVs befinden und leicht erreichbar sein.
- Sollten Sie ein Verlängerungskabel einsetzen, achten Sie darauf, dass dieses den VDE-Anforderungen entspricht. Fragen Sie ggf. Ihren Elektroinstallateur.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

Normen/Elektromagnetische Verträglichkeit

Das LCD-TV erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit der folgenden Bestimmungen:

EN 55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006	Grenzwerte und Messverfahren für die Funkstöreigenschaften von Rundfunkempfängern und verwandten Geräten der Unterhaltungselektronik
EN 55020: 2007	Störfestigkeit von Rundfunkempfängern und angeschlossenen Geräten der Unterhaltungselektronik
EN 60065: 2002 + A1: 2006	Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte, Sicherheitsanforderungen
EN 61000-3-2: 2006	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV); Teil 3: Grenzwerte; Abschnitt 2: Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom < 16A je Leiter)
EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV); Teil 3: Grenzwerte; Abschnitt 3: Grenzwerte für Spannungsschwankungen und Flicker in Niederspannungsnetzen für Geräte mit einem Eingangsstrom < 16A je Leiter
EN 55022: 2006	Einrichtungen der Informationstechnik – Funkstörungen – Grenzwerte und Messverfahren
EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003	Einrichtungen der Informationstechnik – Störfestigkeitseigenschaften – Grenzwerte und Prüfverfahren

Das Gerät entspricht den Anforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

Umgang mit Batterien

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.
  Sollten Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies bitte sofort Ihrem Arzt.
- Laden Sie niemals Batterien (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht.
  Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität.
- Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
  Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.
- Bei Bedarf reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen.

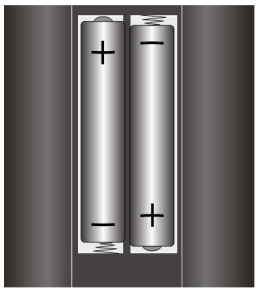
Inbetriebnahme

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme bitte unbedingt das Kapitel "Sicherheitshinweise" auf Seite 8.

Auspacken

- Wählen Sie vor dem Auspacken einen geeigneten Platz zum Aufstellen.
- Lassen Sie sich beim Auspacken des Gerätes von jemand helfen.
- Öffnen Sie den Karton sehr vorsichtig, um eine mögliche Beschädigung des Gerätes zu verhindern. Dies kann passieren, wenn zum Öffnen ein Messer mit einer langen Klinge verwendet wird.
- Tragen Sie das Gerät nicht allein, um ein Fallenlassen des Gerätes und damit gesundheitliche Schäden und/oder Beschädigungen am Gerät zu verhindern.
- In der Verpackung befinden sich verschiedene Kleinteile (Batterien, u. a.). Halten Sie diese von Kindern fern, es besteht Verschluckgefahr.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial bitte gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den Fernseher zu transportieren.

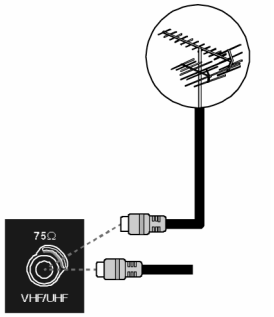
Batterien in die Fernbedienung einlegen



- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ R03 / AAA/ 1,5V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- Schließen Sie das Batteriefach.

Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden.

Antenne anschließen



- Zum Anschluss an die Hausantenne oder Kabelanlage verbinden Sie die Antennensteckdose und das LCD-TV mit dem doppelt abgeschirmten Antennenkabel.

Stromversorgung anschließen

- Verbinden Sie den Gerätestecker des mitgelieferten Gerätekabels mit dem Anschluss 230-V ~ 50 Hz am Gerät und den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Netzsteckdose 230 V ~ 50 Hz.

Bedienung

Zur Bedienung Ihres LCD-TVs können Sie die Fernbedienung oder die Nahbedienungstasten am Gerät verwenden. Über die Nahbedienungstasten können Sie:

- ⏻ das Gerät im STANDBY ein- und ausschalten.
- **TV/AV** ein externes Gerät wählen (vgl. Seite 14).
- **MENU** das Bildschirm-Menü aufrufen, um Einstellungen an Ihrem Gerät vorzunehmen.
- **+ P/CH –** ein Programm auswählen oder im Menü navigieren.
- **– ◢ +** die Lautstärke einstellen oder im Menü navigieren.

Die Übersicht über die Fernbedienung finden Sie auf Seite 1.

LCD-TV ein- und ausschalten

- Stellen Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Geräts auf **I**. Das Gerät geht in den Standby-Modus und die Anzeige an der Vorderseite leuchtet blau auf.
- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie entweder eine **Zifferntaste** der Fernbedienung oder eine Programmwahltaste **P/CH** am Gerät. Die Anzeige an der Vorderseite erlischt.
- Mit der Standby-Taste ⏻ der Fernbedienung oder der Standby-Taste ⏻ an der rechten Seite des Geräts schalten Sie das Gerät wieder in den Standby-Modus.
- Mit den Standby-Tasten schalten Sie das Gerät aus, aber es wird weiterhin Strom verbraucht.

Hinweis

Bei fehlendem Eingangssignal schaltet das Gerät nach fünf Minuten automatisch in den Standby-Modus. Auf dem Bildschirm wird bis dahin ein Countdown-Timer eingeblendet.

Nach dem ersten Einschalten

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten, werden Sie durch die Erstinstallation geführt.

- Wenn Sie die voreingestellte Sprache (**Deutsch**) ändern möchten, stellen Sie mit den Richtungstasten ◂ ▸ die gewünschte Sprache ein.
- Wählen Sie dann mit der Richtungstaste ▾ den Eintrag **Land** an und wählen Sie mit den Richtungstasten ◂ ▸ das gewünschte Land. Die Ländereinstellung hat Einfluss auf die Reihenfolge in der die Programme gespeichert werden.
- Falls Sie auch die Voreinstellung für die Videotextsprache ändern möchten, wählen Sie mit der Richtungstaste ▾ den Eintrag **Teletext Sprache** an und wählen Sie mit den Richtungstasten ◂ ▸ den gewünschten Sprachraum ◂ ▸ Westen, Ost, Turk/Gre, Kyrillisch oder Arabisch (siehe auch Menü FUNKTION, Seite 21).
- Bestätigen Sie dann die Meldung „**ANTENNENKABEL ÜBERPRÜFEN**", indem Sie die Taste **OK** oder die rote Taste ◀◀ drücken.
- Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie die blaue Taste ▶▶.

Automatische Programmsuche APS

Anschließend beginnt die automatische Programmsuche (APS). Sie nimmt einige Minuten in Anspruch.

Sie können den Vorgang mit der **blauen Taste** ▶▶ abbrechen.

Die Programme werden in einer länderspezifischen Reihenfolge auf den Programmplätzen abgelegt. Es können 100 Programme gespeichert werden.

Nach dem Ende der automatischen Programmspeicherung erscheint die Programmtabelle (siehe **Menü PROGRAMM** auf Seite 23). Wenn die Tabelle nicht weiter bearbeitet wird, schließt sie sich nach ein paar Minuten. Es wird das Programm auf Programmplatz 1 wiedergegeben.

Sollte sich die Programmtabelle nicht von selbst schließen, drücken Sie die Taste **MENU** zum Beenden der Funktion.

Programmauswahl

- Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie entweder eine der Tasten **P/CH** (am Gerät oder an der Fernbedienung) oder wählen Sie das Programm über eine **Zifferntaste** direkt an.
  Für eine zweistellige Nummer drücken Sie vorher die Taste **-/--**.
- Mit der Taste **SWAP/P<P** wählen Sie das zuletzt wiedergegebene Programm.

Toneinstellungen

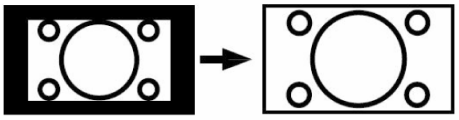
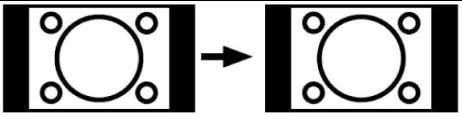
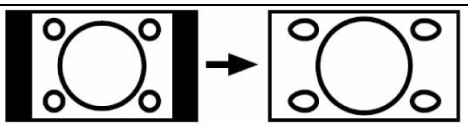
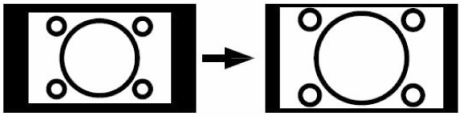
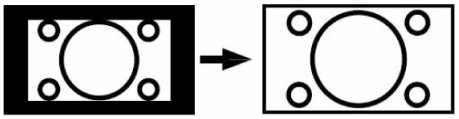
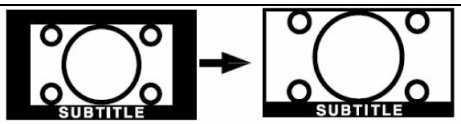
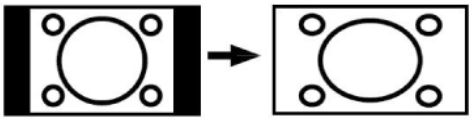
- Mit den Lautstärketasten − ◢ + an der Fernbedienung oder am Gerät erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.
- Um den Ton ganz aus- und wieder einzustellen, drücken Sie die Taste Stummschaltung.
- Mit der Taste **I-II** wählen Sie zwischen Mono- und Stereoausgabe, Ton I und Ton II. Ton I und Ton II sind nur zu hören, wenn die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen).

Bildeinstellungen

Ihr LCD-TV kann verschiedene Bildformate darstellen. Abhängig von der Sendung werden Bilder im Format 4:3 oder 16:9 übertragen.

Einstellung des Zoom-Modus mit der Taste

- Drücken Sie die Taste , um zwischen folgenden Bildformaten umzustellen:

Auto	Das wiedergegebene Format wird automatisch auf das Eingangssignal eingestellt.	
16:9	Ein Bild im 16:9-Format wird auf volle Bildschirmgröße gezoomt.	
4:3	Zur unverzerrten Darstellung eines Bildes im 4:3-Format.	
Panorama	Das Bild wird am linken und rechten Rand ausgedehnt, um den Bildschirm zu füllen; der obere und/oder untere Rand wird dabei etwas abgeschnitten.	
14:9	Ein Bild im 14:9-Format ("Letterbox") wird zum oberen und unteren Rand des Bildschirms ausgedehnt.	
Kino	Ein Bild im 16:9-Format wird auf volle Bildschirmgröße gezoomt.	
Untertitel	Wie Einstellung "Kino". Jedoch wird das Bild nach oben geschoben, so dass ggf. Unterzeilen oder Laufschriften sichtbar werden).	
Zoom	Das Bild wird automatisch auf volle Bildbreite ausgedehnt.	

Zoom im PC-Modus

Im PC-Modus stehen die Formate 4:3 und 16:9 zur Verfügung.

Weitere Bildeinstellungen

Mit der Taste **OK/SELECT** können Sie das Bild einfrieren und wieder freigeben.

Infos anzeigen lassen

- Drücken Sie die Taste **INFO**, um sich folgende aktuelle Einstellungen anzeigen zu lassen:
  – Programmplatz und Programmname
  – Toneinstellung (mono oder stereo)
  – Bildeinstellung
- Dieselben Informationen erhalten Sie beim Umschalten auf ein anderes Programm.
- Im TV-Modus können Sie sich die Uhrzeit anzeigen lassen, indem Sie die Taste (Uhrzeit/Videotext Unterseite) drücken.

Externes Gerät wählen

Hinweis

Bitte beachten Sie, dass die Quelle (das angeschlossene Gerät) beim Durchschalten mit der Taste **AV/SOURCE** nur dann erkannt wird, wenn diese Quelle im Menü QUELLE markiert ist (siehe Menü QUELLE, Seite 24).

- Mit der Taste **AV/SOURCE** wählen Sie die Eingänge der angeschlossenen Geräte.
  TV: TV-Betrieb (Antennensignal)
  EXT-1: Gerät an der SCART 1-Buchse
  EXT-2: Gerät an der SCART 2-Buchse
  FAV: Gerät an den Cinch-Eingängen gelb/weiß/rot
  S-VHS: Gerät mit S-Video-Ausgang
  HDMI-1: HDMI-Eingang 1
  HDMI-2: HDMI-Eingang 2
  HDMI-3: HDMI-Eingang 3
  HDMI-4: HDMI-Eingang 4 (seitlicher Anschluss)
  YPbPr: Gerät an den Komponenten-Video- und Audioeingängen
  PC: Gerät am PC-Eingang

Videotext

Videotext ist ein kostenloser Service, der von den meisten Fernsehstationen ausgestrahlt wird und aktuelle Informationen bezüglich Nachrichten, Wetter, Fernsehprogrammen, Aktienkursen, Untertiteln und anderen Themen bietet. Ihr TV-Gerät bietet viele nützliche Funktionen für die Bedienung des Videotexts sowie Multipage-Text, Unterseitenspeicherung oder schnelle Navigation.

Die Bedienung des Videotexts

Zur Bedienung des Videotexts verfügt Ihre Fernbedienung spezielle Videotext-Tasten. Auf der Ausklappseite vorne finden Sie eine Übersicht über die Fernbedienung.

- Wählen Sie ein Fernsehprogramm, das Videotext ausstrahlt.
- Drücken Sie die Taste einmal, um die Basis-/Indexseite des Videotexts anzuzeigen.
- Durch zweimaliges Drücken der Taste wechselt das Gerät wieder in den TV-Modus.

„Bild und Text“ (PAT-) Funktion

Sie können sich den Videotext und ein Fernsehbild gleichzeitig anzeigen lassen, „Picture and text“ PAT-Funktion.

- Drücken Sie die Taste zweimal, auf der linken Seite wird das Fernsehbild und auf der rechten Seite der Videotext eingeblendet.
- Durch nochmaliges Drücken der Taste wechselt das Gerät wieder in den TV-Modus.

Mit der Taste **TV** kommen Sie direkt wieder in den TV-Modus zurück.

Videotextseiten auswählen

Zifferntasten

- Geben Sie die gewünschte Videotextseite als dreistellige Nummer direkt mit den Zifferntasten ein.
- Die gewählte Seitenzahl wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Videotextzähler sucht solange, bis die gewählte Seitennummer gefunden ist.

Programmwahltasten

- Mit den Programmwahltasten blättern Sie vor und zurück durch die Videotextseiten.

Farbtasten

Wenn am unteren Bildrand farbige Texteinträge eingeblendet sind, können Sie diese Inhalte durch Drücken der entsprechenden Farbtasten **ROT** ◀◀, **GELB** ▶, **BLAU** ▶▶ und **GRÜN** ■ direkt anwählen.

Unterseiten

Manche Videotextseiten beinhalten Unterseiten. Am unteren Bildrand wird z. B. 1/3 angezeigt. Die Unterseiten werden im Abstand von ca. einer halben Minute nacheinander eingeblendet. Sie können die Unterseiten auch selbst aufrufen, indem Sie die Taste drücken. Es erscheint ein vierstelliges Eingabefeld, in das Sie die Nummer einer Unterseite (z. B. 0002) eingeben können. Alternativ können Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ durch die Unterseiten blättern.

Nützliche Videotext-Eigenschaften

Mix Videotext-Fernsehbild

- Drücken Sie die Taste, um den Teletext transparent darzustellen (das Fernsehbild erscheint im Hintergrund).

INDEX

- Mit der Taste wählen Sie die Indexseite aus, die eine Liste des Videotextinhalts enthält.

STOP

Die Videotextseite, die Sie gewählt haben, enthält möglicherweise mehr Informationen, als auf einen Bildschirm passen. In diesem Fall wird die Information auf mehrere Unterseiten aufgeteilt. Die Unterseiten werden in regelmäßigen Zeitabständen weitergeblättert.

- Drücken Sie die **STOP**-Taste, um einen automatischen Seitenwechsel zu verhindern. Das Symbol **STOP** wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt und der automatische Seitenwechsel ist unterbrochen.
- Drücken Sie erneut die **STOP**-Taste, um den automatischen Seitenwechsel wieder zuzulassen.

Verdecktes Suchen

Wenn Sie im Videotextmodus die Taste drücken, schaltet das TV-Gerät die Videotextanzeige in den Hintergrund. Damit können Sie Wartezeiten bis zur Anzeige der gewünschten Seite überbrücken.

- Wählen Sie die gewünschte Seitennummer im Videotextmodus.
- Drücken Sie die Taste, um zum TV-Modus zu schalten, während Sie auf die Videotextseite warten. In der linken oberen Ecke erscheint ein Feld mit der gesuchten Seitennummer oder das Symbol, solange gesucht wird.
- Sobald die gewünschte Seite gefunden ist, erscheint die Seitenzahl.
- Drücken Sie nun erneut die Taste, um die gewünschte Seite anzuzeigen.

Verborgenen Text anzeigen

- Um verborgene Information, wie z. B. die Lösungen von Rätseln, Puzzle oder Quiz anzuzeigen, drücken Sie einmal auf die Taste.
- Nochmaliges Drücken der Taste verbirgt die Antworten wieder.

Seitengröße verdoppeln

Diese Funktion zeigt die Videotextinformation in doppelter Größe an.

- Drücken Sie die Taste **II**, um die obere Hälfte der Seite zu vergrößern.
- Drücken Sie erneut die Taste **II**, um die untere Hälfte der Seite vergrößert anzuzeigen.
- Nochmaliges Drücken der Taste II zeigt den Videotext wieder in normaler Größe.

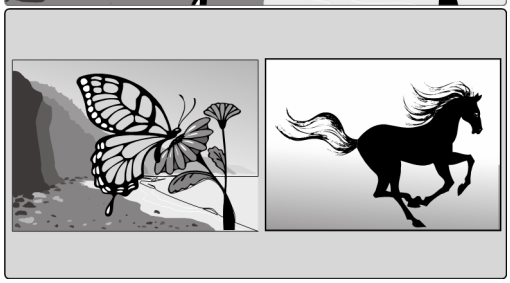
„Bild in Bild“ (PIP-) und „Bild und Bild“ (PAP-) Funktion

Mit den Funktionen PIP und PAP können Sie auf dem Bildschirm des LCD-TVs gleichzeitig zwei Bilder aus verschiedenen Quellen (z. B. Fernsehbild und Bild eines angeschlossenen DVD-Players) anzeigen lassen. Ihr LCD-TV verfügt über zwei analoge Tuner, deshalb können Sie über die Funktionen PIP und PAP zwei Fernsehprogramme gleichzeitig anzeigen lassen.

- PIP („Picture in Picture“ = „Bild in Bild“): Ein kleines Bild (das PIP-Fenster) wird innerhalb des Hauptbildes eingeblendet.



- PAP („Picture and Picture“ = „Bild an Bild“): Die Bilder werden nebeneinander angezeigt.



Quellen für PIP und PAP

Hinweis

In sämtlichen HDMI-Modi können PIP und PAP nicht angezeigt werden.
Unter YPbPr 1080i steht PIP nicht zur Verfügung.

Die Quellen für PIP und PAP sind die analogen Anschlüsse: Antenne (**TV**, Fernsehbild), SCART-Anschlüsse (**EXT-1**, **EXT-2**), Video-Audio-Cinch-Anschlüsse (**FAV**), S-Video (**S-VHS**).

Die PIP-Funktion aktivieren und bearbeiten

- Schließen Sie ein Gerät (z. B. einen DVD-Player) an einen der Eingänge an.
  Falls das LCD-TV das Bild des externen Geräts nicht von selbst wiedergibt, wählen Sie die Quelle mit der Taste **AV/SOURCE** bzw. im Menü **QUELLE** (siehe Seite 24). Das Bild des externen Geräts ist nun das Hauptbild.
- Drücken Sie die Taste . Es erscheint nun innerhalb des Hauptbildes das PIP-Fenster (kleines Bild) mit dem Fernsehprogramm (Signal der Antenne).
  - Mit den Programmwahltasten können Sie für ein Fernsehbild im PIP-Fenster ein anderes Programm wählen.
  - Mit der Taste **AV/SOURCE** können Sie für das PIP-Fenster eine andere Quelle wählen (ein Gerät, das an einem der analogen Eingänge angeschlossen ist).
  - Mit den Richtungstasten ◂ ▸ können Sie die Tonausgabe zwischen Hauptfenster und PIP-Fenster wechseln.
  - Mit der Taste **P>P/SWAP** können Sie PIP-Fenster und Hauptbild vertauschen.
- Um das PIP-Fenster zu schließen, drücken Sie wiederum die Taste .

Die PAP-Funktion aktivieren und bearbeiten

- Schließen Sie ein Gerät (z. B. einen DVD-Player) an einen der Eingänge an.
  Falls das LCD-TV das Bild des externen Geräts nicht von selbst wiedergibt, wählen Sie die Quelle mit der Taste **AV**/**SOURCE** bzw. im Menü **QUELLE** (siehe 24). Das Bild des externen Geräts ist nun das Hauptbild.
- Drücken Sie die Taste ▀▀. Es erscheint nun rechts neben dem Hauptbild das PAP-Bild mit dem Fernsehprogramm (Signal der Antenne).
  - Mit den Programmwahltasten können Sie für das Fernsehbild im PAP-Fenster ein anderes Programm wählen.
  - Mit der Taste **AV/SOURCE** können Sie für das PAP-Fenster eine andere Quelle wählen (ein Gerät, das an einem der analogen Eingänge angeschlossen ist).
  - Mit den Richtungstasten ◂ ▸ können Sie die Tonausgabe zwischen Hauptfenster und PAP-Fenster (TV) wechseln.
  - Mit der Taste **P>P/SWAP** können Sie die Fenster vertauschen.
- Um das PAP-Fenster zu schließen, drücken Sie wiederum die Taste ▀▀.

Grundeinstellungen im OSD-Menü

Über das OSD-Menü (On Screen Display) können Sie bestimmte Parameter des LCD-TVs einstellen.

Im Menü navigieren

- Drücken Sie die Menü-Taste **MENU**, um das OSD zu aktivieren.
  Mit den Richtungstasten ◂ ▸ wählen Sie die Optionen aus dem Hauptmenü.
  Mit den Richtungstasten ▴ ▾ wählen Sie die Optionen aus einem Menü.
  Mit der Richtungstaste ▴ kommen Sie ins Hauptmenü zurück.
  Mit der Richtungstaste ▸ öffnen Sie ein Untermenü (nicht in jedem Menü vorhanden).
  Mit der Menü-Taste **MENU** kommen Sie in das übergeordnete Menü zurück.
  Mit den Richtungstasten ◂ ▸ stellen Sie einen gewünschten Wert ein oder treffen eine andere Auswahl.
  Mit der Menü-Taste **MENU** schließen Sie das Menü und bestätigen gleichzeitig die Auswahl.

Bitte beachten Sie, dass sich das Menü automatisch nach ca. 15, 30 oder 60 Sekunden schließt, wenn keine Taste gedrückt wird (Einstellung des **Menü Zeitlimit** im Menu **FUNKTION** siehe Seite 21).

Folgende Hauptmenüs können Sie wählen

Analog TV Menüsystem

- Menü **BILD**
- Menü **SOUND**
- Menü **FUNKTION**
- Menü **PROGRAMMIERUNG**
- Menü **PROGRAMMTABELLE**
- Menü **QUELLE**
- Menü **USB**

PC-Modus Menüsystem

- Menü **PC LAGE**
- Menü **BILD**
- Menü **SOUND**
- Menü **FUNKTION**
- Menü **QUELLE**
- Menü **USB**

Hinweis

Aufgrund möglicher technischer Änderungen können die hier beschriebenen Menüs von denen auf Ihrem Bildschirm abweichen.

Hinweis

Je nachdem, welche Quelle Sie gewählt haben, sind nicht alle Menüs verfügbar. Um nicht verfügbare Menüs aufzurufen, müssen Sie zunächst die Quelle wechseln.

Analog TV Menüsystem

Menü BILD

Menüpunkt	Einstellungen
Mode	Bildmodus wählen: **Natürlich**, **Kino**, **Dynamisch**. Diese Funktion entspricht der Taste **PP**.
Kontrast	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
Helligkeit	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
Schärfe	Schärfe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 15).
Farbe	Farbstärke verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
Farbtemperatur	Farbton wählen: **Normal**, **Warm**, **Kalt**.
Rauschreduktion	Mit dieser Funktion können Sie das Bildrauschen verringern und die Bildqualität bei schwachem Signal verbessern. Wählen Sie zwischen **Aus**, **Niedrig**, **Medium** und **Hoch**.
Filmmodus	Optimierte Bildwiedergabe bei Filmen
Game Mode	Optimierte Bildwiedergabe bei Spielen
Bild-Zoom	Stellen Sie hier Ihren Standard Zoom-Modus ein.
Speichern	Speichern Sie hier die Einstellungen mit ▸ oder **OK**.
Zurücksetzen	Setzen Sie mit ▸ oder **OK** alle Bildeinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.

Menü SOUND

Menüpunkt	Einstellungen
Lautstärke	Grundeinstellung der Lautstärke beim Einschalten (Skala 0 - 63). Wählen Sie eine moderate Grundlautstärke.
Equalizer	Untermenü **EQUALIZER** öffnen: Siehe nächsten Abschnitt.
Balance	Stellen Sie die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher (Skala -32 und + 32) ein.
Kopfhörer	Untermenü **KOPFHÖRER** öffnen: Siehe übernächsten Abschnitt.
Ton-Modus	Wählen Sie zwischen **Stereo** und **Mono**. Falls die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen), können Sie hier außerdem zwischen Ton I und Ton II wählen (Originalsprache und Synchronisation). Die Funktion entspricht der Taste **I-II**.
AVL	Die Funktion AVL (Automatic Volume Limiting) gleicht die unterschiedlichen Lautstärken der verschiedenen Sendungen aus. Stellen Sie auf **Aus,** so hören Sie die Originallautstärken. Stellen Sie auf **Ein**, so hören Sie eine gleichmäßige Lautstärke.
Audioausgang	Bei Verwendung eines externen Verstärkers wählen die Option **LINE OUT / SPDIF**. Die internen Lautsprecher werden ausgeschaltet.
Basis-verbreiterung	Stellen Sie den Klangeffekt ein- oder aus. Bei aktivierter Basisverbreiterung klingt es so, als wenn die Lautsprecher weiter auseinander stehen würden.
Speichern	Speichern Sie hier die Einstellungen mit ▸ oder **OK**.
Dolby VS	Stellen Sie den Surroundeffekt ein oder aus. Bei aktiviertem **Dolby VS** ist der Menü Punkt **EQUALIZER** nicht aufrufbar.
Dolby VS Mode	Ist der oben genannte Surroundeffekt aktiviert, können Sie hier den gewünschten Modus einstellen.

Untermenü EQUALIZER

Menüpunkt	Einstellungen
Voreinstellung	Wählen Sie mit ▸ eine Equalizer-Voreinstellung aus. Bei den Einstellungen **Musik**, **Film**, **Sprache** und **Klassik** sind die Toneinstellungen für die jeweilige Musikrichtung optimiert; **Normal** ist die Normaleinstellung. Bei der Einstellung **Benutzer** können Sie eine eigene Einstellung vornehmen: Wählen Sie mit ▲▼ ein Frequenzband und stellen Sie mit ◂ ▸ einen Wert ein.

Untermenü KOPFHÖRER

Menüpunkt	Einstellungen
Lautstärke	Hier stellen Sie die Lautstärke des Kopfhörers ein (Skala 0 - 63). (Mit den Lautstärke-Tasten − ◢ + stellen Sie nur die Lautstärke der Hauptlautsprecher ein.) Stellen Sie die Lautstärke zunächst auf einen Wert im unteren Bereich der Skala, bevor Sie Kopfhörer benutzen. Wählen Sie dann erst eine für Sie angenehme Lautstärke.  Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.
Speichern	Speichern Sie hier die Einstellungen mit ▸ oder **OK**.

Menü FUNKTION

Menüpunkt	Einstellungen
Movie Sense	Funktion zur verbesserten Darstellung von bewegten Bildern.
Pip-Pap	
Einschlaf-Funktion	Wählen Sie eine Zeit, nach der sich das Gerät selbständig ausschaltet. Mit den Richtungstasten ◂ ▸ können Sie die Zeit in 10-Minuten-Schritten einstellen (maximal 2 Stunden). Sofort nach der Einstellung beginnt die Sleep-Timer-Zeit. Wählen Sie **Aus**, um die Funktion zu beenden.
Kindersicherung	Wenn Sie die Einstellung auf **Ein** stellen, sind die Tasten am Gerät gesperrt (mit Ausnahme des Netzschalters).
Sprache	Wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs. Sie stellt sich unmittelbar um.
Standard Format	Stellen Sie hier den Standard-Zoom auf **Panomara**, **16:9**, **4:3** oder **14:9** ein.
Blauer Hintergrund	Wenn das LCD-TV kein Signal empfängt, erscheint statt des „Schnee-“ oder des schwarzen Bildes ein blauer Hintergrund.
Hintergrundbeleuchtung	Hier können Sie mittels der Richtungstasten ◂ ▸ den Menühintergrund transparent oder undurchsichtig einstellen.
Menü Zeitlimit	Hier können Sie die Zeit einstellen, nach der das OSD-Menü sich automatisch schließt: 15, 30 oder 60 Sekunden.
Teletext Sprache	Die Voreinstellung ist **Westen**. Falls Sie sich in einem anderen Sprachraum befinden, können Sie die Spracheinstellung ändern: **Westen**, **Ost**, **Kyrillisch**, **Turk/Gre**, **Arabisch** oder **Persian**.
Ext Ausgang	Hier können Sie die Audioausgabe über SCART unterdrücken.

Menü PROGRAMMIERUNG

Im Normalfall werden die verfügbaren Programme mit der automatischen Programmsuche gesucht und in der gefundenen Reihenfolge auf den Programmplätzen automatisch gespeichert. In der Programmtabelle können Sie die Programmplätze auch neu ordnen (siehe **Menü Programm** auf Seite 23).

Das Menü **PROGRAMMIERUNG** erlaubt Ihnen darüber hinaus die manuelle Suche und Speicherung einzelner Programme sowie die Feinabstimmung des Bildes.

Menüpunkt	Einstellungen
Programm	Hier sehen Sie die Nummer des Programmplatzes des aktuell laufenden Programms. Mit den Richtungstasten ◂ ▸ oder mit den Zifferntasten können Sie einen anderen Programmplatz wählen (0 bis 99). Speichern Sie den neuen Programmplatz mit der Taste **OK**, oder indem Sie den Punkt **Speichern** anwählen und ▸ drücken. Es erfolgt die Meldung **Gespeichert...** . Beachten Sie, dass das bestehende Programm auf dem gewählten Programmplatz überschrieben wird. Das Programm wird mit seiner Kanalnummer (z. B. "C-25"), nicht mit seinem Programmnamen, in der Programmtabelle gespeichert. Falls Sie einen Videorekorder anschließen möchten, ist es empfehlenswert, hierfür Programmplatz **0** zu reservieren.
Band	Das Fernsehfrequenzband ist in die Kanaltypen **C** (Normalkanal) und **S** (Sonderkanal) eingeteilt. Hier erscheint der Kanaltyp des aktuell eingestellten Programms.
Kanal	Hier sehen Sie die Kanalnummer des aktuell eingestellten Programms. Mit ◂ ▸ wählen Sie ein anderes Programm aus.
Farb Norm	Hier wählen Sie den landesspezifischen TV-Farbstandard aus: **Auto** (das richtige Farbsystem stellt sich selbst ein), **PAL** (für PAL 50 MHz), **SECAM**, **PAL 60**. Wenn die Tonnorm (s. folgender Punkt) auf „l" gestellt ist, ist SECAM nicht verfügbar. Wenn eine externe Quelle gewählt ist (**EXT - 1** usw.), ist zusätzlich **NTSC 3.58** und **NTSC 4.43** (in Nordamerika übliches Farbformat) verfügbar. Die Wahl eines falschen Farbsystems führt zu einem fehlerhaften Bild.
Ton Norm	Hier stellen Sie das landesspezifische Fernsehsystem ein: **BG** (Westeuropa), **I** (Großbritannien), **L**, **L'** (Frankreich) oder **DK** (osteuropäische Länder). Die Wahl einer falschen Tonnorm kann ebenfalls zu einem fehlerhaften Bild führen.
Feinabstimmung	Hier können Sie das Bild des aktuell gewählten Programms mit ◂ ▸ fein abstimmen.
Suchlauf	Hier können Sie eine manuelle Programmsuche durchführen. Sie starten die Programmsuche mit den Richtungstasten ◂ ▸, diese läuft nach unten oder oben. Bei jedem gefundenen Programm bleibt der Suchlauf stehen. Sie sehen den MHz-Wert. Unter dem Menüpunkt **Programm** können Sie dem Programm einen Platz zuweisen. Beachten Sie, dass beim Speichern ein anderes Programm auf diesem Platz überschrieben wird. Im Menüpunkt **Feinabstimmung** (s. vorheriger Abschnitt) können Sie eine weitere Feinabstimmung vornehmen. Um das Programm zu speichern, drücken Sie **OK** oder wählen Sie den Punkt **Programm speichern** an und drücken Sie ▸. Es erfolgt die Meldung **Gespeichert...** .
Speichern	Gewähltes Programm speichern (siehe Punkte **Programm** und **Suchlauf**).

Videorekorder manuell speichern

Die manuelle Programmsuche im Untermenü **Suchlauf** können Sie verwenden, um z. B. einen Videorekorder auf das LCD-TV einzustellen.

Nachdem LCD-TV und Videorekorder über die Antenne miteinander verbunden sind (siehe **Videorekoder anschließen**, Seite 26), stellen Sie Ihren Videorekorder auf das Testsignal.

- Führen Sie eine manuelle Programmsuche im Suchlauf mit dem LCD-TV durch.
  Wenn das Testsignal gefunden wurde, speichern Sie das Testsignal auf Programmplatz **0**. Dieser Programmplatz wird nicht von einem Fernsehprogramm belegt.

Menü PROGRAMMTABELLE

Im Menü **Programmtabelle** sehen Sie die aktuell gespeicherten Programme. Die Programme erscheinen mit ihren Programmnamen, sofern die Sendeanstalt diese Funktion unterstützt. Kann der Name nicht dargestellt werden, erscheinen die Kanalnummern **S-** oder **C-**. Hierbei steht "**S**" für Sonderkanal, "**C**" für Normalkanal ("**C**hannel").

Der Programmspeicher umfasst 100 Plätze. Aktivieren Sie den Cursor in der Tabelle mit der Richtungstaste ▼. Sie öffnen jeweils eine weitere Spalte, indem Sie mit der Richtungstaste ▶ in die rechte Spalte gehen und noch einmal ▶ drücken.

Menüpunkt	Einstellungen
Name	Hier können Sie den Programmnamen ändern. Markieren Sie den gewünschten Programmnamen und drücken Sie die rote Taste ◀◀. Nun können Sie den ersten Buchstaben ändern: Über die Richtungstasten ▲ ▼ können Sie im Zeichensatz hoch und runter scrollen. Die Zeichen erscheinen in der Reihenfolge: **A B C** [bis] **Z a b c** [bis] **z ( ) * + , . /** [Leerzeichen] **- _ 0 1 2** [bis] **9** . Gehen Sie mit der Richtungstaste ▶ auf den nächsten Buchstaben usw. Am Ende drücken Sie noch einmal die rote Taste ◀◀, um den Namen zu speichern.
Löschen	Wählen Sie das Programm an, das Sie aus der Liste löschen möchten, und drücken Sie die gelbe Taste ▶. Drücken Sie die gelbe Taste ▶ ein weiteres Mal zur Bestätigung. Die folgenden Programme rücken in der Tabelle nach.
Einfügen	Hier können Sie ein Programm auf einen anderen Platz verschieben. Wählen Sie das Programm an und drücken Sie die grüne Taste ■. Verschieben Sie das Programm mit ◀ ▶ auf den gewünschten Platz und drücken Sie die grüne Taste ■ ein weiteres Mal. Die anderen Programme werden entsprechend mit verschoben.
APS	Mit APS führen Sie die automatische Programmsuche durch. Drücken Sie die blaue Taste ▶▶. Es erscheint die Meldung: „**WARNUNG! Vorgespeicherte Programme werden gelöscht**“. Wählen Sie ggf. mit den Richtungstasten ◀ ▶ ein anderes Land aus. Die Ländereinstellung hat Einfluss auf die Reihenfolge, in der die Programme gespeichert werden. Drücken Sie die blaue Taste ▶▶, wenn Sie die Funktion abbrechen möchten. Drücken Sie die rote Taste ◀◀ oder **OK**, um den Suchlauf zu starten. Nach dem Ende der Suche erscheint die Programmtabelle.

Menü QUELLE

In diesem Menü können Sie eine andere Eingangsquelle wählen. Darüber hinaus können Sie eine Quelle markieren, um sie direkt mit der Taste **AV** anwählen zu können. Quellen die deaktiviert sind können über die **AV** Taste nicht angewählt werden.

Menüpunkt	Anschluss	Beschreibung
TV	ANT	Analoger Antennenbetrieb (Fernsehprogramm)
EXT-1	SCART 1	SCART-Buchse (analoger Anschluss)
EXT-2	SCART 2	SCART-Buchse (analoger Anschluss)
FAV	⇦	Video-Audio-Eingang gelb/rot/weiß (analoger Anschluss)
S-VIDEO	S-VHS	S-Video Eingang (analoger Anschluss)
HDMI-1	HDMI 1	HDMI-Eingang (digitaler Anschluss)
HDMI-2	HDMI 2	HDMI-Eingang (digitaler Anschluss)
HDMI-3	HDMI 3	HDMI-Eingang (digitaler Anschluss)
HDMI-4	HDMI 4	seitlicher HDMI-Eingang (digitaler Anschluss)
YPbPr	YPbPr	Komponenteneingänge (analoger Anschluss)
PC-VGA	VGA	PC-Eingang (analoger Anschluss)

- Wählen Sie die gewünschte Quelle mit ▲▼ an.
- Um zu dieser Quelle umzuschalten, drücken Sie die Richtungstaste ▶.
- Um eine Quelle zu markieren, drücken Sie **OK.**

Hinweis

Je nach gewählter externer Quelle steht das Menü **PROGRAMMIERUNG** nicht zur Verfügung oder es hat weniger Einträge.

Menü USB

Wenn Sie ein passendes USB-Gerät an das TVGerät anschließen, wird der Inhalt angezeigt, sofern das USB-Gerät kompatibel ist. Der Inhalt dieses Bildschirms ändert sich je nach Inhalt des USB-Geräts. Ihr LCD-TV unterstützt folgende Formate:

- JPG
- MP3

Hinweise zur USB Nutzung

- Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten (MP3-Player mit diesem LCD-TV nicht kompatibel.
- Externe USB-Festplatten werden nicht unterstützt.
- Schließen Sie das USB-Gerät direkt an. Benutzen Sie kein separates Kabel, da Kompatibilitätsprobeleme entstehen können.
- Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab, während eine Datei wiedergegeben wird.
- Schnelles An- und Abstecken von USB-Geräten ist gefährlich. Sie sollten insbesondere nicht mehrmals schnell hintereinander das Laufwerk ein- und wieder abstecken. Dadurch könnten physische Schäden am USB-Gerät und besonders am LCD-TV selbst entstehen.

MP3 Dateien abspielen

Wenn Sie eine MP3 Datei abspielen möchten, stehen Ihnen folgende Funktionen, die Sie über die Fernbedienung aufrufen können, zur Verfügung:

Taste	**Funktion**
Richtungstaste ▲	⏩ - schnelles Vorspulen
Richtungstaste ▼	⏪ - schnelles Zurückspulen
Richtungstaste ◀	⏮ - vorheriger Titel
Richtungstaste ▶	⏭ - nächster Titel
OK	⏸ - Pause ▶ - Wiedergabe
TV/DTV	USB Menü verlassen und in den TV-Modus zurückkehren

Hinweis

Verlassen Sie das OSD Menü, um auf die Funktionen zugreifen zu können.

JPG Dateien abspielen

Wenn Sie eine JPG Datei anzeigen möchten, stehen Ihnen folgende Funktionen, die Sie über die Fernbedienung aufrufen können, zur Verfügung:

Taste	**Funktion**
Richtungstaste ▲	Bild gegen den Uhrzeigersinn drehen
Richtungstaste ▼	Bild in den Uhrzeigersinn drehen
Richtungstaste ◀	⏮ - vorheriges Bild
Richtungstaste ▶	⏭ - nächstes Bild
OK	⏸ - Diashow anhalten ▶ - Diashow starten
TV/DTV	USB Menü verlassen und in den TV-Modus zurückkehren

PC-Modus Menüsystem

Im PC-Modus hat das OSD-Menü die folgenden Einträge:

Menü PC-BILDPOSITION

Menüpunkt	Einstellungen
Auto-Position	Wenn das Bild verschoben sein sollte, können Sie den Eintrag **Auto-Position** anwählen und **OK** drücken, um es wieder in die Mitte zu rücken. Diese Funktion sollte mit einem Vollbild vorgenommen werden, damit die Einstellungen stimmen.
Bildlage Horizontal	Hier können Sie die horizontale Lage des Bildes mit ◂ ▸ verändern.
Bildlage Vertikal	Hier können Sie die vertikale Lage des Bildes mit ◂ ▸ verändern.
Phase	Wenn das Bild des PCs nicht klar erscheint, können Sie das Bildsignal hier mit ◂ ▸ mit den Pixeln des LCD-TVs in Deckung bringen. Dadurch ergibt sich ein sauberes Bild mit gleichmäßig scharfer Darstellung.
Pixelfrequenz	Mit dieser Einstellung wird das Bildsignal mit dem Pixeltakt des Bildschirms synchronisiert. Dieses korrigiert Störungen, die als vertikale Streifen bei pixelintensiven Darstellungen (wie Tabellen oder Text in kleiner Schrift) auftreten können. Stellen Sie die Pixelfrequenz mit ◂ ▸ ein.

Menü PC-BILD

Menüpunkt	Einstellungen
Kontrast	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
Helligkeit	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
Farbtemperatur	Farbton wählen: **Normal**, **Warm**, **Kalt**, **Nutzer**
RGB	Benutzerdefinierte Einstellung der Farbtemperatur.
Filmmodus	Optimierte Bildwiedergabe bei Filmen
Game Mode	Optimierte Bildwiedergabe bei Spielen
Bild-Zoom	Stellen Sie hier Ihren Standard Zoom-Modus ein.
Speichern	Speichern Sie hier die Einstellungen mit ▸ oder **OK**.
Zurücksetzen	Setzen Sie mit ▸ oder **OK** alle Bildeinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.

Menü SOUND

In diesem Menü rufen Sie das Menü **SOUND** des analogen OSD-Menüs auf, siehe Seite 20.

Menü FUNKTION

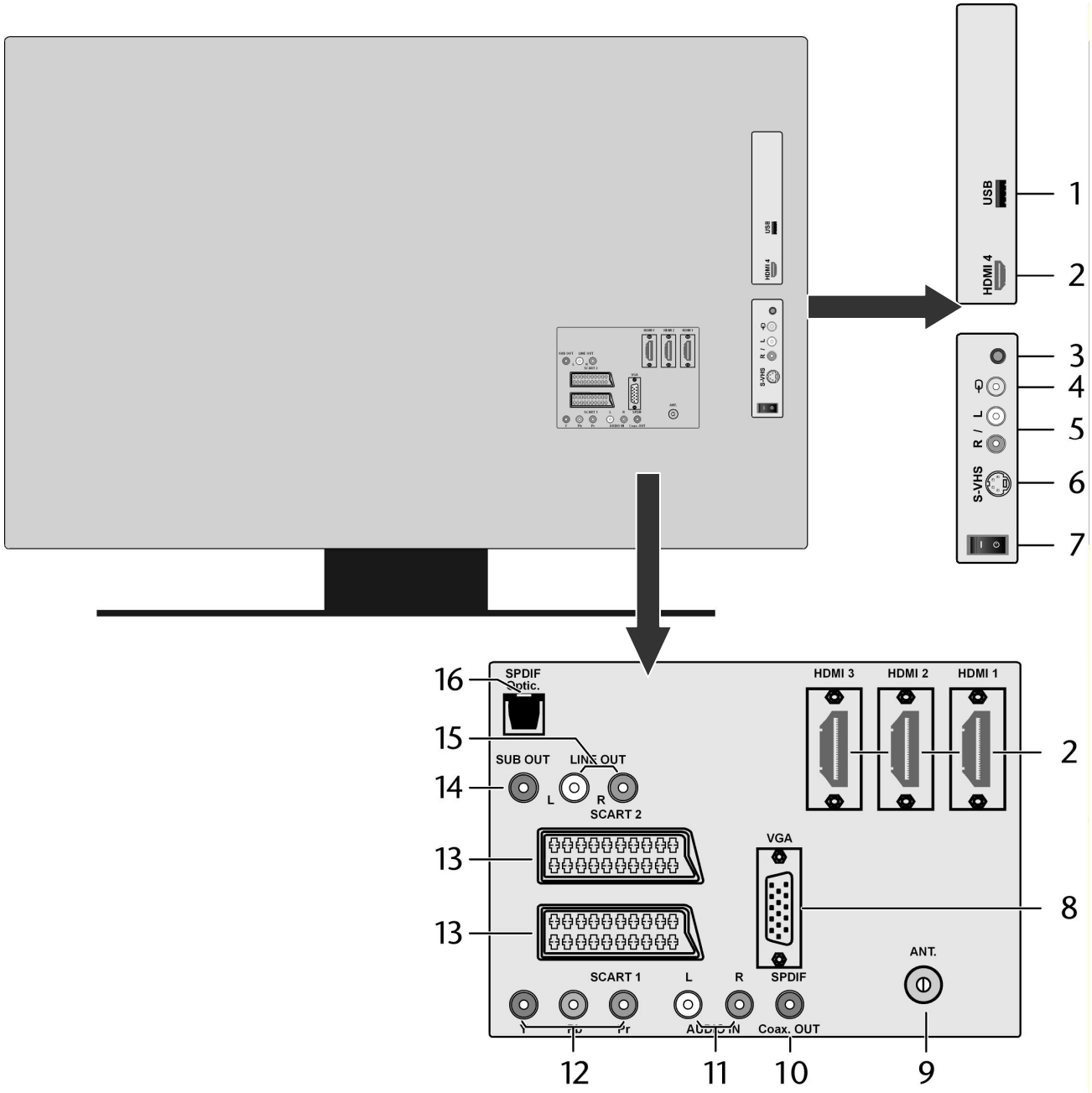
In diesem Menü rufen Sie das Menü **FUNKTION** des analogen OSD-Menüs auf, siehe Seite 21.

Menü QUELLE

In diesem Menü rufen Sie das Menü **QUELLE** des analogen OSD-Menüs auf, siehe Seite 24.

Anschlüsse und Anschlussbeispiele

Die Anschlüsse befinden sich an der Rückseite sowie an der linke und der rechten Seite des Gerätes.



	Anschluss-Bezeichnung	Anzeige im Menü QUELLE	Anschlussmöglichkeiten
1	**USB**		USB-Anschluss: schließen Sie hier USB-Geräte zur Wiedergabe von JPG und MP3 Dateien an.
2	**HDMI 1** **HDMI 2** **HDMI 3** **HDMI 4**	**HDMI-1** **HDMI-2** **HDMI-3** **HDMI-4**	Digitaler Anschluss: Für den Anschluss eines Geräts mit HDMI-Ausgang. Sie benötigen dazu ein HDMI-Kabel. Wenn Sie ein DVI-Gerät anschließen wollen, lesen Sie bitte das Kapitel „Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang“ auf Seite 31.
3			Schließen Sie hier einen Kopf- oder Ohrhörer mit 3,5-mm-Klinkenstecker an, um den Ton Ihres Gerätes darüber zu hören. Der Hauptlautsprecher bleibt eingeschaltet.  Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

	Anschluss-Bezeichnung	Anzeige im Menü QUELLE	Anschlussmöglichkeiten
4	⇦	FAV	VIDEO-Eingang (gelb) zum Anschluss von Geräten wie Camcorder, DVD-Player, Decoder (z. B. Satellitenreceiver) usw. Für diese Anschlüsse benötigen Sie Cinch-Kabel. Zur Tonübertragung, verbinden Sie zusätzlich ein Audio-Kabel mit dem Audio-Eingang Ihres LCD-TVs (siehe Position Nr. 5) und dem Audio-Ausgang des externen Gerätes.
5	**R / L**		AUDIO-Eingänge R - L (weiß/rot): Schließen Sie hier den rechten und den linken Audio-Kanal der Quelle an, deren Ton Sie über das LCD-TV übertragen möchten (z. B. Camcorder). Für diese Anschlüsse benötigen Sie Cinch-Kabel.
6	**S-VHS**	S-VIDEO	S-VHS-Eingang (S-VIDEO) zum Anschluss eines Geräts mit S-VIDEO-Ausgang (z. B. Camcorder). Sie benötigen für diesen Anschluss ein S-Video-Kabel. Zur Tonübertragung, verbinden Sie zusätzlich ein Audio-Kabel mit dem Audio-Eingang Ihres LCD-TVs (siehe Position Nr. 5) und dem Audio Ausgang des externen Gerätes.
7			Netzschalter
8	**VGA**	PC-VGA	VGA-Anschluss. Schließen Sie hier Ihren PC oder Ihr Notebook an. Sie benötigen ein VGA-Kabel. Zur Tonübertragung, verbinden Sie zusätzlich ein Audio-Kabel mit dem Audio-Eingang Ihres LCD-TVs (siehe Position Nr. 11) und dem Audio-Ausgang Ihres PCs oder Notebooks.
9	**ANT.**	TV	TV-Betrieb. Schließen Sie hier das Antennenkabel für TV-Betrieb an.
10	**SPDIF Coax. OUT**		Digitale-Audio-Ausgangsbuchse (koaxial): Für den Anschluss eines Verstärkers oder Receivers mit digitaler Eingangsbuchse. Verwenden Sie dazu ein geeignetes, koaxiales Kabel.
11	**L R AUDIO IN**		Audio-Eingang für Cinch, z. B. für PCs sowie Komponenten-Audio-Eingang zum Anschluss der analogen Audio-Übertragung von DVD-Rekordern, DVI-Geräte usw.. Sie benötigen für diesen Anschluss ein Cinch-Kabel rot/weiß für die Audio-Verbindung.
12	**Y Pb Pr**	YPbPr	YPbPr: Komponenten-Eingänge zum Anschluss von Geräten mit Komponenten-Ausgang, z. B. Camcorder, DVD-Player, Decoder (z. B. Satellitenreceiver) usw. Sie benötigen für diesen Anschluss ein Komponenten-Kabel grün/blau/rot für die Videoverbindung sowie ein Cinch-Kabel rot/weiß für die Audio-Verbindung an den **L R AUDIO IN** Anschluss (siehe Nr. 11).
13	**SCART 1** **SCART 2**	EXT-1 EXT-2	SCART-Buchse zum Anschluss von Geräten wie Videorekorder, DVD-Player, Spielekonsole, Decoder (z.B. Satellitenreceiver) usw. Sie benötigen für diesen Anschluss ein SCART-Kabel.
14	**SUB OUT**		Subwoofer-Ausgang. Schließen Sie hier einen externen aktiven Subwoofer an. Für diesen Anschluss benötigen Sie ein Cinch-Kabel.
15	**L R LINE OUT**		AUDIO-Ausgang. Schließen Sie hier einen externen Verstärker an. Für diesen Anschluss benötigen Sie ein Cinch-Kabel.
16	**SPDIF Optic.**		Digitale-Audio-Ausgangsbuchse (optisch): Für den Anschluss eines Verstärkers oder Receivers mit digitaler Eingangsbuchse. Verwenden Sie dazu ein geeignetes, optisches Kabel.

Kopfhörer anschließen

Den Kopfhörer schließen Sie an die Kopfhörerbuchse an. Bei angeschlossenem Kopfhörer bleiben die Hauptlautsprecher an. Die Lautstärketaste und die Taste Stummschaltung regeln die Hauptlautsprecher. Die Lautstärke des Kopfhörers regeln Sie im Menü **TON**, Untermenü **KOPFHÖRER**, siehe **Untermenü KOPFHÖRER**.

Vorsicht!

Das Benutzen eines Kopfhörers mit großer Lautstärke kann zu bleibenden Hörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein. Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist. Durch Verändern der Grundeinstellung des Equalizers kann sich die Lautstärke erhöhen und damit zu bleibenden Hörschäden führen.



Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

Verstärker anschließen

Über den **SUB OUT** oder den **SPDIF** (**Coax.** oder **Optic.**) **OUT** Anschluss haben Sie die Möglichkeit das Audiosignal Ihres LCD-TVs über einen Verstärker wiederzugeben. Schließen Sie dazu ein Cinch-Kabel an.

DVD-Player anschließen

Zum Anschluss eines DVD-Players haben Sie diverse Möglichkeiten:

1. Mit einem SCART-Kabel

- Schließen Sie einen DVD-Player mit SCART-Kabel an die Buchsen SCART-1 oder SCART-2 an.

2. Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und Video-Cinch- / S-Video-Kabel

- Alternativ können Sie Cinch-Kabel rot-weiß (für die Tonübertragung) und gelb (für die Bildübertragung) einsetzen.
- Für das gelbe Video-Cinchkabel können Sie alternativ ein S-VHS-Kabel einsetzen.

Hinweis

Um mögliche Bildstörungen zu vermeiden, sollten der S-Video und der Video-Eingang nicht gleichzeitig benutzt werden.

3. Mit einem Komponenten-Videokabel (3xCinch)

- Sofern der DVD-Rekorder über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge Y-Pb-Pr des LCD-TVs anzuschließen.
- Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

Videorekorder anschließen

- Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Videorekorders.
- Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des Videorekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

Zusätzlich können Sie LCD-TV und Videorekorder mit einem SCART-Kabel verbinden. Dies ist für eine hohe Bild- und Tonqualität empfehlenswert. Wenn Sie Stereoton übertragen möchten, ist ein SCART-Anschluss notwendig.

- Schließen Sie das SCART-Kabel an eine der beiden SCART-Buchsen des LCD-TVs an.
- Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des Videorekorders an.

DVD-Rekorder anschließen

- Schließen Sie den DVD-Rekorder mit dem SCART-Kabel an eine der beiden SCART-Buchsen des LCD-TVs an.
- Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des DVD-Rekorders an.
- Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des DVD-Rekorders.
- Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten ein Gerät, das als Empfänger für das LCD-TV eingesetzt werden soll (z. B. SAT-Receiver, DVB-T-Receiver, Decoder, Set-Top-Box) an Ihr LCD-TV anzuschließen.

1. Mit einem SCART-Kabel

- Schließen Sie einen Receiver mit SCART-Kabel an die Buchsen **SCART-1** oder **SCART-2** an.

2. Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und Video-Cinch / S-Video-Kabel

- Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den Audio-Eingängen des LCD-TVs und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.
- Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem Video-Eingang des LCD-TVs und dem Video-Ausgang des externen Geräts.
- Alternativ zum Video-Cinch-Kabel können Sie ein S-Video-Kabel an den S-Video-Eingang des LCD-TVs und den S-Video-Ausgang des externen Geräts anschließen.

Hinweis

Um mögliche Bildstörungen zu vermeiden, sollten der S-Video und der Video-Eingang nicht gleichzeitig benutzt werden.

3. Mit einem Komponenten-Videokabel (3xCinch)

- Sofern der DVD-Rekorder über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge **Y-Pb-Pr** des LCD-TVs anzuschließen.
- Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

DVD- oder Videorekorder und SAT-Receiver anschließen

Wenn Sie gleichzeitig einen DVD- oder Videorekorder und einen SAT-Receiver anschließen möchten, können Sie folgende Anschlussart verwenden:

- Schließen Sie den Receiver wie oben beschrieben an.
- Verbinden Sie nun den Receiver mit einem SCART-Kabel am **SCART-Ausgang** des DVD-Rekorders und den entsprechenden SCART-Eingang des Receivers.
- Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Rekorders.
- Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und dem Antennenausgang des Decoders.
- Schließen Sie den SAT-Receiver an den LNB der Parabolantenne an.

Camcorder anschließen

Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und Video-Cinch oder S-Video-Kabel

- Um Ton und Bild eines Camcorders auf Ihrem LCD-TV wiederzugeben, schließen Sie den Camcorder an die AUDIO-IN-Buchsen und VIDEO-IN-Buchse des LCD-TVs an.
- Alternativ zum Video-Cinch-Kabel (gelb) können Sie ein S-Video-Kabel an den S-Video-Eingang des LCD-TVs und den S-Video-Ausgang des Camcorders anschließen.

Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") ist im Bereich der Unterhaltungselektronik die einzige Schnittstelle, die gleichzeitig Audio- und Videodaten digital überträgt. Sie verarbeitet alle heute bekannten Bild- und Tonformate, einschließlich HDTV (High Definition Television), und kann somit auch die Auflösung von 1080i ohne Qualitätsverlust darstellen.

Viele Geräte der Unterhaltungselektronik, z. B. DVD-Player, sind heute mit HDMI- oder DVI-Ausgängen ausgestattet.

Externes Gerät mit HDMI-Ausgang anschließen

- Schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an einen der beiden HDMI-Eingänge des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.
- Wenn Sie das HDMI-Gerät angeschlossen haben, schalten Sie das LCD-TV ein.
- Schalten Sie das externe HDMI-Wiedergabegerät ein.

Externes Gerät mit DVI-Ausgang anschließen

Sollte das externe Gerät einen DVI-Ausgang haben, können Sie es ebenfalls an den HDMI-Eingang anschließen (HDMI ist abwärtskompatibel zu DVI - "Digital Visual Interface"). Sie benötigen dazu einen Adapter HDMI-DVI. Da der DVI-Ausgang keinen Ton überträgt, schließen Sie zusätzlich ein Audio-Kabel an.

Zur Übertragung des Tons schließen Sie

- bei einen HDMI-1 Eingang ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die Komponenteneingänge AUDIO L - R an.
- bei einem HDMI-2 Eingang ein Stereo-Cinch-Kabel mit 3,5-mm-Stereoklinkenstecker an die PC-AUDIO-IN-Buchse an.

PC anschließen

Das LCD-TV wird wie ein Monitor oder ein zusätzlicher Monitor an Ihren PC oder Ihr Notebook angeschlossen. Das Bild Ihres PCs/Notebooks wird dann auf das LCD-TV übertragen.

So schließen Sie das LCD-TV am PC an:

- Schalten Sie beide Geräte aus.
- Schließen Sie ein VGA-Kabel (Monitorkabel; nicht mitgeliefert) an den VGA-Eingang des LCD-TVs und an den Grafikkarten-Ausgang des PCs oder Notebooks an.
- Ziehen Sie die Schrauben des Monitorkabels mit den Fingern fest, so dass die Stecker richtig in den Buchsen sitzen.

Falls Sie auch den Ton übertragen möchten, verbinden Sie ein Audio-Kabel mit der PC-AUDIO-IN-Buchse.

Schalten Sie zuerst das LCD-TV ein.

- Schalten Sie erst danach den PC/das Notebook ein.
- Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste , um in den PC-Modus zu schalten.
  Das PC-Bild erscheint auf dem LCD-TV. Mit der Taste **TV** kommen Sie in den TV-Modus zurück.

Wenn Sie das LCD-TV als zweiten Monitor an Ihrem PC einsetzen, kann es unter Umständen notwendig sein, dass Sie in den Anzeigeeinstellungen Ihres Betriebssystems Einstellungen ändern müssen. Lesen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des PCs/Notebooks nach, was beim Betrieb vom mehreren Monitoren zu beachten ist.

USB-Gerät anschließen

- Stecken Sie das USB-Gerät in den seitlichen USB-Anschluss des LCD-TVs.

Hinweis

Um eine Beschädigung der Kontakte zu vermeiden, achten Sie darauf, dass der Stecker und die Buchse genau zusammen passen. Durch die asymmetrische Form passt der Stecker nur in einer Position in die Buchse.

Universalfernbedienung

Anwendung

Diese Universalfernbedienung kann bis zu fünf normale Fernbedienungen ersetzen und ist in der Lage folgende Gerätetypen zu bedienen:

TV Fernsehgerät mit Videotext,

VCR Videorekorder,

DVD DVD-Player oder DVD-Rekorder,

SAT Satellitenempfänger,

AUX Audiogeräte, wie CD-Player, Verstärker.

Die Bezeichnungen auf den Quellentasten „**VCR**“, „**DVD**“, „**SAT**“ usw. dienen nur der Übersichtlichkeit. Selbstverständlich können Sie die Tasten auch mit anderen Geräte-Typen, z. B. Pay-TV-Decoder) belegen.
Die Taste **TV** kann nicht umprogrammiert werden.

Gerätecodes programmieren

Sie müssen einen vierstelligen Geräte-Code für jedes Gerät, das Sie mit der Universal-Fernbedienung bedienen möchten, auf eine der Quellentasten (**TV**, **VCR**, **DVD**, **SAT**, **AUX**) programmieren. Dabei dienen die Bezeichnungen auf den Tasten nur als Merkhilfe. Mit Ausnahme der TV-Taste können Sie jede Taste mit jedem Gerät belegen („Flex-Mode“). Die TV-Taste kann nicht umprogrammiert werden.

Wollen Sie einen Videorekorder als Gerät programmieren, legen Sie vorher eine Videokassette ein.

Gerätecode nach Code-Liste eingeben

Die Codes der entsprechenden Geräte sind der Codeliste, die dieser Bedienungsanleitung beiliegt, zu entnehmen. So gehen Sie vor:

- Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**VCR, DVD, SAT, AUX**) kurz.
- Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED dauerhaft aufleuchtet.
- Geben Sie den vierstelligen Code aus der Code-Tabelle ein.

Zur Bestätigung jedes Tastendrucks geht die rote LED kurz aus.

Wenn die Codeeingabe gültig war, erlischt die rote LED nach der Eingabe der letzten Stelle. Wenn ein ungültiger Code eingegeben wurde, blinkt die rote LED drei Sekunden lang, bevor sie erlischt.

Wenn das Gerät nicht erwartungsgemäß reagiert, wiederholen Sie die Programmierung ggf. mit einem anderen Code. Bitte probieren Sie alle zu Ihrer Marke angegebenen Codes aus. Wählen Sie den Code aus, auf den alle verfügbaren Befehle Ihrer Fernbedienung korrekt reagieren!

Wenn Sie damit auch keinen Erfolg haben, dann versuchen Sie es mit der im Kapitel "Automatischer Suchlauf" beschriebenen Suchmethode.

Manueller Code-Suchlauf

So führen Sie einen manuellen Suchlauf durch:

- Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**VCR, DVD, SAT, AUX**) kurz.
- Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED dauerhaft aufleuchtet.
- Drücken Sie mehrmals nacheinander (bis zu 350 Mal) die Taste ⏻ , **P/CH+** oder **P/CH–**, bis das Gerät, das gesteuert werden soll, den Kanal wechselt oder entsprechend reagiert.
  Die Code-Suche wird bei der momentan gespeicherten vierstelligen Nummer begonnen.
- Drücken Sie kurz **OK**, um den Code zu speichern.

Aufgrund der umfangreichen Anzahl der verschiedenen Code-Nummern sind pro Gerätetyp bis zu 350 unterschiedliche Codes vorprogrammiert. In Einzelfällen ist es möglich, dass nur die gebräuchlichsten Hauptfunktionen verfügbar sind. Bei einigen speziellen Gerätemodellen kann die beschriebene Vorgehensweise nicht zum Erfolg führen.

Automatischer Code-Suchlauf

Wenn Ihr Gerät nicht auf die Fernbedienung anspricht, obwohl Sie alle für Ihren Gerätetyp und die entsprechende Marke aufgeführten Codes ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem automatischen Suchlauf. Hierdurch können Sie auch Codes solcher Marken finden, die in der Geräte-Codeliste nicht aufgeführt sind.

Wenn Sie die Quellentasten **VCR, DVD, SAT** oder **AUX** mit einem anderen als dem bezeichneten Gerät programmieren möchten, müssen Sie beim automatischen Suchlauf zunächst einen Code des gewünschten Gerätetyps programmieren. Zum Beispiel: Sie möchten mit der Taste **AUX** einen DVD-Player steuern. Programmieren Sie zunächst irgendeinen Code eines DVD-Players aus der Code-Liste ein, bevor Sie die folgenden Schritte ausführen.

- Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**VCR, DVD, SAT, AUX**) kurz.
- Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED dauerhaft aufleuchtet.
- Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie einmal kurz die Taste **P/CH+**.
  Hat das Gerät keine Programm-Funktion, drücken Sie statt **P/CH+** die Taste ⏻.
  Die Fernbedienung startet nach 6 Sekunden die Code-Suche und sendet im Sekundentakt (siehe auch nächsten Abschnitt) nacheinander alle Codes. Bei jedem Senden leuchtet die rote LED auf.
- Sobald das Gerät auf die Fernbedienung reagiert, drücken Sie **OK**. – Haben Sie es verpasst, rechtzeitig **OK** zu drücken, können Sie mit der Taste **P/CH–** schrittweise zum Code zurückspringen, auf den das Gerät reagiert hat.
  Um die Suche abzubrechen, drücken Sie **OK**.

1-Sekunden- oder 3-Sekundentakt

Soll die Fernbedienung statt sekündlich nur alle 3 Sekunden einen neuen Code senden, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Drücken Sie **P/CH+** (oder ⏻) zweimal. Die Fernbedienung sendet jetzt nur alle 3 Sekunden einen neuen Code. Dadurch gewinnen Sie mehr Zeit, der Vorgang dauert aber auch länger.

Codesuche nach Handelsname

Diese Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit, nach Handelsnamen zu suchen. Die Handelsnamen finden Sie in der untenstehenden Liste. Gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**VCR, DVD, SAT, AUX**) kurz.
- Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED dauerhaft aufleuchtet.
- Geben Sie den einstelligen Code laut der Liste ein. Nachstehend ein Auszug:
  Taste 1 MEDION, Tchibo
  Taste 2 Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
  Taste 3 Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
  Taste 4 Thomson, Brandt, Fergusson
  Taste 5 Saba, Nordmende, Telefunken
  Taste 6 Grundig, Blaupunkt
  Taste 0 alle Marken
- Drücken Sie mehrfach die Taste **P/CH+** (oder bei Videorekordern ⏻ oder PLAY ▶), bis das Gerät entsprechend reagiert. Gehen Sie dabei zügig vor, da sonst die automatische Codesuche gestartet wird.
- Speichern Sie den Code durch Drücken von **OK**.

Wurden alle Codes durchsucht, blinkt die rote LED für ca. 3 Sekunden.

Code-Identifizierung

Die Code-Identifizierung bietet Ihnen die Möglichkeit, bereits eingegebene Codes, die in der Fernbedienung gespeichert sind, zu bestimmen. So gehen Sie vor:

- Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**VCR, DVD, SAT, AUX**) kurz. Die rote LED blinkt.
- Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED dauerhaft aufleuchtet.
- Drücken Sie kurz die Taste **CODE**. Die rote LED blinkt noch einmal.
- Um die erste Zahl zu finden, drücken Sie die Zifferntasten von 0 bis 9. Wenn die rote LED kurz ausgeht, ist es die erste gespeicherte Zahl.
- Um die zweite Zahl festzustellen, drücken Sie wiederum die Zifferntasten von 0 bis 9. Wiederholen Sie den Vorgang für die dritte Zahl.
- Die rote LED erlischt, sobald die Taste für die vierte Zahl gedrückt wurde.

Die Code-Identifizierung ist jetzt abgeschlossen.

Normaler Betrieb

Einzelgeräte bedienen

Nachdem Sie die Programmierung Ihrer Fernbedienung für Ihre Audio/Video-Geräte vorgenommen haben, arbeitet die Fernbedienung in den gebräuchlichsten Hauptfunktionen wie die Original-Fernbedienung des jeweiligen Gerätes.

Richten Sie Ihre Fernbedienung auf das gewünschte Gerät und drücken Sie die entsprechende Quellentaste. Benutzen Sie die übrigen Tasten dann wie gewohnt. Bei jeder Übertragung eines Infrarotsignals leuchtet die rote LED kurz auf.

Sie aktivieren die Funktionen nun durch Drücken der entsprechenden Funktionstaste Ihrer Universal-Fernbedienung.

Bitte beachten Sie:

- Unter Umständen ist nicht jede Funktion Ihrer Original-Fernbedienung auf der Universal-Fernbedienung direkt verfügbar.
- Insbesondere bei neueren Geräten ist es möglich, dass die Funktionen unter anderen Tasten als erwartet abgelegt oder gar nicht verfügbar sind.

ALLES-AUS-Funktion

Sie können alle vorprogrammierten Geräte gleichzeitig ausschalten. Gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie Taste ⏻ einmal kurz und sofort noch mal lang (mindestens zwei Sekunden). Jetzt werden alle vorprogrammierten Geräte nacheinander ausgeschaltet.

Einige Geräte lassen sich mit der ⏻-Taste ein- und ausschalten. Solche ausgeschalteten Geräte werden nach der Durchführung der **ALLES-AUS**-Funktion eingeschaltet.

GUIDE - EPG – Elektronisches Programm

Die Taste **GUIDE** („EPG“ = „Electronic Program Guide“) hat verschiedene Funktion je nachdem, auf welchen Code sie angewendet wird:

- Bei TV- und Satellitencodes (z. B. SAT-TV oder DVB-T) öffnet die Taste das elektronische Fernsehprogramm (EPG).
- Bei DVD-Codes öffnet die Taste das Titel-Menü.
- Bei VCR-Codes können Sie mit der Taste eine Programmierung vornehmen, sofern Ihr Videorekorder über eine ShowView-Funktion verfügt.

Problembehebung

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, aber manchmal auch von defekten Komponenten ausgehen. Wir möchten Ihnen hiermit einen Leitfaden an die Hand geben, um das Problem zu lösen. Wenn die hier aufgeführten Maßnahmen keinen Erfolg bringen, helfen wir Ihnen gerne weiter. Rufen Sie uns an!

Es erscheint kein Bild und es ist kein Ton zu hören.	• Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an der Steckdose und am Gerät angeschlossen ist. • Überprüfen Sie, ob der Signalempfang auf **TV** eingestellt ist. • Kontrollieren Sie, ob der Hauptschalter des Geräts auf der Geräterückseite eingeschaltet ist.
Es erscheint kein Bild. Es erscheint kein Bild von AV.	• Überprüfen Sie, ob Kontrast und Helligkeit korrekt eingestellt sind. • Überprüfen Sie, ob alle externen Geräte korrekt angeschlossen sind. • Überprüfen Sie, ob die richtige AV-Quelle angewählt ist. • Eine Eingangsquelle, die Sie mit AV anwählen möchten, muss im Menü **QUELLE** markiert sein.
Es ist kein Ton zu hören.	• Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf Minimum steht. • Vergewissern Sie sich, dass die Stummschaltung nicht aktiviert ist.
Es gibt kein Bild oder keinen Ton. Es sind aber Geräusche zu hören.	• Der Empfang ist möglicherweise schlecht. Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
Das Bild ist nicht deutlich.	• Der Empfang ist möglicherweise schlecht. • Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
Das Bild ist zu hell oder zu dunkel.	• Überprüfen Sie die Einstellungen von Kontrast und Helligkeit.
Das Bild ist nicht scharf.	• Der Empfang ist möglicherweise schlecht. • Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist. • Überprüfen Sie die Einstellungen der Schärfe und Rauschreduktion im Menü **BILD**.
Es erscheint ein Doppel- oder Dreifachbild.	• Kontrollieren Sie, ob die Antenne richtig ausgerichtet ist. • Es gibt möglicherweise von Bergen oder Gebäuden reflektierte Wellen.
Das Bild ist gepunktet.	• Es liegen möglicherweise Interferenzen von Autos, Zügen, Leitungen, Neonleuchten, etc. vor. • Es besteht möglicherweise eine Interferenz zwischen dem Antennen- und Stromkabel. Legen Sie die Kabel weiter auseinander.
Es erscheinen Streifen am Bildschirm oder die Farben verblassen.	• Liegt eine Interferenz von einem anderen Gerät vor? • Übertragungsantennen von Radiostationen oder Antennen von Funkamateuren und tragbare Telefone können auch Interferenzen verursachen. • Betreiben Sie das Gerät so weit weg wie möglich von dem Gerät, das die Interferenz möglicherweise verursacht.
Die Bedienknöpfe am Gerät funktionieren nicht	• Eventuell ist die Kindersicherung aktiviert.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	• Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung geladen und richtig eingelegt sind. • Vergewissern Sie sich, dass das Sensorfenster nicht starker Lichteinstrahlung ausgesetzt ist. • Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter an der Rückseite des Gerätes aus und wieder ein. • Überprüfen Sie ob die TV Funktion aktiviert ist, durch Drücken der TV Taste auf der Fernbedienung.

Es sind mehrere Geräte-Codes unter dem Markennamen meines Geräts aufgeführt.	**Wie ermittle ich den richtigen Geräte-Code?** • Um den richtigen Geräte-Code für Ihr Gerät zu bestimmen, probieren Sie die Codes nacheinander aus, bis die meisten Funktionen des Gerätes ordnungsgemäß funktionieren.
Die externen Geräte reagieren nur auf einige Befehle der Fernbedienung.	• Testen Sie weitere Codes, bis die Geräte auf die Befehle entsprechend reagieren. • Wenn die manuelle Codeeingabe und die automatische Codesuche nicht zum Erfolg führen, kann es in besonderen Einzelfällen vorkommen, dass das Gerät nicht kompatibel zu Ihrer Universal-Fernbedienung ist.

Benötigen Sie weitere Unterstützung?

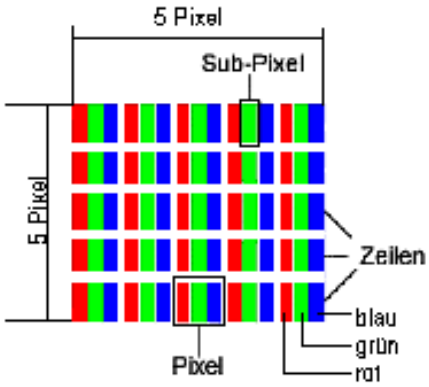
Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Falls Sie einen PC an das Gerät angeschlossen haben:
  – Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
  – Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

Pixelfehler bei LCD-TVs

Trotz modernster Fertigung kann es auf Grund der hochkomplexen Technik in seltenen Fällen zu Ausfällen von einzelnen oder mehreren Leuchtpunkten kommen.

Bei Aktiv Matrix TFTs mit einer Auflösung von **1920 x 1080 Pixel**, welche sich aus je drei Sub-Pixel (Rot, Grün, Blau) zusammensetzen, kommen insgesamt **ca. 6,2 Mio.** Ansteuerelemente zum Einsatz. Aufgrund dieser sehr hohen Anzahl von Transistoren und des damit verbundenen äußerst komplexen Fertigungsprozesses kann es vereinzelt zu einem Ausfall oder zur fälschlichen Ansteuerung von Pixel bzw. einzelnen Sub-Pixel kommen.



Beschreibung		**Akzeptierte Zahl**
Helle Sub-Pixel	1 Sub-Pixel	Max. 2
	Zwei nebeneinander liegend (horizontal/vertikal)	0
Abstand	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixel	Min. 5 mm
Dunkle Sub-Pixel	Einzeln	Max. 6
	Zwei nebeneinander liegend	Max. 2
Abstand	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixel	Min. 5 mm
Gesamtzahl heller und dunkler Sub-Pixel		Max. 10

Die Tabelle beschreibt die maximale Pixelfehler-Anzahl, die auf dem Bildschirm auftreten darf, ohne dass es sich um einen Garantiefall handelt. Ein Garantiefall liegt u. U. vor, wenn die oben angegebene Fehleranzahl in einer Kategorie überschritten ist.

Reinigung

Die Lebensdauer des LCD-TVs können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.

Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien Tuch.

Achten Sie darauf, dass keine Wassertröpfchen auf dem LCD-TV zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.

Setzen Sie den Bildschirm weder grellem Sonnenlicht noch ultravioletter Strahlung aus.

Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das LCD-TV zu transportieren.

Achtung!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Bildschirmgehäuses.

Entsorgung

Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Gerät

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.

Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Technische Daten

LCD-TV

Nennspannung:	220-240 V ~ 50 Hz
Bildschirmgröße:	42" (107 cm) TFT; 16:9-Display
Leistungsaufnahme:	180 Watt
Leistungsaufnahme Standby:	ca. 1 W
Physikalische Auflösung:	1920 x 1080 dpi
TV-System:	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Kanäle:	VHF (Band I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41)
Programmplätze:	100
Antenneneingang:	75 Ohm
Anschlüsse seitlich:	1 x HDMI inkl. HDCP Entschlüsselung, Composite Video in (Cinch), S-Video (Mini DIN), Kopfhörerausgang (3,5 mm Klinke), Audio in (Cinch), USB Anschluss
Anschlüsse Rückseite	3 x HDMI inkl. HDCP Entschlüsselung, Subwoofer out (Cinch), Audio out (Cinch), Stereo Audio in für YUV/PC (Cinch), Component Video in (YUV), 2 x SCART, PC VGA (15 Pin D-Sub), Digital Audio OUT (optisch/koaxial), Antennenanschluss
Zulässige Umgebungstemperatur:	+5° C - +35° C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit:	20% - 85%
Maße (B x H x T, ohne Fuß):	ca. 1037 x 700 x 125 mm
Maße (B x H x T, mit Fuß):	ca. 1037 x 750 x 290 mm
Gewicht (mit Fuß/ohne Fuß):	ca. 27 kg / 22 kg

Fernbedienung

Übertragungsart:	Infrarot
LED Klasse:	1
Batterientyp:	2 x 1,5V AAA R03/LR03

Copyright © 2008

Alle Rechte vorbehalten.

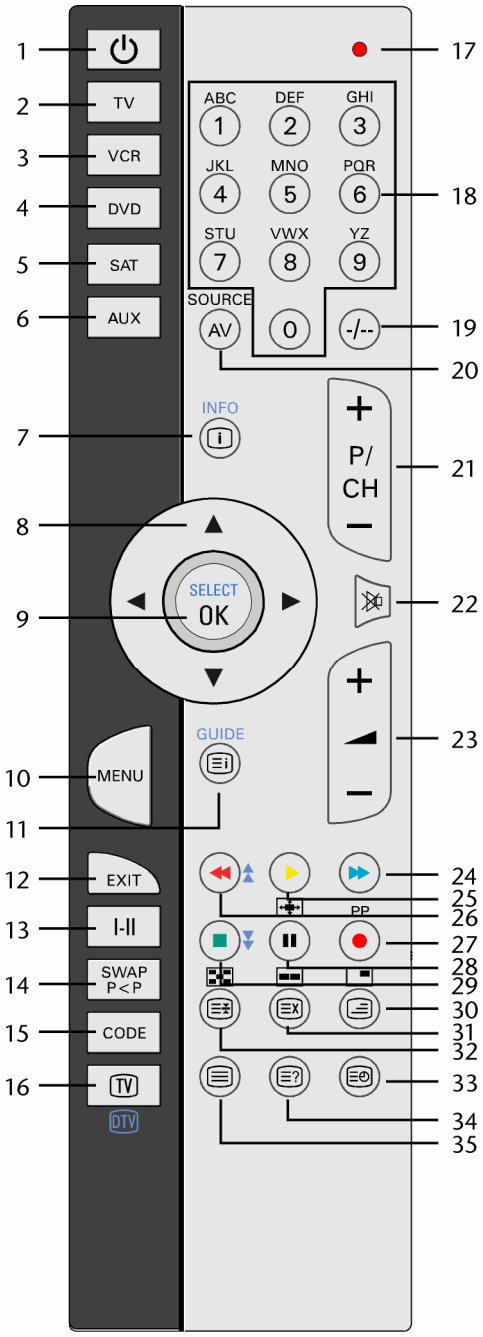
Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Présentation de l'appareil

Télécommande

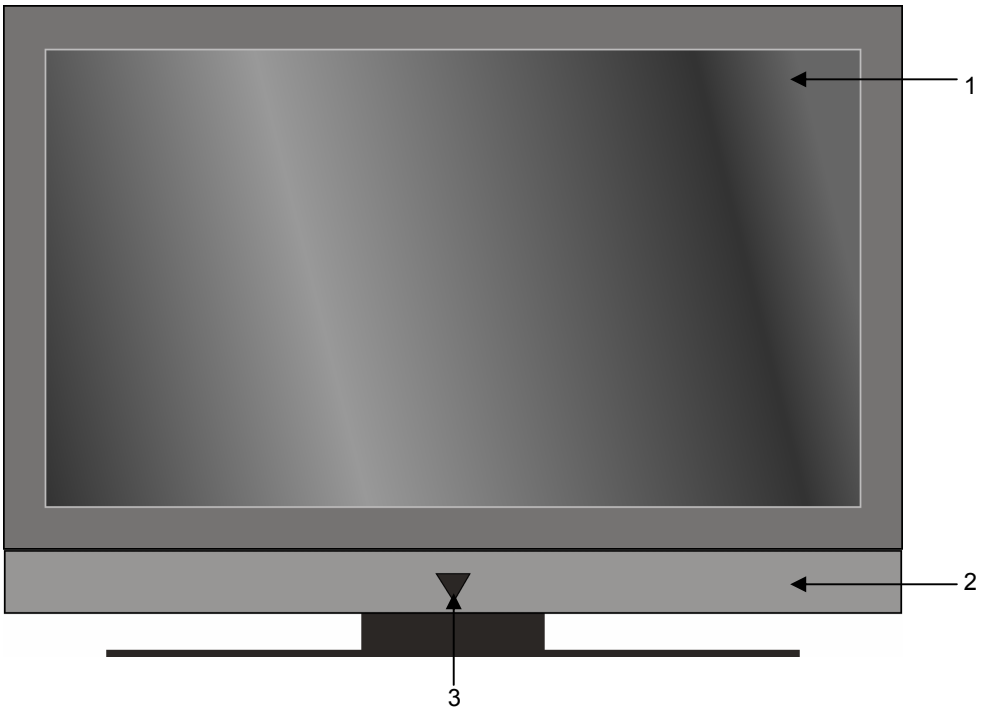


1. VEILLE, c.-à-d. arrêt temporaire du téléviseur LCD
2. **TV** — Utilisation du téléviseur
3. **VCR** — Utilisation d'un magnétoscope
4. **DVD** — Utilisation d'un graveur de DVD, lecteur de DVD
5. **SAT** — Utilisation d'un récepteur satellite
6. **AUX** — Utilisation d'un appareil audio
7. **INFO** — Affichage d'informations telles que le numéro de programme actuel et le format d'image
8. Touches directionnelles
9. **SELECT OK** — Arrêt sur image télévisée ; dans certains menus, confirmation de la sélection
10. **MENU** — Ouverture et fermeture du menu
11. Affichage de la page d'index du télétexte
    GUIDE — Ouverture du menu des titres d'un graveur de DVD programmé ; programmation d'enregistrements pour des appareils disposant de l'EPG
12. **EXIT** — Utilisation d'appareils externes
13. **I-II** — Sélection du mode sonore
14. **P< P SWAP** — Retour au programme précédent
15. **CODE** — Programmation d'autres appareils
16. **TV/DTV** — Sélection du mode TV ; fermeture du télétexte
17. Affichage lumineux confirmant l'actionnement d'une touche
18. **1, …, 9** — Touches numériques
    TV : sélection du programme
    Télétexte : sélection de page
19. **-/--** — Pas de fonction
20. **AV/SOURCE** — Sélection du signal d'entrée des appareils raccordés
21. + – Augmentation (+) ou réduction (–) du volume
22. Sourdine
23. **P/CH+/-** — Touches de sélection de programmes TV : sélection du programme suivant (+) ou précédent (-)
    Télétexte : sélection de la page suivante (+) ou précédente (-)
24. **Touche bleue** ▶▶ — Affichage du menu Programmation ;
    DVD/VCR : titre suivant/chapitre suivant/avance
25. **Touche jaune** ▶ — Affichage du menu **FONCTION** ;
    DVD/VCR : touche Lecture - démarrage de la lecture
26. **Touche rouge** ◀◀ — Affichage du menu **SON** ;
    DVD/VCR : titre précédent/chapitre précédent/retour
27. **PP** — Sélection du mode d'affichage ;
    DVD/VCR : démarrage de l'enregistrement
28. **II** — WIDE : sélection du format d'image ;
    DVD/VCR : touche Pause : interruption de la lecture
29. **Touche verte** ■ — Affichage du menu **IMAGE** ;
    DVD/VCR : touche STOP, interruption de la lecture/l'enregistrement
30. Télétexte : Mix (image transparente) ;
    activation d'une fenêtre PIP, à condition qu'un appareil soit raccordé à une entrée numérique

31. Télétexte : recherche masquée ;
activation d'une fenêtre PAP, à condition qu'un appareil soit raccordé à une entrée numérique
32. Télétexte : arrêt sur la page
Pas de fonction
33. Affichage de l'heure / du télétexte : affichage de la sous-page
34. Télétexte : texte caché
Basculement entre le mode TV et le mode PC
35. Activation et désactivation du télétexte

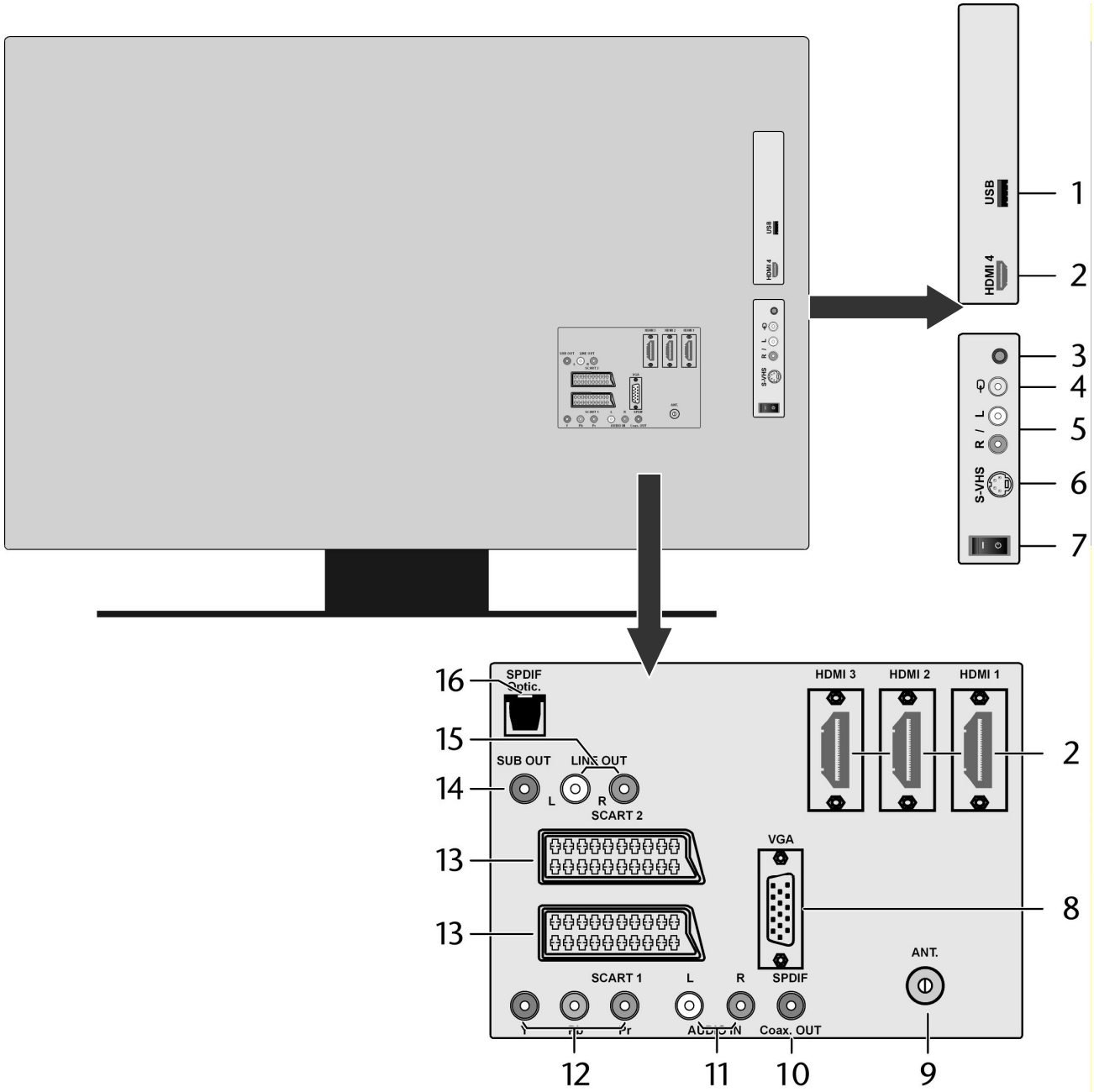
Téléviseur LCD

Façade



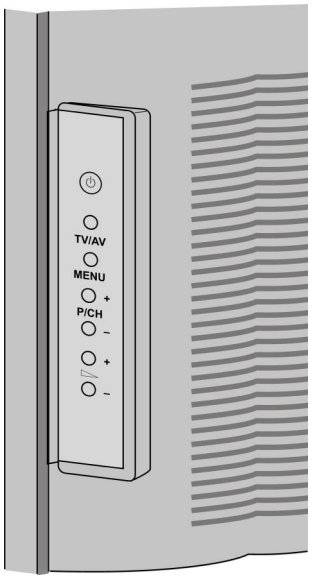
1. Écran TFT
2. Haut-parleurs
3. Témoin de fonctionnement avec capteur infrarouge intégré
Témoin de fonctionnement : devient bleu lorsque l'appareil se trouve en mode Veille. S'éteint lorsque l'appareil est allumé.
Capteur infrarouge : champ de réception pour les signaux infrarouges de la télécommande.

Arrière



1.	**USB**	Prise USB : pour le branchement d'un appareil USB.
2.	**HDMI 1-4**	Pour le branchement d'un appareil avec sortie HDMI.
3.		Pour le branchement d'un casque avec un connecteur jack 3,5 mm.
4.		Entrée vidéo (jaune) : pour le branchement d'un appareil avec un câble Cinch.
5.	**R / L**	Entrée audio (rouge/blanc) : pour le branchement d'un appareil avec un câble Cinch.
6.	**S-VHS**	Entrée vidéo : pour le branchement d'un appareil avec un câble S-VHS.
7.		Interrupteur d'alimentation
8.	**VGA**	Entrée VGA pour le branchement d'un PC.
9.	**ANT.**	Pour le branchement de l'antenne.
10.	**SPDIF Coax. OUT**	Sortie audio numérique (coaxiale)
11.	**L R AUDIO IN**	Entrée audio pour Cinch, par ex. pour PC.
12.	**Y- Pb – Pr**	Entrées composante pour le branchement d'appareils à sortie composante.
13.	**SCART 1/2**	Prises Péritel
14.	**SUB OUT**	Sortie Cinch pour le branchement d'un caisson de basse.
15.	**L – R LINE OUT**	Sortie audio
16.	**SPDIF Optic.**	Sortie audio numérique (optique)

Commandes du côté droit



⏻	Bouton de marche/arrêt : mettre l'appareil en mode Veille et l'éteindre.
TV/AV	Pour sélectionner le signal d'entrée : **TV** (antenne), **EXT-1**, **EXT-2**, **FAV**, **S-VIDEO**, **HDMI-1**, **HDMI-2**, **HDMI-3**, **HDMI-4**, **YPbPr**, **PC-VGA**.
MENU	Avec cette touche, affichez le menu à l'écran pour procéder aux réglages de votre appareil.
+ P/CH –	Sélection d'un programme ou navigation dans le menu.
– ◢ +	Sélection du volume ou navigation dans le menu.

Sommaire

FR

Présentation de l'appareil ... 3
Télécommande ... 3
Téléviseur LCD ... 4
Façade ... 4
Arrière ... 5
Commandes du côté droit ... 6
Sommaire ... 7
Remarques concernant le présent mode d'emploi ... 9
Usage conforme ... 9
Full HD ... 9
Inventaire de la livraison ... 9
Consignes de sécurité ... 10
Sécurité de fonctionnement ... 10
Lieu d'installation ... 10
Réparation ... 10
Environnement prévu ... 11
Alimentation en courant ... 11
Normes/compatibilité électromagnétique ... 12
Manipulation des piles ... 12
Mise en marche ... 13
Déballage ... 13
Insertion des piles dans la télécommande ... 13
Raccordement à une antenne ... 13
Raccordement à l'alimentation ... 13
Utilisation ... 14
Mise en marche et arrêt du téléviseur LCD ... 14
Après la première mise en marche ... 14
Recherche automatique de programmes APS ... 14
Sélection d'un programme ... 15
Réglages du son ... 15
Réglages de l'image ... 15
Réglage du mode Zoom avec la touche  ... 15
Zoom en mode PC ... 15
Autres réglages de l'image ... 15
Affichage d'informations ... 16
Sélection d'un appareil externe ... 16
Télétexte ... 17
Utilisation du télétexte ... 17
Fonction « Picture and Text » (PAT) ... 17
Sélection de pages Télétexte ... 17
Propriétés utiles du télétexte ... 18
Fonction « Picture in Picture » (PIP) et « Picture and Picture » (PAP) ... 19
Sources pour PIP et PAP ... 19
Activation et modification de la fonction PIP ... 19
Activation et modification de la fonction PAP ... 20
Réglages de base dans le menu OSD ... 21
Navigation dans le menu ... 21
Vous pouvez choisir les menus principaux suivants ... 21

Système de menus TV analogique 22
Menu IMAGE 22
Menu SON 22
Menu FONCTION 23
Menu INSTALLATION 24
Menu LISTE DES PROGRAMMES 25
Menu SOURCE 26
Menu USB 27
Système de menus mode PC 28
Menu POSITION PC 28
Menu IMAGE 28
Menu SON 28
Menu FONCTION 28
Menu SOURCE 28
Prises et exemples de branchements 29
Raccordement du casque 31
Raccordement de l'amplificateur 31
Raccordement d'un lecteur de DVD 31
Raccordement d'un magnétoscope 31
Raccordement d'un graveur de DVD 32
Raccordement d'un récepteur (SAT, DVB-T, décodeur, etc.) 32
Raccordement d'un graveur de DVD ou d'un magnétoscope et d'un récepteur satellite 32
Raccordement d'un caméscope 32
Appareil avec sortie HDMI ou DVI 33
Raccorder un appareil externe à une sortie HDMI 33
Raccorder un appareil externe à une sortie DVI 33
Raccordement d'un PC 33
Raccordement d'un appareil USB 33
Télécommande universelle 34
Utilisation 34
Programmation de codes d'appareils 34
Saisie d'un code d'appareil en fonction de la liste des codes 34
Recherche manuelle du code 34
Recherche automatique du code 35
Cycle d'une seconde ou de trois secondes 35
Recherche de code à partir de la marque 35
Identification du code 35
Fonctionnement normal 36
Utiliser un seul appareil 36
Fonction ÉTEINDRE TOUT 36
EPG – Guide électronique des programmes 36
Résolution de problèmes 37
Besoin d'aide supplémentaire ? 38
Pixels défectueux des écrans LCD 39
Nettoyage 40
Recyclage 40
Données techniques 41
Téléviseur LCD 41
Télécommande 41
Codeliste ..... KOD /CODES

Remarques concernant le présent mode d'emploi

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter toutes les consignes et remarques indiquées. Vous garantissez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie à votre téléviseur LCD. Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de la main, près de votre téléviseur LCD. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire en cas de vente de votre téléviseur LCD.

Usage conforme

- Cet appareil est conçu pour la réception et la restitution de programmes télévisés. Les différentes possibilités de branchement permettent une extension supplémentaire des sources de réception et de restitution (récepteur, lecteur DVD, enregistreur DVD, magnétoscope, etc.).
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur et au sec.
- Cet appareil n’est pas adapté comme moniteur d’ordinateur de bureau.
- Cet appareil a été conçu pour un usage privé et non pas dans le cadre d'une entreprise de l'industrie lourde. L’utilisation dans des conditions extrêmes peut l'endommager.

Full HD

Votre téléviseur LCD est doté du label « Full HD ». Cela signifie qu'il peut par principe diffuser la télévision à haute définition (HDTV),

à condition qu'un signal HDTV soit envoyé au téléviseur LCD par un décodeur numérique externe (HD-STB).

Inventaire de la livraison

Veuillez contrôler que la livraison est complète et nous informer dans les quinze jours suivant l'achat si ce n'est pas le cas.

Attention !

Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques : ils pourraient s'étouffer !

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Téléviseur LCD
- Câble de raccordement secteur
- Télécommande avec 2 piles de type R03 (AAA) 1,5 V
- Mode d'emploi
- Carte de garantie

Consignes de sécurité



Sécurité de fonctionnement

- Veillez absolument à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de vous les instructions d'utilisation de l'appareil.
- Conservez les emballages, par ex. les plastiques, hors de la portée des enfants : ils pourraient s'étouffer !
- N'ouvrez jamais le boîtier du téléviseur LCD (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- N'introduisez pas d'objets à l'intérieur du téléviseur LCD par les fentes et les ouvertures (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- Les fentes et les ouvertures du téléviseur LCD servent à l'aération. Ne les recouvrez pas, cela pourrait entraîner une surchauffe (risque d'incendie) !
- N'exercez pas de pression sur l'écran, qui risquerait de se briser.
- La télécommande dispose d'une diode infrarouge de classe 1. N'orientez pas la diode vers des appareils optiques.
- Attention ! Un écran brisé représente un risque de blessure. Enfilez des gants de protection pour ramasser les éclats de verre. Lavez-vous ensuite les mains avec du savon, car il se peut que des produits chimiques s'échappent. Envoyez les parties brisées à votre service après-vente afin d'en garantir le recyclage adéquat.
- Ne touchez pas l'écran avec les doigts ou avec des objets à arêtes vives afin d'éviter de l'endommager.
- Adressez-vous au service après-vente si :
  - l'isolant du cordon d'alimentation ou le cordon lui-même est endommagé,
  - du liquide a pénétré dans l'appareil,
  - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
  - l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

Lieu d'installation

- Durant les premières heures d'utilisation, les nouveaux appareils peuvent dégager une odeur typique, mais totalement inoffensive s'estompant progressivement au fil du temps. Pour combattre cette formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.
- Placez votre téléviseur LCD et tous les appareils raccordés dans un lieu à l'écart de l'humidité et évitez la poussière, la chaleur et le rayonnement direct du soleil. Le non-respect de ces remarques risque d'entraîner des perturbations ou l'endommagement du téléviseur.
- N'utilisez pas votre téléviseur LCD à l'extérieur : selon les conditions météorologiques (par ex. la pluie, la neige), vous risquez de l'endommager.
- Le téléviseur LCD ne doit pas être exposé à des gouttes ou projections d'eau. Ne posez dessus aucun récipient rempli de liquide (vases, etc.). Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- Ne placez aucune source de feu nu (bougies ou autres) sur le téléviseur LCD ou à proximité de celui-ci.
- Veillez à assurer un espace suffisamment grand dans l'armoire de rangement. Respectez une distance minimum de 10 cm tout autour de l'appareil pour permettre une aération suffisante.
- Utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter que le téléviseur LCD tombe.
- Évitez les effets éblouissants, les reflets, les contrastes clairs/sombres trop forts afin de ménager vos yeux.
- La distance d'observation optimale correspond à 5 fois la diagonale de l'écran.

Réparation

- La réparation de votre téléviseur LCD doit uniquement être exécutée par un personnel spécialisé et qualifié.
- Lorsqu'une réparation est nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à nos partenaires de service autorisés.

Environnement prévu

- L'appareil peut fonctionner à une température ambiante de +5° C à +35° C et à un taux d'humidité relatif de l'air de 20 % à 85 % (sans phénomène de condensation).
- Lorsqu'il est éteint, le téléviseur LCD peut être stocké à une température de -20° C à +60° C.
- Prévoir une distance minimum d'un mètre entre le téléviseur et les éventuelles interférences haute fréquence et magnétiques (téléviseur, enceintes de haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Si vous avez transporté votre téléviseur LCD, ne le mettez en service que lorsqu'il est à nouveau à la température ambiante.
- En cas d'importantes fluctuations de température ou d'humidité élevée, la condensation risque de provoquer la formation d'humidité à l'intérieur du téléviseur LCD, ce qui peut déclencher un court-circuit électrique.
- Pendant un orage ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez la prise de courant et le câble antenne de sa prise.

Alimentation en courant



Remarque

Certaines pièces de l'appareil restent sous tension même si le bouton de marche/arrêt est éteint. Pour interrompre l'alimentation électrique de votre téléviseur LCD ou pour le libérer de toute tension, débranchez complètement votre appareil du courant secteur.

- Raccordez le téléviseur LCD uniquement à une prise de terre de 230 V AC ~ 50 Hz. Si vous avez des doutes en ce qui concerne l'alimentation en courant sur le lieu d'installation, renseignez-vous auprès de votre fournisseur d'électricité.
- Afin d'assurer une sécurité supplémentaire, nous vous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions pour protéger votre téléviseur LCD contre l'endommagement dû aux crêtes de tension ou à la foudre venant du réseau de courant.
- Pour interrompre l'alimentation en courant de votre téléviseur LCD, débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- La prise de courant doit se trouver à proximité de votre téléviseur LCD et être facilement accessible.
- Lorsque vous utilisez une rallonge, veillez à ce que celle-ci corresponde aux exigences VDE. Le cas échéant, demandez à votre électricien.
- Disposez les câbles de telle sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez pas d'objets sur les câbles, vous risqueriez de les endommager.

Normes/compatibilité électromagnétique

Ce téléviseur LCD respecte les exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique des normes suivantes :

EN 55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006	Taux limites et méthodes de mesure des caractéristiques de perturbation des récepteurs de radiodiffusion et des appareils associés de l'électronique de loisir
EN 55020: 2007	Immunité des récepteurs de radiodiffusion et des appareils associés de l'électronique de loisir
EN 60065: 2002 + A1: 2006	Appareils audio, vidéo et autres dispositifs électroniques de ce type, exigences de sécurité
EN 61000-3-2: 2006	Compatibilité électromagnétique (CEM) ; partie 3 : Taux limites ; section 2 : Taux limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par appareil < 16 A par phase)
EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005	Compatibilité électromagnétique (CEM) ; partie 3 : Taux limites ; section 3 : Taux limites des fluctuations de tension et du flicker dans les réseaux basse tension pour les équipements ayant un courant appelé < 16A par phase
EN 55022: 2006	Appareils de traitement de l'information - Caractéristiques des perturbations radioélectriques - Limites et méthodes de mesure
EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003	Appareils de traitement de l'information - Caractéristiques d'immunité - Limites et méthodes de mesure

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive CEM 2004/108/CE ainsi qu'à celles de la directive basse tension 2006/95/CE.

Manipulation des piles

Les piles peuvent contenir des matériaux inflammables. En cas d'utilisation incorrecte, les piles peuvent couler, chauffer fortement, s'enflammer et même exploser, ce qui peut endommager votre appareil et porter atteinte à votre santé.

Il est impératif que vous respectiez les consignes suivantes :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants.
  En cas d'ingestion accidentelle de piles, consultez immédiatement votre médecin.
- Ne chargez jamais les piles (à moins que cela ne soit indiqué expressément).
- Ne déchargez jamais les piles en utilisant une puissance de sortie élevée.
- Ne court-circuitez jamais les piles.
- N'exposez jamais les piles à des températures élevées, p. ex. rayonnement solaire, feu ou similaires !
- Ne démontez pas et ne déformez pas les piles.
  Vous risqueriez de blesser vos mains ou vos doigts, et vos yeux ou votre peau pourraient entrer en contact avec le liquide des piles. Si cela devait arriver, rincez abondamment à l'eau claire les zones concernées et consultez immédiatement votre médecin.
- Évitez les coups et les fortes secousses.
- N'inversez jamais la polarité.
- Veillez à ce que les pôles Plus (+) et Moins (-) soient correctement positionnés afin d'éviter les courts-circuits.
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées ou bien des piles de types différents. Cela pourrait engendrer un dysfonctionnement de votre appareil. En outre, la pile la plus faible se déchargerait trop fortement.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.
- Retirez les piles en cas d'inutilisation prolongée de votre appareil.
- Remplacez simultanément toutes les piles usagées d'un appareil par de nouvelles piles de même type.
- Pour stocker ou recycler les piles, isolez-en les contacts avec du ruban adhésif.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.

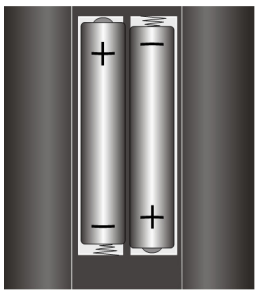
Mise en marche

Avant de mettre l'appareil en marche, lisez impérativement le chapitre « Consignes de sécurité » page 10.

Déballage

- Avant le déballage, choisissez un endroit adapté pour l'installation de votre appareil.
- Faites-vous aider pour déballer l'appareil.
- Ouvrez très prudemment le carton afin d'éviter l'endommagement accidentel de l'appareil. Cela peut se produire si un couteau à longue lame est utilisé lors de l'ouverture.
- Ne portez pas l'appareil seul pour éviter de le laisser tomber, de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- L'emballage contient différentes petites pièces (piles, etc.). Conservez-les hors de la portée des enfants, ils pourraient s'étouffer !
- Conservez précieusement les différents emballages et utilisez-les exclusivement pour transporter le téléviseur.

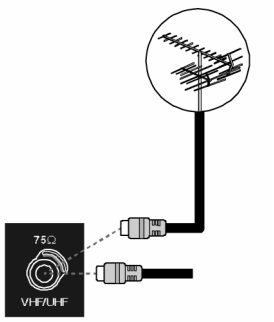
Insertion des piles dans la télécommande



- Retirez le couvercle du compartiment à piles situé au dos de la télécommande.
- Insérez deux piles de type R03 / AAA/ 1,5 V dans le compartiment à piles de la télécommande. Veillez à respecter la polarité des piles (indiquée au fond du compartiment à piles).
- Refermez le compartiment à piles.

Si l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée, sortez les piles de la télécommande. Des piles coulant dans la télécommande peuvent endommager cette dernière.

Raccordement à une antenne



- Pour effectuer le branchement à l'antenne de votre domicile ou au câble, reliez la prise de l'antenne au téléviseur à l'aide d'un câble antenne à double protection.

Raccordement à l'alimentation

- Branchez la fiche du câble d'appareil fourni dans la prise 230 V ~ 50 Hz de l'appareil et la fiche secteur dans une prise secteur de 230 V ~ 50 Hz facile d'accès.

Utilisation

Vous pouvez commander votre téléviseur LCD à l'aide de la télécommande ou des touches situées sur l'appareil.
Les touches de l'appareil vous permettent de :

- ⏻ Activer/désactiver le mode Veille de l'appareil.
- **TV/AV** Choisir un appareil externe (voir page 16).
- **MENU** Afficher le menu de l'écran afin de procéder à des réglages au niveau de votre appareil.
- **+ P/CH –** Sélectionner un programme ou parcourir le menu.
- **– ◢ +** Régler le volume ou parcourir le menu.

La présentation de la télécommande se trouve à la page 3.

Mise en marche et arrêt du téléviseur LCD

- Appuyez sur le bouton de marche/arrêt situé au dos de l'appareil. L'appareil passe en mode Veille et le témoin situé sur la façade devient bleu.
- Pour allumer l'appareil, appuyez soit sur une touche numérique de la télécommande soit sur une touche de sélection de programme P/CH de l'appareil. Le témoin s'éteint sur la façade.
- Pour repasser en mode Veille, utilisez la touche Veille ⏻ de la télécommande ou la touche Veille ⏻ située sur le côté droit de l'appareil.
- La touche Veille permet certes d'éteindre l'appareil, mais celui-ci continue cependant à consommer du courant.

Remarque

En l'absence d'un signal d'entrée, l'appareil passe automatiquement en mode Veille au bout de cinq minutes. Un compte à rebours est affiché à l'écran jusqu'au passage en mode Veille.

Après la première mise en marche

Lorsque vous allumez votre appareil pour la première fois, vous êtes guidé à travers la première installation.

- Si vous souhaitez modifier les réglages de langue (**Deutsch**) par défaut, réglez la langue souhaitée avec les touches directionnelles ◂ ▸.
- Sélectionnez ensuite l'option **Pays** avec la touche directionnelle ▾ puis sélectionnez le pays souhaité avec les touches directionnelles ◂ ▸. Le réglage du pays influence l'ordre de mémorisation des programmes.
- Si vous désirez également modifier le préréglage de la langue du télétexte, utilisez la touche directionnelle ▾ pour sélectionner l'option **Langue TELETEXT** ; utilisez ensuite les touches directionnelles ◂ ▸ pour choisir la zone linguistique souhaitée Occident, Orient, Turc/Grec, Cyrillique ou Arabe (voir aussi **Menu FONCTION**, page 23).
- Puis confirmez le message « **VÉRIFIER ANTENNE** » en appuyant sur la touche **OK** ou sur la touche rouge ◀◀.
- Pour interrompre l'opération, appuyez sur la touche bleue ▶▶.

Recherche automatique de programmes APS

La recherche automatique de programmes (APS) commence et dure plusieurs minutes.

Vous pouvez l'annuler à l'aide de la touche bleue ▶▶.

L'ordre d'attribution des différents emplacements de programmes dépend du pays. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 programmes.

Une fois la mémorisation automatique des programmes terminée, le tableau de programmation s'affiche (voir **Menu LISTE DES PROGRAMMES** page 25). Si vous ne modifiez pas le tableau, il disparaît au bout de quelques minutes. Le programme de l'emplacement 1 est affiché.

Si le tableau de programmation ne disparaît pas automatiquement, appuyez sur la touche MENU pour quitter la fonction.

Sélection d'un programme

- Pour sélectionner un programme, appuyez sur l'une des touches **P/CH** (sur l'appareil ou la télécommande) ou choisissez-le directement à l'aide d'une touche numérique.
  S'il s'agit d'un nombre à deux chiffres, appuyez d'abord sur la touche **-/--**.
- La touche **SWAP/P<P** vous permet de choisir le dernier programme affiché.

Réglages du son

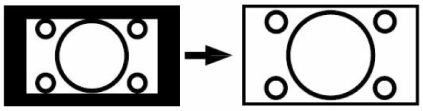
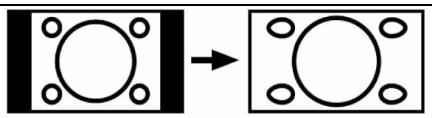
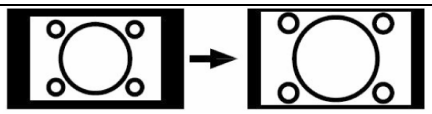
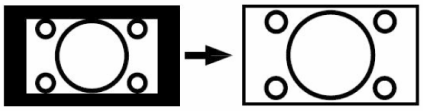
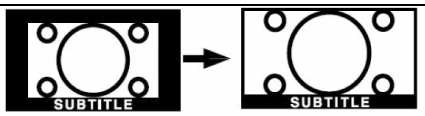
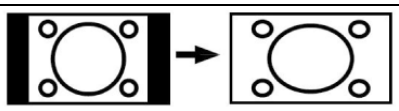
- Les touches Volume − + de la télécommande ou de l'appareil permettent d'augmenter ou de réduire le volume.
- Pour couper le son et le réactiver, appuyez sur la touche Sourdine.
- La touche **I-II** vous permet de choisir entre les sorties Mono et Stéréo, Son I et Son II. Son I et Son II apparaissent uniquement si l'émission actuelle supporte le mode DUAL (des émissions bilingues par ex.).

Réglages de l'image

Votre téléviseur LCD peut afficher différents formats d'image. Les images sont retransmises dans le format 4:3 ou 16:9 selon le programme.

Réglage du mode Zoom avec la touche

- Appuyez sur la touche pour basculer entre les formats d'image suivants :

Automatique :	Le format diffusé est réglé automatiquement sur le signal d'entrée.	
16:9 :	Une image au format 16:9 est agrandie de façon à s'afficher sur la totalité de l'écran.	
4:3 :	Pour l'affichage non déformé d'une image au format 4:3.	
Panoramique :	L'image est étirée horizontalement afin de remplir l'écran ; le bord supérieur et/ou inférieur est alors légèrement coupé.	
14:9 :	Une image au format 14:9 (« boîte aux lettres ») est étirée vers le haut et le bas de l'écran.	
Cinema :	Une image au format 16:9 est agrandie de façon à s'afficher sur la totalité de l'écran.	
Sous-titres :	Comme le réglage « Cinéma », sauf que l'image est décalée vers le haut afin de permettre l'affichage des lignes inférieures ou du texte défilant, le cas échéant.	
Zoom :	L'image est étirée automatiquement sur toute la largeur de l'écran.	

Zoom en mode PC

En mode PC, vous disposez des formats 4:3 et 16:9.

Autres réglages de l'image

Appuyez sur la touche **OK/SELECT** pour figer une image à l'écran et réappuyez pour annuler.

Affichage d'informations

- Appuyez sur la touche **INFO** pour afficher les réglages actuels suivants :
  – Emplacement et nom du programme
  – Réglage du son (mono ou stéréo)
  – Réglage de l'image
- Vous obtenez les mêmes informations lorsque vous changez de programme.
- En mode TV, vous pouvez afficher l'heure en appuyant sur la touche (heure/sous-page du télétexte).

Sélection d'un appareil externe

Remarque

Lorsque vous utilisez la touche **AV/SOURCE**, la source (l'appareil raccordé) est identifiée uniquement si elle est sélectionnée dans le menu SOURCE (page 26).

- La touche **AV/SOURCE** vous permet de choisir les entrées des appareils raccordés.

TV : mode TV (signal d'antenne)
EXT - 1 : appareil relié à la prise SCART 1
EXT - 2 : appareil relié à la prise SCART 2
FAV : appareil relié aux entrées Cinch jaune/blanc/rouge
S-VIDEO : appareil relié à la prise S-Vidéo
HDMI-1 : entrée HDMI 1
HDMI-2 : entrée HDMI 2
HDMI-3 : entrée HDMI 3
HDMI-4 : entrée HDMI 4 (branchement latéral)
YPbPr : appareil relié aux entrées composantes vidéo et audio
PC : appareil relié à l'entrée PC

Télétexte

Le télétexte est un service gratuit diffusé par la plupart des chaînes de télévision et offrant des informations sur l'actualité, la météo, les programmes télévisés, les cours de la bourse, le sous-titrage ainsi que d'autres thèmes. Votre téléviseur propose de nombreuses fonctions utiles simplifiant l'utilisation du télétexte, des textes multipage, facilitant la mémorisation des sous-pages et accélérant la vitesse de navigation.

Utilisation du télétexte

Votre télécommande possède des touches Télétexte spéciales destinées à l'utilisation du télétexte. Vous trouverez une vue d'ensemble de la télécommande sur la page dépliante au début du mode d'emploi.

- Choisissez un programme télévisé diffusant le télétexte.
- Appuyez une fois sur la touche pour afficher la page initiale/l'index du télétexte.
- En appuyant deux fois sur la touche, l'appareil revient en mode TV.

Fonction « Picture and Text » (PAT)

Il est possible d'afficher simultanément les pages Télétexte et une image télévisée grâce à la fonction « Picture and Text » (PAT).

- Appuyez deux fois sur la touche, l'image télévisée s'affiche alors à gauche et les pages Télétexte, à droite.
- Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche, l'appareil revient en mode TV.

La touche **TV** vous permet de repasser directement en mode TV.

Sélection de pages Télétexte

Touches numériques

- Utilisez les touches numériques pour saisir directement le numéro à trois chiffres correspondant à la page Télétexte souhaitée.
- Le numéro de page choisi est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le compteur du télétexte cherche jusqu'à ce que le numéro de page choisi soit trouvé.

Touches de sélection de programmes

- Les touches de sélection de programmes vous permettent de parcourir les pages du télétexte vers l'avant ou l'arrière.

Touches de couleur

Si du texte en couleur est affiché le long du bord inférieur de l'écran, vous pouvez sélectionner directement ces contenus en appuyant sur les touches de couleur **ROUGE** ◀◀, **JAUNE** ▶, **BLEUE** ▶▶ et **VERTE** ■ correspondantes.

Sous-pages

Certaines pages Télétexte contiennent des sous-pages, qui peuvent être p. ex. affichées sur un tiers de l'écran, le long du bord inférieur. Les sous-pages défilent successivement à un rythme d'env. 2 par minute. Vous pouvez aussi afficher vous-même les sous-pages en appuyant sur la touche . Un champ de saisie à quatre chiffres apparaît ; vous pouvez y taper le numéro d'une sous-page (par ex. 0002). Mais vous pouvez aussi feuilleter les sous-pages avec les touches directionnelles ◀ ▶.

Propriétés utiles du télétexte

Utilisation mixte

- Appuyez sur la touche pour afficher le télétexte en transparence (l'image télévisée apparaît en arrière-plan).

INDEX

- La touche vous permet de sélectionner la page d'index contenant le sommaire du télétexte.

STOP

La page Télétexte que vous avez choisie peut contenir plus d'informations que ce que l'écran est capable d'afficher. Dans ce cas, les informations sont réparties sur plusieurs sous-pages. Les sous-pages défilent à intervalles réguliers.

- Appuyez sur la touche pour arrêter le changement automatique de page. Le symbole **STOP** est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran et le changement automatique de page est interrompu.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour réactiver le changement automatique de page.

Recherche cachée

Si vous appuyez sur la touche en mode Télétexte, le téléviseur fait passer l'affichage du télétexte en arrière-plan. Vous évitez ainsi l'attente précédant l'affichage de la page souhaitée.

- Choisissez le numéro de page souhaité en mode Télétexte.
- Appuyez sur la touche pour passer en mode TV en attendant l'affichage de la page Télétexte. Vous voyez apparaître dans le coin supérieur gauche un champ contenant le numéro de page recherché ainsi que , qui tourne tant que la recherche est en cours.
- Dès que la page recherchée est trouvée, le numéro de page s'affiche.
- Réappuyez sur la touche pour afficher la page désirée.

Affichage de texte caché

- Pour afficher des informations masquées, comme par ex. la solution de devinettes ou de quizs, appuyez une fois sur la touche .
- En appuyant une nouvelle fois sur la touche , les réponses sont à nouveau masquées.

Doublement de la taille de la page

Cette fonction affiche les informations Télétexte en deux fois plus grand.

- Appuyez sur la touche **II** pour agrandir la moitié supérieure de la page.
- Appuyez à nouveau sur la touche **II** pour agrandir la moitié inférieure de la page.
- En appuyant une nouvelle fois sur la touche II, le télétexte reprend sa taille normale.

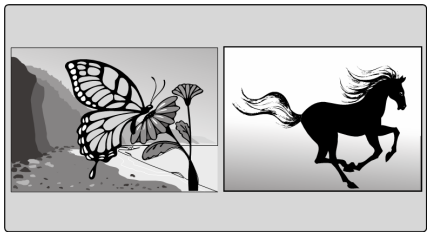
Fonction « Picture in Picture » (PIP) et « Picture and Picture » (PAP)

Avec les fonctions PIP et PAP, vous pouvez afficher simultanément sur l'écran du téléviseur LCD deux images de sources différentes (par ex. image télévisée et image d'un lecteur de DVD raccordé). Votre téléviseur LCD dispose de deux tuners analogiques qui, associés aux fonctions PIP et PAP, vous permettent d'afficher simultanément deux programmes télévisés.

- PIP (« Picture in Picture » = « image incrustée dans l'image principale ») : une petite image (la fenêtre PIP) apparaît à l'intérieur de l'image principale.



- PAP (« Picture and Picture » = « image et image ») : les images sont affichées l'une à côté de l'autre.



Sources pour PIP et PAP

Remarque

Il n'est pas possible d'afficher ni PIP ni PAP en mode HDMI.
PIP n'est pas disponible sous YPbPr 1080i.

Les sources de PIP et PAP sont les prises analogiques : antenne (**TV**, image télévisée), prises Péritel (**EXT-1**, **EXT-2**), prises Cinch audio et vidéo (**FAV**), S-Vidéo (**S-VIDEO**).

Activation et modification de la fonction PIP

- Raccordez un appareil (par ex. un lecteur de DVD) à l'une des entrées.
  Si le téléviseur LCD ne restitue pas automatiquement l'image de l'appareil externe, choisissez la source à l'aide de la touche **AV/SOURCE** ou dans le menu **SOURCE** (voir page 26). L'image de l'appareil externe est maintenant l'image principale.
- Appuyez sur la touche ⧉. Vous voyez alors apparaître dans l'image principale la fenêtre PIP (petite image) accompagnée du programme télévisé (signal de l'antenne).
  - Avec les touches de sélection de programme, vous pouvez choisir un autre programme pour l'image télévisée dans la fenêtre PIP.
  - Avec la touche **AV/SOURCE**, vous pouvez choisir une autre source pour la fenêtre PIP (un appareil raccordé à l'une des entrées analogiques).
  - Les touches directionnelles ◂ ▸ vous permettent d'activer le son soit dans la fenêtre principale soit dans la fenêtre PIP.
  - La touche **P>P/SWAP** vous permet d'intervertir la fenêtre PIP et la fenêtre principale.
- Pour fermer la fenêtre PIP, appuyez à nouveau sur la touche ⧉.

Activation et modification de la fonction PAP

- Raccordez un appareil (par ex. un lecteur de DVD) à l'une des entrées.
  Si le téléviseur LCD ne restitue pas automatiquement l'image de l'appareil externe, choisissez la source à l'aide de la touche **AV/SOURCE** ou dans le menu **SOURCE** (voir page 26). L'image de l'appareil externe est maintenant l'image principale.
- Appuyez sur la touche ▀▀. Vous voyez alors apparaître à droite à côté de l'image principale l'image PAP avec le programme télévisé (signal de l'antenne).
  - Avec les touches de sélection de programme, vous pouvez choisir un autre programme pour l'image télévisée dans la fenêtre PAP.
  - Avec la touche **AV/SOURCE**, vous pouvez choisir une autre source pour la fenêtre PAP (un appareil raccordé à l'une des entrées analogiques).
  - Les touches directionnelles ◂ ▸ vous permettent d'activer le son soit dans la fenêtre principale soit dans la fenêtre PAP.
  - La touche **P>P/SWAP** vous permet d'intervertir les fenêtres.
- Pour fermer la fenêtre PAP, appuyez à nouveau sur la touche ▀▀.

Réglages de base dans le menu OSD

Le menu OSD (On Screen Display) vous permet de régler certains paramètres du téléviseur LCD.

Navigation dans le menu

- Appuyez sur la touche **MENU** pour activer l'OSD.
  Les touches directionnelles ◂ ▸ vous permettent de sélectionner les options du menu principal.
  Les touches directionnelles ▴ ▾ vous permettent de choisir les options d'un menu.
  La touche directionnelle ▴ vous permet de retourner au menu principal.
  La touche directionnelle ▸ vous permet d'ouvrir un sous-menu (présent uniquement dans certains menus).
  La touche **MENU** vous permet de retourner dans le menu supérieur.
  Les touches directionnelles ◂ ▸ vous permettent de définir la valeur de votre choix ou d'effectuer une autre sélection.
  La touche **MENU** vous permet de fermer le menu et de confirmer simultanément la sélection.

Attention : si aucune touche n'est actionnée, le menu se ferme automatiquement au bout de 15, 30 ou 60 secondes (réglage sous **Temporisation** dans le menu **FONCTION**, voir page 23).

Vous pouvez choisir les menus principaux suivants

Système de menus TV analogique

- Menu **IMAGE**
- Menu **SON**
- Menu **FONCTION**
- Menu **INSTALLATION**
- Menu **LISTE DES PROGRAMMES**
- Menu **SOURCE**
- Menu **USB**

Système de menus mode PC

- Menu **POSITION PC**
- Menu **IMAGE**
- Menu **SON**
- Menu **FONCTION**
- Menu **SOURCE**
- Menu **USB**

Remarque

Des modifications techniques sont possibles. Les menus décrits ici peuvent donc différer de ceux affichés sur votre écran.

Remarque

Les menus disponibles dépendent de la source que vous avez choisie. Pour afficher les menus indisponibles, vous devez d'abord changer de source.

Système de menus TV analogique

Menu IMAGE

Point de menu	Réglages
Mode	Choisir le mode d'image : **Naturel**, **Cinéma**, **Dynamique**. Cette fonction correspond à la touche **PP**.
Contraste	Réduire ou augmenter le contraste (échelle de 0 à 63).
Luminosité	Réduire ou augmenter la luminosité (échelle de 0 à 63).
Définition	Réduire ou augmenter la netteté (échelle de 0 à 15).
Couleur	Réduire ou augmenter l'intensité de la couleur (échelle de 0 à 63).
Temp. couleur	Choisir la teinte : **Normale**, **Chaude**, **Froide**.
Réduction du bruit	Cette fonction vous permet de réduire les bruits d'image et d'améliorer la qualité d'image d'un signal faible. Vous avez le choix entre **Arrêt**, **Faible**, **Medium** et **Haut**.
Mode Film	Lecture d'image optimisée avec les films.
Game Mode	Lecture d'image optimisée avec les jeux.
Zoom Image	Réglez ici votre mode Zoom standard.
Mémorisation	Mémorisez ici les réglages avec ▸ ou **OK**.
Réinitialisation	Utilisez ▸ ou **OK** pour restaurer les réglages par défaut de l'ensemble des réglages de l'image.

Menu SON

Point de menu	Réglages
Volume	Réglage de base du volume lors de la mise en marche (échelle de 0 à 63). Choisissez un volume de base modéré.
Égaliseur	Affichage du sous-menu **ÉGALISEUR** : voir section suivante.
Balance	Réglez la balance entre les haut-parleurs gauche et droit (échelle de -32 à + 32).
Casque	Affichage du sous-menu **CASQUE** : voir deux sections plus loin.
Mode Son	Choisissez entre Stéréo et Mono. Si l'émission actuelle est compatible avec le mode DUAL (des émissions bilingues par ex.), vous pouvez choisir ici entre Son I et Son II (version originale et synchronisation). Cette fonction correspond à la touche I-II.
AVL	La fonction AVL (Automatic Volume Limiting) équilibre les volumes inégaux des différentes émissions. Si vous la réglez sur **Arrêt**, les volumes sont ceux d'origine. Si vous la réglez sur **Marche**, le volume est constant.
Sortie Audio	Si vous utilisez un amplificateur externe, sélectionnez l'option **LINE OUT / SPDIF**. Les haut-parleurs internes sont désactivés.
Effet	Activez ou désactivez les effets sonores. Lorsque l'élargissement de la base est activé, les haut-parleurs reproduisent un effet sonore qui donne l'impression qu'ils sont plus éloignés l'un de l'autre.
Mémorisation	Mémorisez ici les réglages avec ▸ ou **OK**.
Dolby VS	Activez ou désactivez l'effet surround. Lorsque **Dolby VS** est activé, vous ne pouvez pas afficher le point de menu **ÉGALISEUR**.
Dolby VS Mode	Si l'effet surround mentionné ci-dessus est activé, vous pouvez régler ici le mode souhaité.

Sous-menu ÉGALISEUR

Point de menu	Réglages
Préselection	Sélectionnez un préréglage de l'égaliseur à l'aide de ▸. Avec les réglages **Musique, Film, Dialogue** et **Classique**, les réglages de son sont optimisés pour le genre de musique respectif ; **Plat** est le réglage normal. Le réglage **Utilisateur** vous permet de personnaliser un réglage : choisissez une bande de fréquence avec ▲ ▼ et définissez une valeur avec ◂ ▸.

Sous-menu CASQUE

Point de menu	Réglages
Volume	Réglez ici le volume du casque (échelle de 0 à 63). (Les touches de volume − ◢ + vous permettent de régler uniquement le volume des haut-parleurs principaux.) Avant d'utiliser le casque, réglez d'abord le volume sur une valeur faible de l'échelle. Choisissez ensuite un volume qui vous convient.  À pleine puissance, l'écoute prolongée avec un casque peut endommager l'oreille de l'utilisateur.
Mémorisation	Mémorisez ici les réglages avec ▸ ou **OK**.

Menu FONCTION

Point de menu	Réglages
Movie Sense	Fonction pour une meilleure représentation des images en mouvement.
Pip-Pap	
Minuterie Sommeil	Fonction Arrêt automatique : définissez un délai au bout duquel l'appareil doit s'éteindre automatiquement. Les touches directionnelles ◂ ▸ vous permettent de régler le délai souhaité par paliers de 10 minutes (au maximum 2 heures). La minuterie s'enclenche dès que vous avez procédé au réglage. Choisissez **Arrêt** pour quitter la fonction.
Verrouillage	En réglant l'option sur **Marche**, vous verrouillez les touches de l'appareil (à l'exception de l'interrupteur d'alimentation).
Langue	Choisissez la langue du menu OSD. Elle est modifiée immédiatement.
Zoom par défaut	Réglez ici le zoom standard sur **Panoramique**, **16:9**, **4:3** ou **14:9**.
Fond bleu	Si le téléviseur LCD ne reçoit aucun signal, un arrière-plan bleu remplace l'« effet de neige » ou l'écran noir.
Lumière de fond	Les touches directionnelles ◂ ▸ vous permettent d'augmenter ou de réduire la transparence de l'arrière-plan du menu.
Temps effacement OSD	Vous pouvez régler ici le délai avant la fermeture automatique du menu OSD : 15, 30 ou 60 secondes.
Langue TELETEXT	Le réglage par défaut est **Ouest**. Si vous vous trouvez dans une autre zone linguistique, vous pouvez modifier le réglage de la langue : **Est**, **Turc/Grec**, **Cyrillique**, **Persian** ou **Arabe**.
Sortie EXT	Vous pouvez ici désactiver la sortie audio via Péritel.

Menu INSTALLATION

Les programmes disponibles sont normalement recherchés avec la recherche automatique et mémorisés automatiquement dans cet ordre aux emplacements de programmes. Dans le tableau de programmation, vous pouvez aussi réorganiser les emplacements de programmes (voir **Menu Liste des Programmes** à la page 25).

Le menu **INSTALLATION** vous permet par ailleurs d'effectuer une recherche et un enregistrement manuels des différents programmes ainsi qu'un réglage minutieux de l'image.

Point de menu	Réglages
Programme	Vous voyez ici le numéro d'emplacement du programme en cours. Les touches directionnelles ◂ ▸ ou les touches numériques vous permettent de choisir un autre emplacement de programme (de 0 à 99). Mémorisez le nouvel emplacement de programme à l'aide de la touche **OK,** ou en sélectionnant l'option **Mémorisation** et en appuyant sur ▸ . Vous voyez apparaître le message **Enregistré...** Attention : le programme précédemment mémorisé à cette position est alors écrasé. Le programme est enregistré dans le tableau accompagné de son numéro de canal (par ex. « C-25 ») et non pas de son nom. Si vous souhaitez raccorder un magnétoscope, il est conseillé de lui réserver l'emplacement de programme 0.
Bande	La bande de fréquence de télévision est subdivisée en deux types de canaux : **C** (canal normal) et **S** (canal spécial). Ici s'affiche le type de canal du programme actuel.
Canal	Vous voyez ici le numéro de canal du programme en cours. Utilisez ◂ ▸ pour sélectionner un autre programme.
Std. couleur	Vous sélectionnez ici la norme de couleur TV spécifique au pays : **Automatique** (le bon système de couleur se règle automatiquement), **PAL** (pour PAL 50 MHz), **SECAM**, **PAL 60**. Si la norme sonore (voir le point suivant) est réglée sur « I », SECAM est indisponible. Si une source externe est sélectionnée (**EXT - 1**, etc.), **NTSC 3.58** et **NTSC 4.43** (format de couleur courant en Amérique du Nord) sont également disponibles. En choisissant le mauvais système de couleur, vous obtenez une image altérée.
Syst. Sonore	C'est ici que vous réglez le système TV spécifique au pays : **BG** (Europe de l'Ouest), **I** (Grande-Bretagne), **L**, **L'** (France) ou **DK** (pays d'Europe de l'Est). En choisissant une mauvaise norme sonore, vous pouvez également obtenir une image altérée.
Réglage fin	◂ ▸ vous permet d'effectuer ici un réglage minutieux de l'image du programme actuellement sélectionné.
Recherche	Vous pouvez effectuer ici une recherche manuelle de programmes. Vous démarrez la recherche de programmes à l'aide des touches directionnelles ◂ ▸, elle s'effectue vers le bas ou vers le haut. La recherche s'interrompt à chaque fois qu'un programme est trouvé. Vous voyez apparaître la fréquence (MHz). Sous le point de menu **Programme,** vous pouvez alors assigner un emplacement au programme. Notez qu'en enregistrant un autre programme à cet emplacement, vous écrasez le précédent enregistrement. Le point de menu **Réglage fin** (voir point précédent) vous permet d'effectuer un autre réglage minutieux. Pour enregistrer le programme, appuyez sur OK ou sélectionnez le point **Mémorisation** et appuyez sur ▸. Vous voyez apparaître le message **Enregistré... .**
Mémorisation	Mémoriser un programme sélectionné (voir les points **Programme** et **Recherche**).

Enregistrement manuel du magnétoscope

Vous pouvez utiliser la recherche manuelle de programmes dans le sous-menu **Recherche** pour par ex. régler un magnétoscope sur le téléviseur LCD.

Le téléviseur LCD et le magnétoscope une fois reliés par le biais de l'antenne (voir **Raccordement d'un magnétoscope**, page 31), placez votre magnétoscope sur le signal test.

- Effectuez une recherche manuelle de programmes à l'aide du téléviseur LCD.
  Le signal test une fois trouvé, enregistrez-le à l'emplacement de programme 0. Cet emplacement de programme n'est pas occupé par un programme télévisé.

Menu LISTE DES PROGRAMMES

Le menu **Liste des programmes** affiche les programmes actuellement mémorisés. Ces programmes sont affichés avec leur nom de programme, à condition que la station supporte cette fonction. Si le nom ne peut être représenté, c'est le numéro de canal qui apparaît : **S-** ou **C-**, « **S** » signifiant canal spécial et « **C** », canal normal (« **C**hannel »).

La mémoire comprend 100 emplacements. Activez le curseur dans le tableau à l'aide de la touche directionnelle ▼. En vous déplaçant dans la colonne de droite à l'aide de la touche directionnelle ▶ et en appuyant encore une fois sur ▶ , vous ouvrez à chaque fois une colonne supplémentaire.

Point de menu	Réglages
Nom	Vous pouvez ici modifier le nom des programmes. Sélectionnez le nom de programme souhaité et appuyez sur la touche rouge ◀◀. Vous pouvez maintenant modifier la première lettre. Les touches directionnelles ▲ ▼ vous permettent de faire défiler le jeu de caractères vers le haut et vers le bas. Les caractères apparaissent dans l'ordre : **A B C** [jusqu'à] **Z a b c** [jusqu'à] **z ( ) * + , . /** [espace] **- _ 0 1 2** [jusqu'à] **9**. Utilisez la touche directionnelle 4 pour passer à la lettre suivante, etc. Terminez en appuyant une nouvelle fois sur la touche rouge ◀◀ afin d'enregistrer le nom.
Supprimer	Sélectionnez le programme que vous souhaitez supprimer de la liste et appuyez sur la touche jaune ▶. Appuyez une nouvelle fois sur la touche jaune ▶ pour confirmer. Les programmes suivants avancent d'une place dans le tableau.
Insérer	Vous pouvez ici déplacer un programme à une autre position. Sélectionnez le programme et appuyez sur la touche verte ■. Déplacez le programme jusqu'à la position souhaitée à l'aide de ◀ ▶ et appuyez une nouvelle fois sur la touche verte ■. Les autres programmes sont décalés en conséquence.
APS	L'APS vous permet d'effectuer la recherche automatique de programmes. Appuyez sur la touche bleue ▶▶. Le message suivant s'affiche : « **AVIS ! Tous les programmes pré-mémorisés seront effacés** ». Si nécessaire, sélectionnez un autre pays à l'aide des touches directionnelles ◀ ▶. Le réglage du pays influence l'ordre de mémorisation des chaînes. Appuyez sur la touche bleue ▶▶ si vous souhaitez interrompre l'opération. Appuyez sur la touche rouge ◀◀ ou **OK** pour lancer la recherche. Une fois la mémorisation automatique des programmes terminée, le tableau de programmation s'affiche.

Menu SOURCE

Ce menu vous permet de choisir une autre source d'entrée. Vous pouvez par ailleurs marquer une source afin de pouvoir la sélectionner directement à l'aide de la touche **AV**. Les sources désactivées ne peuvent pas être sélectionnées via la touche **AV**.

Point de menu	Prise	Description
TV	Tuner	Fonctionnement analogique sur antenne (programme télévisé)
EXT-1	SCART 1	Prise péritel (prise analogique)
EXT-2	SCART 2	Prise péritel (prise analogique)
FAV	⇦	Entrée audio vidéo jaune/rouge/blanc (prise analogique)
S-VIDEO	SVHS	Entrée S-Vidéo (prise analogique)
HDMI-1	HDMI 1	Entrée HDMI (prise numérique)
HDMI-2	HDMI 2	Entrée HDMI (prise numérique)
HDMI-3	HDMI 3	Entrée HDMI (prise numérique)
HDMI-4	HDMI 4	Entrée HDMI latérale (prise numérique)
EXT-3	YPbPr	Entrées composantes (prise numérique)
PC	VGA	Entrée PC (prise analogique)

- Sélectionnez la source souhaitée avec ▲ ▼.
- Pour basculer sur cette source, appuyez sur la touche directionnelle ▶.
- Pour sélectionner une source, appuyez sur **OK.**

Remarque

Selon la source externe choisie, le menu **INSTALLATION** n'est pas disponible ou comporte très peu d'options.

Menu USB

Lorsque vous raccordez un appareil USB adéquat au téléviseur, le contenu est affiché, à condition que l'appareil USB soit compatible. Le contenu de cet écran peut être différent selon le contenu de l'appareil USB. Votre téléviseur LCD prend en charge les formats suivants :

- JPG
- MP3

Remarques pour l'utilisation d'appareils USB

- Il est possible que certains types d'appareils USB (lecteurs MP3) ne soient pas compatibles avec ce téléviseur LCD.
- Les disques durs USB externes ne sont pas pris en charge.
- Raccordez directement l'appareil USB. N'utilisez pas de câble séparé pour éviter tout problème de compatibilité.
- Ne débranchez pas l'appareil USB en cours de lecture d'un fichier.
- Brancher et débrancher rapidement des appareils USB est dangereux. Nous vous déconseillons en particulier d'insérer et de retirer le lecteur plusieurs fois successivement à intervalles rapprochés. Vous pourriez causer des dommages physiques à l'appareil USB et, en particulier, au téléviseur LCD lui-même.

Lecture de fichiers MP3

Si vous souhaitez lire un fichier MP3, vous disposez des fonctions suivantes que vous pouvez afficher avec la télécommande :

Touche	**Fonction**
Touche directionnelle ▲	⏩ - Avance rapide
Touche directionnelle ▼	⏪ - Retour rapide
Touche directionnelle ◀	⏮ - Titre précédent
Touche directionnelle ▶	⏭ - Titre suivant
OK	⏸ - Pause ▶ - Lecture
TV/DTV	Quitter le menu USB et repasser en mode TV

Remarque

Quittez le menu OSD pour avoir accès aux fonctions.

Lecture de fichiers JPG

Si vous souhaitez lire un fichier JPG, vous disposez des fonctions suivantes que vous pouvez afficher avec la télécommande :

Touche	**Fonction**
Touche directionnelle ▲	Pivoter l'image dans le sens contraire des aiguilles d'une montre
Touche directionnelle ▼	Pivoter l'image dans le sens des aiguilles d'une montre
Touche directionnelle ◀	⏮ - Image précédente
Touche directionnelle ▶	⏭ - Image suivante
OK	⏸ - Arrêter le diaporama ▶ - Démarrer le diaporama
TV/DTV	Quitter le menu USB et repasser en mode TV

Système de menus mode PC

En mode PC, le menu OSD présente les options suivantes :

Menu POSITION PC

Point de menu	Réglages
Position Automatique	Si l'image doit être décalée, vous pouvez sélectionner l'option **Position Automatique** et appuyer sur **OK** pour la recentrer. Exécutez cette fonction en plein écran pour que les réglages soient corrects.
Position Horizontale	Vous pouvez ici modifier le positionnement horizontal de l'image avec ◂ ▸.
Position Vertical	Vous pouvez ici modifier le positionnement vertical de l'image avec ◂ ▸.
Phase	Si l'image affichée sur le PC n'est pas nette, vous pouvez utiliser ici ◂ ▸ afin de faire coïncider le signal d'image avec les pixels du téléviseur LCD. Vous obtenez ainsi une image « propre » avec un affichage uniformément net.
Fréquence Pilote	Ce réglage synchronise le signal d'image avec la fréquence de pixels de l'écran. Cela permet de corriger d'éventuelles interférences survenant sous la forme de bandes verticales dans les affichages nécessitant un nombre élevé de pixels (tels que des tableaux ou du texte en petite écriture). Réglez la fréquence de pixels avec ◂ ▸.

Menu IMAGE

Point de menu	Réglages
Contraste	Réduire ou augmenter le contraste (échelle de 0 à 63).
Luminosité	Réduire ou augmenter la luminosité (échelle de 0 à 63).
Temp. couleur	Sélection de la teinte : **Normale**, **Chaude**, **Froide**, **Utilisateur**
RGB	Réglage personnalisé de la température des couleurs.
Mode Film	Lecture d'image optimisée avec les films.
Game Mode	Lecture d'image optimisée avec les jeux.
Zoom image	Réglez ici votre mode Zoom standard.
Mémorisation	Mémorisez ici les réglages avec ▸ ou **OK**.
Réinitialisation	Utilisez ▸ ou **OK** pour restaurer les réglages par défaut de l'ensemble des réglages de l'image.

Menu SON

Ce menu vous permet d'afficher le menu **SON** du menu OSD analogique, voir page 22.

Menu FONCTION

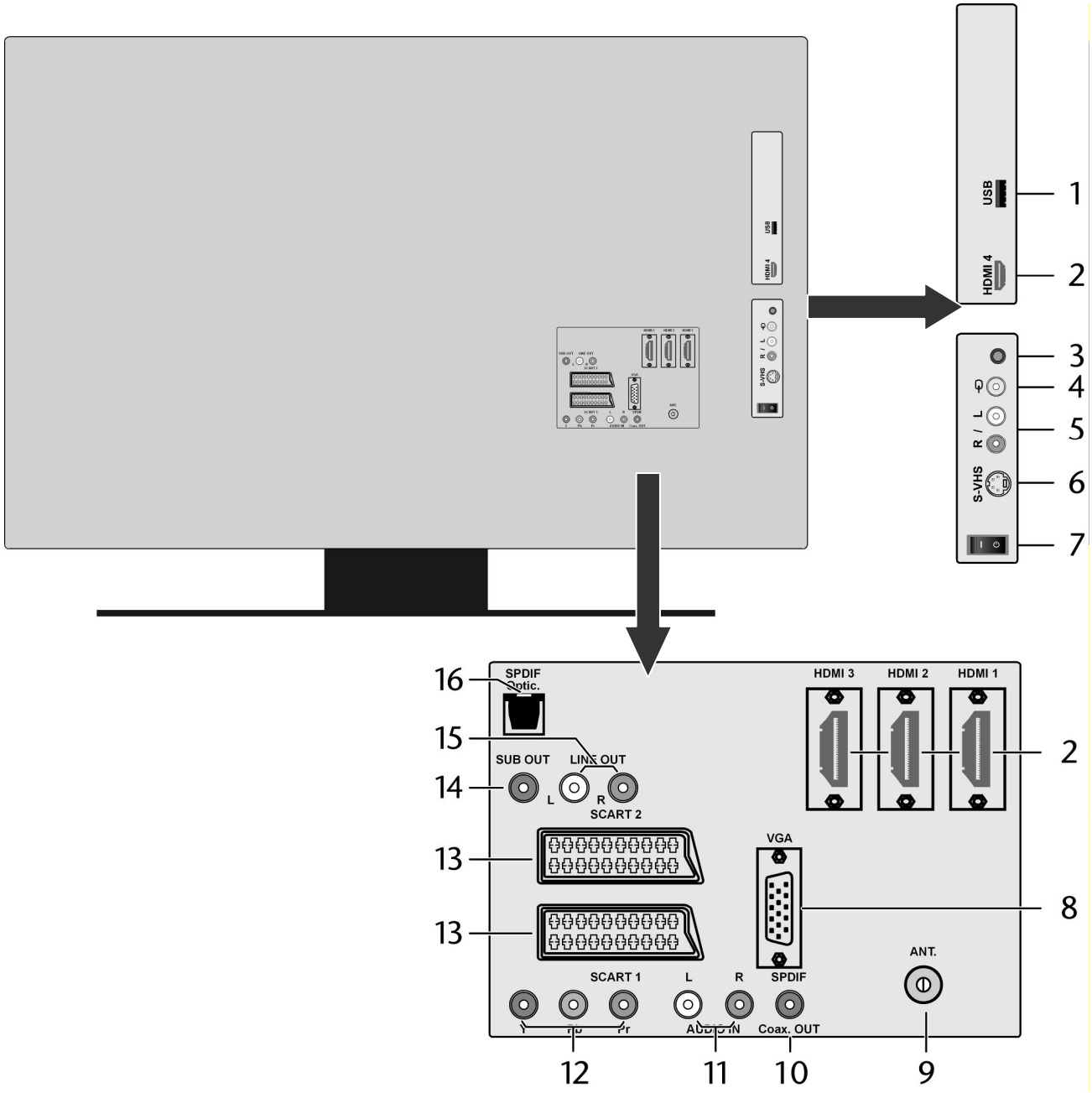
Ce menu vous permet d'afficher le menu **FONCTION** du menu OSD analogique, voir page 23.

Menu SOURCE

Ce menu vous permet d'afficher le menu **SOURCE** du menu OSD analogique, voir page 26.

Prises et exemples de branchements

Les prises se trouvent à l'arrière, mais aussi du côté gauche et droit de l'appareil.



	Nom de la prise	Affichage dans le menu SOURCE	Possibilités de branchement
1	**USB**		Prise USB : branchez ici des appareils USB pour lire des fichiers JPG et MP3.
2	**HDMI 1** **HDMI 2** **HDMI 3** **HDMI 4**	HDMI-1 HDMI-2 HDMI-3 HDMI-4	Prise numérique : pour le branchement d'un appareil avec sortie HDMI. Vous avez besoin pour cela d'un câble HDMI. Si vous souhaitez raccorder un appareil DVI, veuillez lire le chapitre « Appareil avec sortie HDMI ou DVI » à la page 33.
3			Reliez ici un casque ou des oreillettes avec un connecteur jack de 3,5 mm afin de pouvoir y écouter le son de votre appareil. Le haut-parleur principal reste activé. À pleine puissance, l'écoute prolongée avec un casque ou des oreillettes peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

	Nom de la prise	Affichage dans le menu SOURCE	Possibilités de branchement
4	⇦	FAV	Entrée vidéo (jaune) pour le branchement d'appareils tels que caméscope, lecteur de DVD, décodeur (par ex. un récepteur satellite), etc. Vous avez besoin pour ces branchements de câbles Cinch. Pour la transmission du son, branchez également un câble audio entre l'entrée audio de votre téléviseur LCD (voir nº 5) et la sortie audio de l'appareil externe.
5	**R / L**		Entrées AUDIO L - R (rouge/blanc) : branchez ici le canal audio gauche et droit de la source dont vous souhaitez transmettre le son via le téléviseur LCD (par ex. un caméscope). Vous avez besoin pour ces branchements de câbles Cinch.
6	**S-VHS**	S-VIDEO	Entrée S-VHS (S-VIDEO) pour le branchement d'un appareil avec sortie S-Video (par ex. un caméscope). Vous avez besoin pour ce branchement d'un câble S-Vidéo. Pour la transmission du son, branchez également un câble audio entre l'entrée audio de votre téléviseur LCD (voir nº 5) et la sortie audio de l'appareil externe.
7			Interrupteur d'alimentation
8	**VGA**	PC-VGA	Prise VGA. Branchez ici votre PC ou votre ordinateur portable. Vous avez besoin d'un câble VGA. Pour la transmission du son, branchez également un câble audio entre l'entrée audio de votre téléviseur LCD (voir nº 11) et la sortie audio de votre PC ou ordinateur portable.
9	**ANT.**	TV	Mode TV Branchez-y le câble antenne.
10	**SPDIF Coax. OUT**		Prise de sortie audio numérique (coaxiale) : pour le branchement d'un amplificateur ou d'un récepteur doté d'une prise d'entrée numérique. Utilisez pour cette prise un câble coaxial adapté.
11	**L R AUDIO IN**		Entrée audio pour Cinch, p. ex. pour PC ainsi qu'entrée audio composante pour le branchement de la transmission audio analogique d'enregistreurs de DVD, d'appareils DVI, etc. Pour ce branchement, vous avez besoin d'un câble Cinch rouge/blanc pour la liaison audio.
12	**Y PB PR**	YPbPr	Y - PB - PR : entrées composantes pour le branchement d'appareils avec sortie composante, par ex. un caméscope, un lecteur de DVD, un décodeur (tel qu'un récepteur satellite), etc. Vous avez besoin pour ce branchement d'un câble composante vert/bleu/rouge pour la liaison vidéo et d'un câble Cinch rouge/blanc pour la liaison audio au niveau de la prise AUDIO L – R (voir n° 11).
13	**SCART 1** **SCART 2**	EXT-1 EXT-2	Entrée péritel pour le branchement d'appareils tels que magnétoscope, lecteur de DVD, console de jeu, décodeur (par ex. un récepteur satellite), etc. Vous avez besoin pour ce branchement d'un câble péritel.
14	**SUB OUT**		Sortie caisson de basse. Branchez-y un caisson de basse actif externe. Pour ce branchement, il vous faut un câble Cinch.
15	**L R LINE OUT**		Sortie audio. Branchez-y un amplificateur externe. Pour ce branchement, il vous faut un câble Cinch.
16	**SPDIF Optic.**		Prise de sortie audio numérique (optique) : pour le branchement d'un amplificateur ou d'un récepteur doté d'une prise d'entrée numérique. Utilisez pour cette prise un câble coaxial adapté.

Raccordement du casque

Branchez le casque dansla prise casque. Les haut-parleurs principaux restent activés même lorsque le casque est raccordé. La touche Volume et la touche Sourdine permettent de régler les haut-parleurs principaux. Vous réglez le volume du casque dans le menu **SON**, sous-menu **CASQUE**.

Attention !

L'utilisation d'un casque avec un volume élevé peut entraîner des lésions permanentes du système auditif. Réglez le volume sur la valeur minimum avant de commencer. Lancez la lecture et augmentez le son jusqu'à atteindre un niveau agréable pour vous. Une modification du réglage de base de l'égaliseur peut augmenter le volume et ainsi, entraîner des lésions permanentes du système auditif.



À pleine puissance, l'écoute prolongée avec un casque ou des oreillettes peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Raccordement de l'amplificateur

Les prises **SUB OUT** ou **SPDIF** (**Coax.** ou **Optic.**) **OUT** vous permettent de transmettre le signal audio de votre téléviseur LCD à un amplificateur. Pour cela, il vous faut un câble Cinch.

Raccordement d'un lecteur de DVD

Vous avez trois possibilités pour brancher un lecteur de DVD :

1. **Avec un câble Pértiel**

- Utilisez un câble Péritel pour raccorder un lecteur de DVD aux prises SCART-1 ou SCART-2.

2. **Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo / un câble S-Vidéo**

- Vous avez aussi la possibilité d'utiliser des câbles Cinch rouge/blanc (pour la transmission du son) et jaune (pour la transmission des images).
- Vous pouvez aussi utiliser un câble S-VHS à la place du câble Cinch vidéo jaune.

Remarque

Pour éviter toute perturbation de l'image, il est déconseillé d'utiliser simultanément les entrées S-Vidéo et vidéo.

3. **Avec un câble vidéo composante (3xCinch)**

- Si le graveur de DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder aux entrées composantes Y-Pb-Pr et L-R du téléviseur LCD à l'aide d'un câble composante (câble Cinch vert/bleu/rouge).
- Pour la transmission audio, raccordez un câble Cinch rouge/blanc aux entrées AUDIO L-R.

Raccordement d'un magnétoscope

- Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du magnétoscope.
- Utilisez un câble antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du magnétoscope à la prise antenne murale.

Vous pouvez également relier le téléviseur LCD et le magnétoscope à l'aide d'un câble Péritel. Cela permet d'obtenir une meilleure qualité d'image et de son. Une prise Péritel est nécessaire pour la transmission d'un son en stéréo.

- Raccordez le câble Péritel à l'une des deux prises Péritel du téléviseur LCD.
- Raccordez l'autre extrémité du câble Péritel à la prise Sortie Péritel du magnétoscope.

Raccordement d'un graveur de DVD

- Utilisez un câble Péritel pour raccorder le graveur de DVD à l'une des deux prises Péritel du téléviseur LCD.
- Raccordez l'autre extrémité du câble Péritel à la prise Sortie Péritel du graveur de DVD.
- Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du graveur de DVD.
- Utilisez un câble antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du graveur de DVD à la prise antenne murale.

Raccordement d'un récepteur (SAT, DVB-T, décodeur, etc.)

Plusieurs possibilités s'offrent à vous pour le raccordement à votre téléviseur LCD d'un appareil devant être utilisé comme récepteur pour le téléviseur LCD (p. ex. récepteur SAT, récepteur TNT, décodeur, décodeur numérique externe).

1. Avec un câble Péritel

- Utilisez un câble Péritel pour raccorder un récepteur aux prises SCART-1 ou SCART-2.

2. Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo / un câble S-Vidéo

- Utilisez un câble Cinch audio (rouge/blanc) pour relier les entrées Audio du téléviseur LCD aux sorties Audio de l'appareil externe.
- Utilisez un câble Cinch vidéo (jaune) pour raccorder l'entrée Vidéo du téléviseur LCD à la sortie Audio de l'appareil externe.
- Au lieu du câble Cinch vidéo, vous pouvez aussi raccorder un câble S-Vidéo à l'entrée S-Vidéo du téléviseur LCD et à la sortie S-Vidéo de l'appareil externe.

Remarque

Pour éviter toute perturbation de l'image, il est déconseillé d'utiliser simultanément les entrées S-Vidéo et vidéo.

3. Avec un câble vidéo composante (3xCinch)

- À condition que le graveur de DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder avec un câble composante (Cinch vert/bleu/rouge) aux entrées composantes **Y-Pb-Pr** du téléviseur LCD.
- Pour la transmission audio, raccordez un câble Cinch rouge/blanc aux entrées AUDIO L-R.

Raccordement d'un graveur de DVD ou d'un magnétoscope et d'un récepteur satellite

Si vous souhaitez brancher simultanément un graveur de DVD ou un magnétoscope et un récepteur satellite, vous pouvez utiliser le type de branchement suivant :

- Raccordez le récepteur comme décrit plus haut.
- Raccordez maintenant le récepteur à l'aide d'un câble Péritel à la **sortie Péritel** du graveur de DVD et à l'entrée Péritel correspondante du récepteur.
- Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du graveur.
- Raccordez un autre câble antenne à l'entrée Antenne du graveur de DVD et à la sortie Antenne du décodeur.
- Raccordez le récepteur satellite au LNB de l'antenne parabolique.

Raccordement d'un caméscope

Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo / un câble S-Vidéo

- Pour restituer sur votre téléviseur LCD le son et l'image d'un caméscope, raccordez le caméscope aux prises Audio-IN et à la prise Video-IN du téléviseur LCD.
- Au lieu du câble Cinch vidéo (jaune), vous pouvez utiliser un câble S-Vidéo pour relier l'entrée S-Vidéo du téléviseur LCD à la sortie S-Vidéo du caméscope.

Appareil avec sortie HDMI ou DVI

HDMI (« High Definition Multimedia Interface ») est la seule interface du domaine de l'électronique grand public à transférer simultanément sous forme numérique les données audio et vidéo. Elle traite tous les formats d'image et de son actuellement connus, y compris le HDTV (High Definition Television), et peut également afficher la résolution 1080i sans perte de qualité.

De nombreux appareils de l'électronique grand public, comme par ex. les lecteurs de DVD, sont aujourd'hui équipés de sorties HDMI ou DVI.

Raccorder un appareil externe à une sortie HDMI

- Utilisez un câble HDMI (non fourni) pour raccorder l'une des deux entrées HDMI du téléviseur LCD à la sortie HDMI de l'appareil externe.
- L'appareil HDMI une fois branché, allumez le téléviseur LCD.
- Allumez ensuite l'appareil de lecture HDMI externe.

Raccorder un appareil externe à une sortie DVI

Si l'appareil externe dispose d'une sortie DVI, vous pouvez également le raccorder à l'entrée HDMI (DVI, « Digital Visual Interface », est l'ancêtre de HDMI). Vous avez besoin pour cela d'un adaptateur HDMI-DVI. La sortie DVI ne transférant aucun son, raccordez également un câble audio.

Pour assurer le transfert du son, utilisez :

- un câble Cinch (rouge/blanc) pour raccorder une entrée HDMI-1 aux entrées composantes AUDIO L - R.
- Pour une entrée HDMI-2, un câble Cinch stéréo doté d'un connecteur jack stéréo de 3,5 mm dans la prise PC-AUDIO-IN.

Raccordement d'un PC

Le téléviseur LCD se branche sur votre PC ou votre ordinateur portable comme un écran ou écran supplémentaire. L'image de votre PC/ordinateur portable est alors transmise sur le téléviseur LCD.

Pour raccorder le téléviseur LCD au PC :

- Éteignez les deux appareils.
- Raccordez un câble VGA (câble d'écran, non fourni) à l'entrée VGA du téléviseur LCD et à la sortie carte graphique du PC/de l'ordinateur portable.
- Serrez bien les vis du câble d'écran avec vos doigts de manière à ce que les fiches soient correctement insérées dans les prises.

Si vous souhaitez également transférer du son, branchez un câble audio dans la prise Audio-IN du PC.

Allumez d'abord le téléviseur LCD.

- Allumez ensuite le PC/l'ordinateur portable.
- Appuyez sur la touche de la télécommande pour activer le mode PC.
  L'image du PC apparaît sur le téléviseur LCD. Pour repasser en mode TV, appuyez sur la touche **TV**.

Si vous utilisez le téléviseur LCD comme deuxième écran pour votre PC, vous pouvez être amené à modifier certains réglages d'affichage de votre système d'exploitation. Consultez le mode d'emploi du PC/de l'ordinateur portable pour connaître les consignes à respecter en cas d'utilisation de plusieurs écrans.

Raccordement d'un appareil USB

- Branchez l'appareil USB dans la prise USB sur le côté du téléviseur LCD.

Remarque

Faites attention à bien ajuster la fiche et la prise pour éviter tout endommagement des contacts. De par sa forme asymétrique, la fiche ne peut être mise que dans une seule position dans la prise.

Télécommande universelle

Utilisation

Cette télécommande universelle peut remplacer jusqu'à cinq télécommandes et peut faire fonctionner les types d'appareils suivants :

TV Téléviseur avec télétexte

VCR Magnétoscope

DVD Lecteur ou graveur de DVD

SAT Récepteur satellite

AUX Appareils audio (p. ex. lecteurs de CD, **amplificateurs**).

Le nom des touches source « **VCR** », « **DVD** », « **SAT**», etc., sert uniquement à apporter davantage de clarté. Vous pouvez bien entendu utiliser les touches avec d'autres types d'appareils, par ex. un décodeur de chaîne payante. À l'exception de la touche **TV** qui peut commander uniquement un téléviseur.

Programmation de codes d'appareils

Vous devez programmer avec une touche source (**TV**, **VCR**, **DVD**, **SAT**, **AUX**) un code d'appareil à quatre chiffres pour chaque appareil que vous voulez commander avec la télécommande universelle. Le nom des touches sert uniquement de rappel. À l'exception de la touche **TV**, il est possible d'utiliser chacune des touches avec n'importe quel appareil (« Mode Flex »). La touche **TV** ne peut pas être reprogrammée.

Si vous voulez programmer un magnétoscope en tant qu'appareil, insérez au préalable une cassette vidéo.

Saisie d'un code d'appareil en fonction de la liste des codes

Le code correspondant à chacun des appareils figure dans la liste des codes jointe à ce mode d'emploi. Voici comment procéder :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**VCR, DVD, SAT, AUX**).
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant rouge reste allumé en permanence.
- Saisissez le code à quatre chiffres issu du tableau des codes.

Le voyant rouge s'éteint brièvement pour confirmer la pression de chaque touche.

Si le code saisi est valide, le voyant rouge s'éteint après la saisie du dernier chiffre. Si le code saisi est invalide, le voyant rouge clignote durant trois secondes avant de s'éteindre.

Si l'appareil ne réagit pas comme prévu, recommencez la programmation avec éventuellement un autre code. Essayez tous les codes indiqués pour votre marque. Choisissez le code avec lequel toutes les commandes disponibles sur votre télécommande réagissent correctement !

Si cela ne fonctionne toujours pas, essayez la méthode de recherche décrite au chapitre « Recherche automatique ».

Recherche manuelle du code

Pour effectuer une recherche manuelle :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**VCR, DVD, SAT, AUX**).
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant rouge reste allumé en permanence.
- Appuyez plusieurs fois de suite (jusqu'à 350 fois) sur la touche ⏻ , **P/CH+** ou **P/CH–** jusqu'à ce que l'appareil à commander change de chaîne ou réagisse de façon analogue.
  La recherche d'un code commence à partir du nombre à quatre chiffres actuellement enregistré.
- Appuyez brièvement sur **OK** pour enregistrer le code.

Vue l'énorme quantité de numéros de code existants, jusqu'à 350 codes différents ont été préprogrammés pour chaque type d'appareil. Dans certains cas, il est possible que seules les fonctions principales les plus utiles soient disponibles. La procédure décrite peut ne pas fonctionner pour certains modèles d'appareils spéciaux.

Recherche automatique du code

Si votre appareil ne réagit pas à la télécommande même après avoir essayé tous les codes indiqués pour votre type d'appareil et la marque concernée, essayez la recherche automatique. Cela vous permet également de trouver les codes des marques ne figurant pas dans la liste des codes d'appareils.

Pour programmer les touches source **VCR, DVD, SAT** ou **AUX** avec un autre appareil que celui indiqué, vous devez d'abord programmer un code du type d'appareil souhaité lors de la recherche automatique. Par exemple : vous voulez utiliser la touche **AUX** avec un lecteur de DVD. Commencez par programmer un code de lecteur de DVD quelconque figurant dans la liste de codes, puis procédez comme suit :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**VCR, DVD, SAT, AUX**).
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant rouge reste allumé en permanence.
- Orientez la télécommande vers l'appareil, appuyez une fois brièvement sur la touche **P/CH+**.
  Si l'appareil ne dispose d'aucune fonction de programmation, appuyez sur la touche ⏻ au lieu de **P/CH+**.
  Au bout de 6 secondes, la télécommande démarre la recherche de code et envoie successivement les différents codes, à un rythme d'un par seconde (voir aussi prochaine section). Le voyant rouge s'allume lors de chaque envoi.
- Dès que l'appareil réagit à la télécommande, appuyez sur **OK**. – Si vous n'appuyez pas à temps sur **OK**, la touche **P/CH-** vous permet de revenir en arrière afin de trouver le code auquel l'appareil a réagi.
  Pour interrompre la recherche, appuyez sur **OK**.

Cycle d'une seconde ou de trois secondes

Pour que la télécommande n'envoie un code que toutes les trois secondes au lieu de chaque seconde, procédez comme suit :

- Appuyez deux fois sur **P/CH+** (ou ⏻). La télécommande n'enverra désormais un nouveau code que toutes les 3 secondes. Cela vous permet d'avoir plus de temps pour réagir, mais la procédure s'en trouve rallongée.

Recherche de code à partir de la marque

Cette fonction permet d'effectuer la recherche à partir de la marque. Vous trouverez les différentes marques dans la liste ci-dessous. Procédez de la façon suivante :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**VCR, DVD, SAT, AUX**).
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant rouge reste allumé en permanence.
- Entrez le code à un chiffre comme indiqué dans la liste. En voici un extrait :
  Touche 1 MEDION, Tchibo
  Touche 2 Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
  Touche 3 Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
  Touche 4 Thomson, Brandt, Fergusson
  Touche 5 Saba, Nordmende, Telefunken
  Touche 6 Grundig, Blaupunkt
  Touche 0 Toutes les marques
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **P/CH+** (ou sur ⏻ ou PLAY ▶ pour les magnétoscopes) jusqu'à ce que l'appareil réagisse correctement. Procédez rapidement afin d'éviter le démarrage de la recherche automatique de code.
- Enregistrez le code en appuyant sur **OK**.

Une fois tous les codes parcourus, le voyant rouge clignote pendant environ 3 secondes.

Identification du code

L'identification du code permet de retrouver des codes déjà saisis qui ont été enregistrés dans la télécommande. Voici comment procéder :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**VCR, DVD, SAT, AUX**). Le voyant rouge clignote.
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant rouge reste allumé en permanence.
- Appuyez brièvement sur la touche **CODE**. Le voyant rouge clignote encore une fois.
- Pour trouver le premier chiffre, appuyez sur les touches numériques de 0 à 9. Si le voyant rouge s'éteint brièvement, cela signifie qu'il s'agit du premier chiffre enregistré.
- Pour déterminer le deuxième chiffre, appuyez à nouveau sur les touches numériques de 0 à 9. Répétez la procédure pour le troisième chiffre.
- Le voyant rouge s'éteint dès que vous appuyez sur la touche correspondant au quatrième chiffre.

L'identification du code est maintenant terminée.

Fonctionnement normal

Utiliser un seul appareil

La programmation de votre télécommande pour vos appareils audio et vidéo une fois terminée, la télécommande fonctionne - pour les fonctions principales les plus utiles - comme la télécommande d'origine de l'appareil concerné.

Dirigez votre télécommande vers l'appareil souhaité et appuyez sur la touche source correspondante. Utilisez ensuite les autres touches comme à l'accoutumée. Le voyant rouge s'allume brièvement à chaque fois qu'un signal infrarouge est transmis.

Il est maintenant possible d'activer les fonctions en appuyant sur la touche de fonction désirée de votre télécommande universelle.

Remarques :

- Selon le cas, certaines fonctions de votre télécommande d'origine ne sont pas disponibles directement sur la télécommande universelle.
- En particulier pour les nouveaux modèles : il est possible que les fonctions soient affectées à d'autres touches que celles auxquelles on pourrait s'attendre, ou qu'elles ne soient pas du tout disponibles.

Fonction ÉTEINDRE TOUT

Il est possible d'éteindre simultanément tous les appareils préprogrammés. Procédez de la façon suivante :

- Appuyez une fois brièvement sur la touche ⏻ et réappuyez plus longuement immédiatement après (2 secondes minimum). Tous les appareils préprogrammés s'éteignent l'un après l'autre.

Certains appareils peuvent être allumés et éteints à l'aide de la touche ⏻. Les appareils éteints de cette façon s'allument après l'exécution de la fonction **ÉTEINDRE TOUT**.

EPG – Guide électronique des programmes

La fonction de la touche **GUIDE** (« EPG » = « Electronic Program Guide ») dépend du code qui lui a été assigné :

- Avec les codes TV et satellite (par ex. SAT-TV ou DVB-T), la touche affiche le guide électronique des programmes (EPG).
- Avec les codes DVD, la touche affiche le menu des titres.
- Avec les codes VCR, la touche vous permet d'effectuer une programmation, à condition que votre magnétoscope dispose d'une fonction ShowView.

Résolution de problèmes

Les dysfonctionnements peuvent être parfois dus à des problèmes banals, mais également à des composants défectueux. Le guide ci-dessous a pour objectif de vous aider à résoudre les problèmes éventuels. Si les mesures indiquées n'aboutissent pas, n'hésitez pas à nous contacter !

Aucune image ne s'affiche et il n'y a pas de son.	• Vérifiez si le câble électrique est correctement relié à la prise de courant. • Vérifiez si la réception du signal est réglée sur **TV**. • Contrôlez si l'interrupteur d'alimentation situé sur la face supérieure de l'appareil est sur marche.
Aucune image n'apparaît. Aucune image ne parvient depuis AV.	• Vérifiez si le contraste / la luminosité sont correctement réglés. • Vérifiez si tous les appareils externes sont correctement branchés. • Vérifiez si la bonne position AV a été choisie. • Une source d'entrée que vous souhaitez sélectionner avec AV doit être marquée dans le menu **SOURCE**.
Il n'y a pas de son.	• Assurez-vous que le volume n'est pas réglé sur le minimum. • Assurez-vous que l'option Sourdine n'est pas activée.
Il n'y a pas d'image ou pas de son. Mais des bruits sont audibles.	• La réception est peut-être mauvaise. Contrôlez si l'antenne est branchée.
L'image n'est pas nette.	• La réception est peut-être mauvaise. • Contrôlez si l'antenne est branchée.
L'image est trop claire ou trop sombre.	• Vérifiez le réglage du contraste / de la luminosité dans le menu **IMAGE**.
L'image n'est pas nette.	• La réception est peut-être mauvaise. • Contrôlez si l'antenne est branchée. • Vérifiez le réglage de la netteté de l'image dans le menu **IMAGE**.
Une image double ou triple est affichée.	• Contrôlez si l'antenne est correctement orientée. • Des ondes se réfléchissent peut-être sur des montagnes ou des immeubles.
L'image est parsemée de points.	• L'appareil subit peut-être l'interférence de voitures, trains, lignes électriques, lampes néon, etc. • Il y a peut-être des interférences entre le câble antenne et le câble électrique. Essayez de les éloigner davantage.
Des bandes apparaissent sur l'écran ou les couleurs perdent de leur intensité.	• Un autre appareil génère-t-il des interférences ? • Les antennes de transmission des stations radio ou les antennes des radioamateurs et des téléphones portables peuvent également provoquer des interférences. • Utilisez votre téléviseur le plus loin possible de l'appareil susceptible de générer les interférences.
Les boutons de commande de l'appareil ne fonctionnent pas.	• La protection enfants est éventuellement activée.
La télécommande ne fonctionne pas.	• Vérifiez si les piles de la télécommande sont chargées et correctement insérées. • Assurez-vous que la fenêtre du capteur n'est pas exposée à un fort rayonnement lumineux. • Éteignez puis rallumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation situé sur la face supérieure de l'appareil. • Appuyez sur la touche TV de la télécommande afin de vérifier si la fonction TV est activée.

Plusieurs codes d'appareil sont indiqués sous le nom de la marque de mon appareil.	**Comment trouver le bon code d'appareil ?** • Pour déterminer le code correspondant à votre appareil, essayez successivement chacun des codes jusqu'à ce que la plupart des fonctions de l'appareil fonctionnent correctement.
Les appareils externes ne réagissent qu'à certaines commandes de la télécommande.	• Essayez d'autres codes jusqu'à ce que les appareils réagissent correctement aux commandes. • Si la saisie manuelle des codes et la recherche automatique des codes ne sont pas satisfaisantes, il se peut dans certains cas que l'appareil ne soit pas compatible avec la télécommande universelle.

Besoin d'aide supplémentaire ?

Si les mesures proposées dans les paragraphes précédents n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter. Nous vous prions alors de bien vouloir préparer les informations suivantes :

- Quels sont les appareils externes branchés ?
- Quels messages apparaissent sur l'écran ?
- Dans quel contexte le problème est-il survenu ?
- Si vous avez raccordé un PC à l'appareil :
  – Quelle est la configuration de votre PC ?
  – Quels logiciels utilisiez-vous lorsque l'erreur s'est produite ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

Pixels défectueux des écrans LCD

Malgré la méthode de fabrication ultramoderne employée, le niveau technique hautement complexe peut, dans de rares cas, générer un ou plusieurs points lumineux.

Les écrans TFT à matrice active d'une résolution de 1920 x 1080 pixels, se composant chacun de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu), utilisent au total env. 6,2 millions de transistors de commande. Compte tenu de ce très grand nombre de transistors et des processus de fabrication extrêmement complexes qui y sont associés, il peut survenir par endroits des pertes ou un mauvais adressage de pixels ou de sous-pixels individuels.

Description		**Nombre accepté**
Sous-pixel clair	1 sous-pixel	Max. 2
	Deux placés côte à côte (horizontalement/verticalement)	0
Écart	Écart minimum entre les sous-pixels clairs et foncés	Min. 5 mm
Sous-pixel foncé	Unique	Max. 6
	Deux placés côte à côte	Max. 2
Écart	Écart minimum entre les sous-pixels clairs et foncés	Min. 5 mm
Nombre total de sous-pixels clairs et foncés		Max. 10

Le tableau indique le nombre maximal de pixels défectueux pouvant apparaître sur l'écran sans que la garantie ne s'applique. La garantie peut éventuellement s'appliquer en cas de dépassement du nombre de l'une des catégories ci-dessus.

Nettoyage

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre téléviseur LCD en tenant compte des mesures suivantes :

Débranchez toujours la prise de courant et tous les câbles de connexion avant de procéder au nettoyage.

N'utilisez ni solvants ni produits d'entretien corrosifs ou sous forme gazeuse.

Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.

Veillez à ce qu'aucune goutte d'eau ne reste sur le téléviseur LCD. L'eau peut provoquer une altération permanente des couleurs.

N'exposez pas l'écran à un rayonnement solaire intense ni aux rayons ultraviolets.

Conservez précieusement les différents emballages et utilisez-les exclusivement pour transporter le téléviseur LCD.

Attention !

Le boîtier de l'écran ne contient aucun élément nécessitant un entretien ou un nettoyage.

Recyclage

Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il s'abîme au cours du transport. Les emballages sont fabriqués dans des matériaux pouvant être recyclés écologiquement et remis dans un point de collecte approprié.

Appareil

Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.

Piles

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

Données techniques

Téléviseur LCD

Tension nominale :	220-240 V ~ 50 Hz
Taille de l'écran :	42" (107 cm) TFT ; affichage 16:9
Consommation :	180 watts
Consommation en mode Veille :	env. 1 W
Résolution physique :	1920 x 1080 dpi
Systèmes TV :	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Canaux :	VHF (bande I/III) UHF (bande U) HYPERBANDE TV CÂBLÉE (S1-S20) / (S21-S41)
Emplacements de programmes :	100
Entrée antenne :	75 Ohms
Branchements latéraux :	HDMI, S-Vidéo (Mini DIN), vidéo Composite (Cinch), entrée audio stéréo, sortie casque (jack 3,5 mm), prise USB
Branchements à l'arrière	3 x HDMI avec décodage HDCP, sortie caisson de basse (Cinch), sortie audio (Cinch), entrée audio pour YUV/PC (Cinch), YUV (Cinch), 2 x Péritel, VGA (D-Sub 15 broches), sortie audio numerique, antenne
Température ambiante de fonctionnement :	+5° C à +35° C
Humidité relative de fonctionnement :	20% - 85%
Dimensions (l x H x P, sans pied) :	env. 1037 x 700 x 125 mm
Dimensions (l x H x P, avec pied) :	env. 1037 x 750 x 290 mm
Poids (avec pied/sans pied) :	env. 27 kg / 22 kg

Télécommande

Type de transmission :	infrarouge
LED de classe :	1
Type de piles :	2 x 1,5 V AAA R03/LR03

Copyright © 2008

Tous droits réservés.

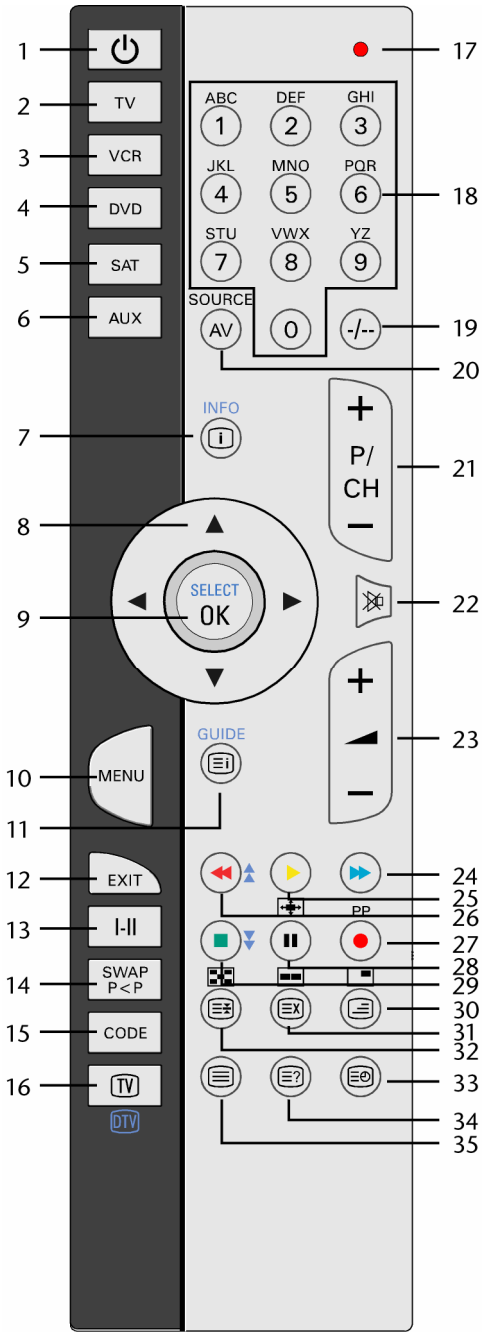
Tous droits d'auteur du présent manuel réservés. Tous droits réservés. Sans l'autorisation écrite du fabricant, la reproduction est interdite sous toutes ses formes (mécanique, électronique, etc.).

Le Copyright est la propriété de la société Medion®.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

Prospetto

Telecomando



1. ⏻ STANDBY,
   Spegnimento temporaneo della TV a LCD
2. **TV** Utilizzare l'apparecchio TV
3. **VCR** Utilizzare un videoregistratore
4. **DVD** Utilizzare un registratore DVD, un lettore DVD
5. **SAT** Utilizzare un ricevitore satellitare
6. **AUX** Utilizzare un apparecchio audio
7. **INFO** Per visualizzare le informazioni, quali il numero del programma attuale e il formato dell' immagine
8. ▲ ▼ ◀ ▶ Tasti direzione
9. **SELECT**
   OK Bloccare l'immagine TV;
   Confermare la selezione in determinati menu
10. **MENU** Aprire e chiudere il menu
11. Richiamare la pagina indice del televideo.
    GUIDE Aprire il menu brani di un registratore DVD programmato
    Programmare la registrazione degli apparecchi con EPG
12. **EXIT** Per il comando degli apparecchi esterni
13. **I-II** Selezionare la modalità del tono
14. **P< P SWAP** Regolare il programma TV precedente
15. **CODE** Per la programmazione di altri apparecchi
16. **TV/DTV** Selezionare il funzionamento TV
    Chiudere il televideo
17. Indicatore luminoso per confermare la selezione premendo il tasto
18. **1, …, 9** Tasti numerici
    TV: Selezione del programma
    Televideo: Selezione delle pagine
19. **-/--** Tasto senza funzione
20. **AV/SOURCE** Selezionare il segnale di ingresso degli apparecchi collegati
21. + ◢ – Aumentare (+) oppure diminuire (-) il volume.
22. 🔇 Disattivare l'audio
23. **P/CH+/-** Tasti di selezione programmi TV: Selezionare il programma successivo (+) o il programma precedente (-). Televideo: Selezionare la pagina successiva (+) o la pagina precedente (-).
24. **Tasto blu** ▶▶ Aprire il menu di **INSTALLAZIONE**
    DVD/VCR: Brano, capitolo successivo /avanzamento successivo.
25. **Tasto giallo** ▶ Aprire il menu **CARATTERISTICA**
    DVD/VCR: Tasto Play: avviare la riproduzione
26. **Tasto rosso** ◀◀ Aprire il menu di **SUONO**
    DVD/VCR: Brano, capitolo precedente /avanzamento precendete.
27. **PP:** Selezionare la modalità immagine
    DVD/VCR: avviare la registrazione
28. WIDE: Selezionare il formato immagine
    II DVD/VCR: Tasto Pausa: Interrompere la riproduzione
29. **Tasto verde** ■ Aprire il menu **IMMAGINE**
    DVD/VCR: Tasto STOP, terminare la riproduzione / registrazione

30. Televideo: Mix (immagine trasparente)
Attivare la finestra PIP, purché sia stato collegato un apparecchio ad un ingresso digitale

31. Televideo: ricerca nascosta
Attivare la finestra PAP, purché sia stato collegato un apparecchio ad un ingresso digitale

32. Televideo: Arrestare la pagina
Nessuna funzione

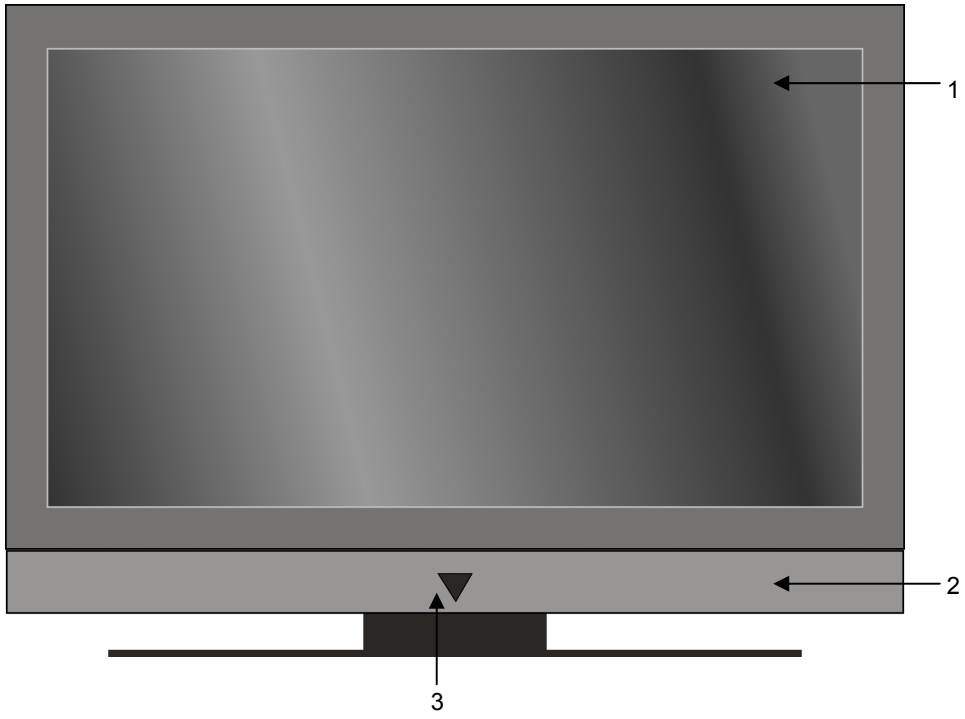
33. Visualizzare l'ora / Televideo: Aprire la sottopagina

34. Televideo: Testo nascosto
Passare dalla modalità TV alla modalità PC

35. Attivare e disattivare il televideo

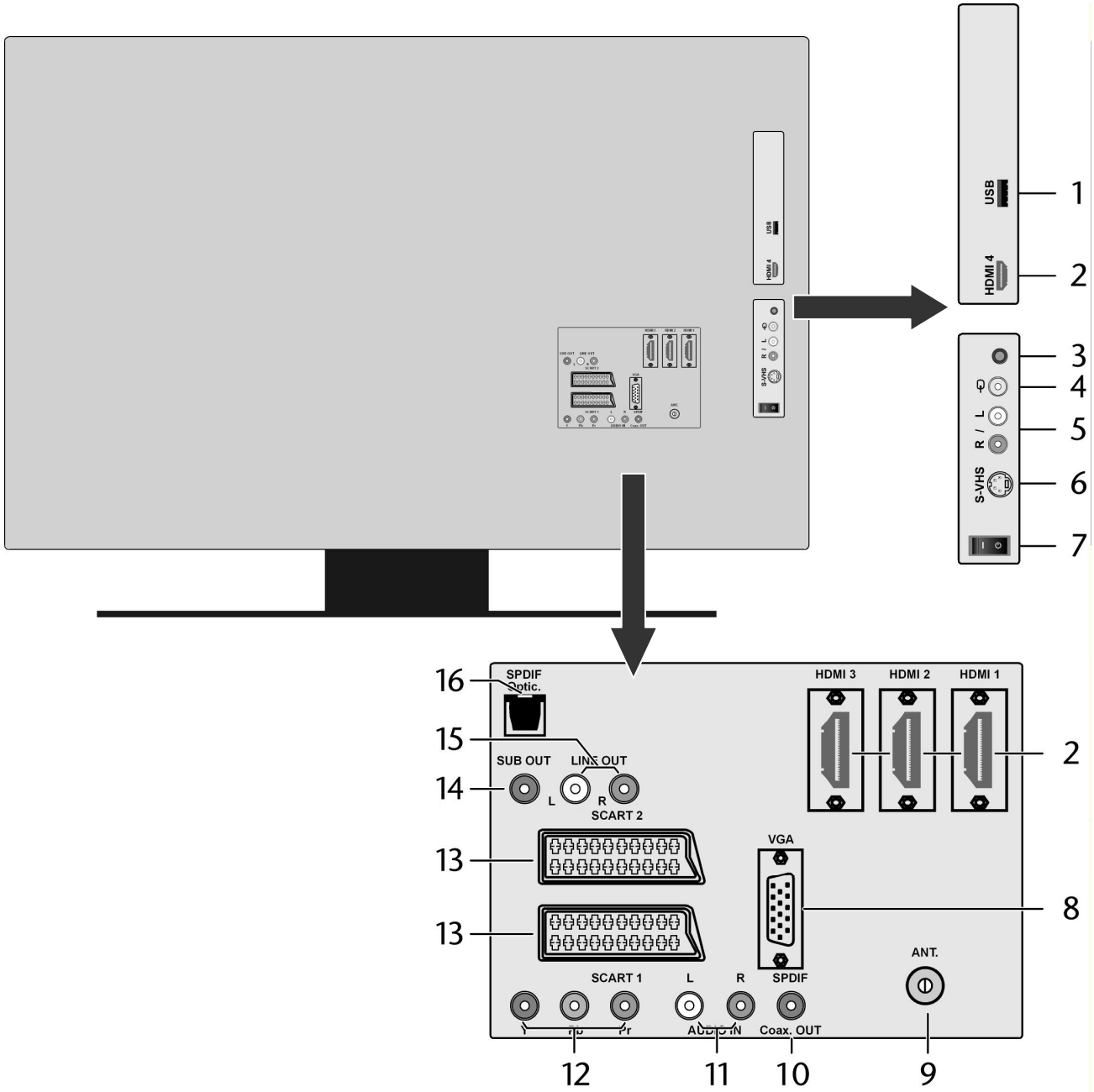
TV

Lato anteriore dell'apparecchio



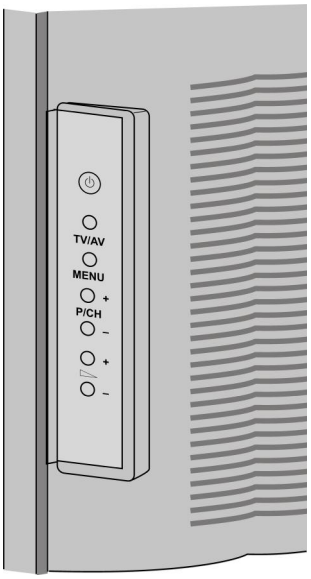
1. Schermo TFT
2. Altoparlanti
3. Indicatore di funzionamento con sensore ad infrarossi integrato
   L'indicatore di funzionamento si illumina di blu quando l'apparecchio si trova in modalità stand-by.
   Si spegne, quando l'apparecchio è acceso.
   Sensore ad infrarossi: campo di ricezione per i segnali ad infrarossi del telecomando.

Lato posteriore dell'apparecchio



1.	**USB**	Porta USB: Per collegare un dispositivo USB
2.	**HDMI 1-4**	Per il collegamento di un apparecchio con uscita HDMI
3.		Per collegare una cuffia con jack da 3,5 mm
4.		Ingresso VIDEO (giallo): Per collegare un apparecchio tramite cavo Cinch
5.	**R / L**	Ingressi AUDIO (rosso/bianco): Per collegare un apparecchio tramite cavo Cinch
6.	**S-VHS**	Ingresso VIDEO: Per collegare un apparecchio tramite cavo S-VHS
7.		Interruttore di rete
8.	**VGA**	Connettore VGA per collegare un PC
9.	**ANT.**	Per il collegamento dell'antenna
10.	**SPDIF Coax. OUT**	Uscita audio digitale (coassiale)
11.	**L R AUDIO IN**	Ingresso audio per spinotto, ad esempio per i PC
12.	**Y- Pb – Pr**	Ingressi dei componenti per collegare apparecchi che dispongono di uscite componenti
13.	**SCART 1/2**	Prese SCART
14.	**SUB OUT**	Presa cinch per collegare un subwoofer
15.	**L – R LINE OUT**	Uscita audio
16.	**SPDIF Optic.**	Uscita audio digitale (ottica)

Comandi sul lato destro



⏻	Interruttore di stand-by, per accendere l'apparecchio o per attivare la modalità stand-by
TV/AV	Scegliere il segnale di ingresso: **TV** (antenna), **EXT-1**, **EXT-2**, **FAV**, **S-VIDEO**, **HDMI-1**, **HDMI-2**, **HDMI-3**, **HDMI-4**, **YPbPr**, **PC-VGA**
MENU	per richiamare il menu dello schermo e scegliere le impostazioni dell'apparecchio
+ P/CH –	per scegliere un programma o spostarsi in un menu
– ◢ +	per impostare il volume o spostarsi in un menu

Contenuto

Prospetto **3**
Telecomando 3
TV 4
Lato anteriore dell'apparecchio 4
Lato posteriore dell'apparecchio 5
Comandi sul lato destro 6
Contenuto **7**
Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso **9**
Utilizzo secondo le norme 9
Full HD 9
Confezione 9
Istruzioni di sicurezza **10**
Sicurezza d'uso 10
Luogo di posizionamento 10
Riparazione 10
Ambiente idoneo 11
Alimentazione elettrica 11
Norme/ Compatibilità elettromagnetica 12
Utilizzo delle batterie 12
Messa in servizio **13**
Disimballaggio 13
Inserimento delle batterie nel telecomando 13
Collegamento dell'antenna 13
Collegamento dell'alimentazione elettrica 13
Utilizzo **14**
Accensione e spegnimento della TV a LCD 14
Dopo la prima accensione 14
Ricerca automatica dei programmi APS 14
Selezione del programma 15
Regolazione del tono 15
Regolazione dell'immagine 15
Regolazione della modalità zoom con il tasto 15
Zoom in modalità PC 15
Ulteriori impostazioni delle immagini 15
Visualizzazione delle informazioni 16
Selezione di un apparecchio esterno 16
Televideo **17**
Utilizzo del televideo 17
Funzione (PAT) "Immagine e testo" 17
Selezione delle pagine del televideo 17
Caratteristiche utili del televideo 18
Funzione (PIP) "immagine nell'immagine" e funzione (PAP) "immagine sull'immagine" **19**
Sorgenti per PIP e PAP 19
Attivazione ed elaborazione della funzione PIP 19
Attivazione ed elaborazione della funzione PAP 20
Impostazioni di base nel menu OSD **21**
Navigazione nel menu 21
Si possono selezionare i seguenti menu principali 21
Sistema menu TV analogica 22
Menu IMMAGINE 22
Menu SUONO 22
Menu CARATTERISTICA 23
Menu INSTALLAZIONE 24
Menu TABELLA PROGRAMMI 25

Menu SORGENTE ... 26
Menu USB ... 27
Sistema menu Modalità PC ... 28
Menu POSIZIONE IMMAGINE PC ... 28
Menu IMMAGINE PC ... 28
Menu SUONO ... 28
Menu CARATTERISTICA ... 28
Menu SORGENTE ... 28
Porte ed esempi di porte ... 29
Collegamento delle cuffie ... 31
Collegamento dell'amplificatore ... 31
Collegamento del lettore DVDr ... 31
Collegamento del videoregistratore ... 31
Collegamento del registratore DVDr ... 32
Collegamento del ricevitore (SAT, DVB-T, decoder, ecc.) ... 32
Collegamento del registratore DVD o del videoregistratore e del ricevitore SAT ... 32
Collegamento del camcorder ... 32
Apparecchio con uscita HDMI o DVI ... 33
Collegamento dell'apparecchio esterno con l'uscita HDMI ... 33
Collegamento dell'apparecchio esterno con l'uscita DVI ... 33
Collegamento del PC ... 33
Collegamento del dispositivo USB ... 33
Telecomando universale ... 34
Utilizzo ... 34
Programmazione del codice dell'apparecchio ... 34
Inserimento del codice dell'apparecchio secondo l'elenco dei codici ... 34
Ricerca manuale del codice ... 34
Ricerca automatica del codice ... 35
Frequenza di 1 secondo o di 3 secondi ... 35
Ricerca del codice in base al marchio ... 35
Identificazione dei codici ... 35
Funzionamento normale ... 36
Comando dei singoli apparecchi ... 36
Funzione TUTTO DISINSERITO ... 36
GUIDA - EPG Guida per il programma elettronico ... 36
Risoluzione dei problemi ... 37
C'è bisogno di un ulteriore supporto? ... 38
Errori dei pixel nella TV a LCD ... 39
Pulizia ... 40
Smaltimento ... 40
Dati tecnici ... 41
TV LCD ... 41
Telecomando ... 41
Codeliste ... CODES / KOD

Indicazioni relative alle istruzioni per l’uso

Leggere attentamente le seguenti istruzioni per l’uso e seguire le indicazioni riportate. Solo così sarà possibile garantire l’affidabilità dell’uso e una lunga durata della TV a LCD. Tenere le presenti istruzioni sempre a portata di mano e vicino alla TV a LCD. Conservare con cura le istruzioni per l’uso per poterle consegnare al nuovo proprietario in caso di cessione della TV a LCD.

Utilizzo secondo le norme

- Questo apparecchio serve per ricevere e riprodurre i programmi TV. Le diverse possibilità di collegamento consentono un’ulteriore espansione con le sorgenti di ricezione e riproduzione (ricevitore, lettore DVD, registratore DVD, videoregistratore, PC, ecc.).
- Il presente apparecchio è idoneo al solo uso in locali interni e asciutti.
- Il presente apparecchio non è idoneo all’uso come monitor dati per le postazioni degli impiegati.
- Il presente apparecchio è progettato esclusivamente per l’uso privato e non è destinato all’uso industriale o commerciale. L’utilizzo in condizioni ambientali estreme può determinare il danneggiamento dell’apparecchio.

Full HD

La TV a LCD è dotata della caratteristica „Full HD“. Ciò significa che sostanzialmente è in grado di riprodurre programmi televisivi ad elevata risoluzione (HDTV).

A tale scopo è indispensabile che un segnale HDTV arrivi alla TV a LCD da una set top box (HD STB) esterna.

Confezione

Si prega di verificare l'integrità della confezione e di comunicarci entro 14 giorni dall’acquisto l’eventuale mancanza di uno qualsiasi dei componenti.

Attenzione!

Non lasciare giocare i bambini piccoli con le pellicole. Pericolo di soffocamento!

Acquistando il prodotto si riceve:

- TV a LCD
- Cavo di allacciamento alla rete
- Telecomando, comprese 2 batterie tipo R03 (AAA) 1,5V
- Istruzioni per l’uso
- Cedola di garanzia

Istruzioni di sicurezza



Sicurezza d’uso

- Non lasciare mai incustoditi i bambini in modo da assicurarsi che non giochino con l’apparecchio. Questo apparecchio non è concepito per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o intellettive limitate o con carenza di esperienza e/o di cognizioni, che pertanto devono essere controllate da persone responsabili della loro sicurezza o devono ricevere da loro le istruzioni sul corretto utilizzo dell’apparecchio.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini i materiali per imballaggio, come per esempio le pellicole. In caso di uso improprio esiste il pericolo di soffocamento.
- Non aprire mai l’involucro esterno della TV a LCD (scossa elettrica, corto circuito e pericolo di incendio)!
- Non inserire nel dispositivo della TV a LCD oggetti attraverso le fessure e le aperture (scossa elettrica, corto circuito)!
- Le fessure e le aperture della TV a LCD servono per l’aerazione. Non coprire queste aperture (pericolo di surriscaldamento e di incendio)!
- Non esercitare alcuna pressione sul display. Pericolo di rottura dello schermo.
- Il telecomando ha un diodo ad infrarossi della classe 1. Utilizzare i LED senza apparecchi ottici.
- Attenzione! Se il display si rompe, c’è il pericolo di ferirsi. Raccogliere i pezzi rotti con i guanti di protezione ed inviarli al centro assistenza clienti perchè venga effettuato il corretto smaltimento. Pulire poi le mani con del sapone, poiché non è da escludere fuoriuscita di sostanze chimiche.
- Non toccare il display con le dita oppure con oggetti spigolosi per evitare di danneggiarlo.
- Rivolgersi all’assistenza clienti nel caso in cui:
  - il cavo di alimentazione fosse cotto o danneggiato
  - fosse penetrato del liquido nell’apparecchio
  - l’apparecchio non funzioni come da disposizioni
  - l’apparecchio fosse caduto oppure si fosse danneggiato

Luogo di posizionamento

- Durante le prime ore dalla messa in servizio i nuovi apparecchi possono rilasciare un inevitabile e inconfondibile odore del tutto innocuo che si riduce progressivamente con il passare del tempo. Per contrastare la formazione di tale odore, si raccomanda di aerare periodicamente il locale. Nello sviluppo del presente prodotto abbiamo prestato la massima cura al rispetto dei valori con ampio margine.
- Conservare la TV a LCD e tutti gli apparecchi collegati lontano dall’umidità e non esporla alla polvere, al calore e alla luce diretta del sole. La mancata osservanza di queste indicazioni può provocare malfunzionamenti oppure danneggiamenti della TV a LCD.
- Non utilizzare l’apparecchio all’aperto, poiché gli agenti esterni quali pioggia, neve, ecc. potrebbero danneggiarlo.
- Non esporre l’apparecchio a gocce d’acqua oppure a spruzzi d’acqua. Non appoggiare alcun contenitore con liquidi (vasi o simili) sull’apparecchio. Il contenitore potrebbe rovesciarsi e i liquidi penetrare nell’apparecchio, pregiudicandone la sicurezza elettrica.
- Non appoggiare alcun oggetto che produce fiamme libere (candele o simili) sull’apparecchio.
- Garantire una sufficiente distanza dalla parete del mobile. Rispettare una distanza minima di 10 cm dall’apparecchio per garantire una sufficiente aerazione.
- Posizionare e utilizzare tutti i componenti su di un supporto stabile, piano e non soggetto a vibrazioni, per evitare la caduta della TV a LCD.
- Evitare abbagli, riflessi e contrasti luce-ombra troppo intensi, per aver cura dei propri occhi.
- La distanza di osservazione ideale è pari a 5 volte la diagonale dello schermo.

Riparazione

- La riparazione è esclusivamente riservata a personale specializzato e qualificato.
- Se è necessario eseguire una riparazione, rivolgersi solo ed esclusivamente ai nostri partner di assistenza autorizzati.

Ambiente idoneo

- L’apparecchio può funzionare ad una temperatura ambiente compresa tra +5° e +35° C ed in presenza di umidità relativa compresa tra il 20% e l’85% (senza formazione di condensa).
- Se spenta, la TV a LCD può essere tenuta ad una temperatura compresa tra -20° C e +60° C.
- Mantenere almeno un metro di distanza dalle fonti di interferenza magnetiche e ad alta frequenza (apparecchi TV, altre casse altoparlanti, telefoni cellulari, ecc.) per evitare malfunzionamenti e perdite di dati.
- Dopo il trasporto della TV a LCD, attendere che l’apparecchio si sia adattato alla temperatura ambiente prima di effettuare la messa in servizio.
- In presenza di forti oscillazioni di temperatura o umidità, il fenomeno della condensazione può generare all’interno della TV a LCD dell’umidità capace di provocare corti circuiti elettrici.
- In caso di maltempo, oppure se l’apparecchio non viene utilizzato per un tempo prolungato, togliere la spina dalla presa e il cavo dell’antenna dalla presa dell’antenna.

Alimentazione elettrica



Non dimenticare che anche con l’interruttore di alimentazione spento le parti dell’apparecchio sono sotto tensione. Per interrompere l’alimentazione elettrica della TV a LCD o per collegare l’apparecchio senza tensione, staccare completamente l’apparecchio dalla rete.

- Utilizzare la TV a LCD soltanto con prese di corrente messe a terra a 230 V~ 50 Hz. Se non si è certi del tipo di alimentazione elettrica da utilizzare per l’installazione dell’apparecchio, rivolgersi al fornitore di energia elettrica.
- Per una maggiore sicurezza si consiglia di utilizzare una protezione contro le sovratensioni per proteggere la TV a LCD da eventuali danni provocati da picchi di tensione o da folgorazione elettrica.
- Per interrompere l’alimentazione elettrica dello schermo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa.
- La presa di corrente deve trovarsi nelle vicinanze della TV a LCD ed essere facilmente raggiungibile.
- Se si deve inserire una prolunga, fare attenzione che sia conforme ai requisiti VDE. Se necessario rivolgersi all’installatore elettrico.
- Sistemare i cavi in modo tale che nessuno possa calpestarli o inciampare in essi.
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, poiché altrimenti potrebbero danneggiarsi.

Norme/ Compatibilità elettromagnetica

La TV a LCD soddisfa i requisiti della compatibilità elettromagnetica e della sicurezza elettrica delle seguenti disposizioni:

EN 55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006	Valori limite e metodo di misurazione delle caratteristiche dei radiodisturbi di radioricevitori e degli apparecchi dell'elettronica di consumo utilizzati
EN 55020: 2007	Immunità alle interferenze dei radioricevitori e degli apparecchi dell'elettronica di consumo collegati
EN 60065: 2002 + A1: 2006	Apparecchi audio, video ed apparecchi elettronici simili, requisiti di sicurezza
EN 61000-3-2: 2006	Compatibilità elettromagnetica (EMC); parte 3: valori limite; sezione 2: valori limite per le correnti delle armoniche (corrente di ingresso degli apparecchi < 16A per conduttore)
EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005	Compatibilità elettromagnetica (EMC); parte 3: valori limite; sezione 3: valori limite per le variazioni di tensione e tremolio nelle reti a bassa tensione per apparecchi con una corrente di ingresso < 16A per conduttore
EN 55022: 2006	Apparecchi per la tecnologia dell'informazione — Caratteristiche di radiodisturbo — Limiti e metodi di misura
EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003	Apparecchi per la tecnologia dell'informazione — Caratteristiche di immunità — Limiti e metodi di misura

L'apparecchio è conforme alle prescrizioni della Direttiva EMC 2004/108/CE nonché alla Direttiva bassa tensione 2006/95/CE.

Utilizzo delle batterie

Le batterie possono contenere materiali combustibili. Se utilizzate in modo inopportuno, le batterie possono esaurirsi, surriscaldarsi, infiammarsi e persino esplodere, cosa che può provocare danni all'apparecchio e alla salute.

È assolutamente necessario rispettare le seguenti indicazioni:

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
  Se le batterie dovessero venire ingoiate, contattare immediatamente il proprio medico.
- Non caricare mai le batterie (a meno che ciò non sia espressamente indicato).
- Non scaricare mai le batterie ad un'alta potenza erogata.
- Non cortocircuitare mai le batterie.
- Non esporre mai le batterie a fonti di eccessivo calore quali luce solare, fiamme o simili!
- Non smontare, né deformare le batterie.
  Le mani o le dita possono ferirsi oppure il liquido delle batterie potrebbe finire negli occhi o sulla pelle. Se ciò dovesse capitare, risciacquare i punti interessati con un'abbondante quantità d' acqua ed informare immediatamente il medico.
- Evitare forti urti e scosse.
- Non invertire mai la polarità.
- Fare attenzione che il polo più (+) e il polo meno (-) vengano inseriti correttamente, per evitare cortocircuiti.
- Non mischiare le batterie nuove con quelle vecchie, oppure con batterie di tipo diverso.
  Ciò potrebbe provocare malfunzionamenti dell'apparecchio. Inoltre le batterie a più bassa potenza potrebbero scaricarsi in modo significativo.
- Togliere subito le batterie scariche dall'apparecchio.
- Togliere le batterie dall'apparecchio, se questo non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Sostituire tutte le batterie consumate presenti nell'apparecchio con nuove batterie dello stesso tipo.
- Isolare i contatti delle batterie con strisce adesive se si intende conservarle, oppure smaltire le batterie.
- Se necessario pulire i contatti delle batterie e dell'apparecchio prima dell'inserimento.

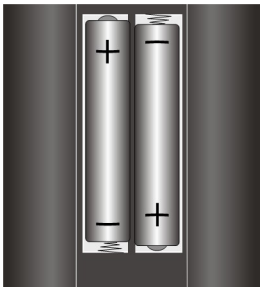
Messa in servizio

Prima della messa in servizio si prega di leggere attentamente il capitolo "Istruzioni di sicurezza" a pagina 10.

Disimballaggio

- Prima di disimballare l'apparecchio scegliere uno spazio opportuno per installarlo.
- Chiedere aiuto per il disimballaggio dell'apparecchio.
- Aprire il cartone facendo molta attenzione, per evitare di danneggiare l'apparecchio. Questo può capitare, quando, per aprire il cartone, si usa un coltello con una lunga lama.
- Non sorreggere da soli l'apparecchio, per evitare di farlo cadere e di riportare quindi danni alla salute e/o di danneggiare l'apparecchio stesso.
- Nella confezione sono contenuti diversi piccoli pezzi (batterie, viti, ecc.). Tenerli fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di ingestione.
- Conservare accuratamente il materiale di imballaggio e utilizzarlo soltanto quando si deve trasportare il televisore.

Inserimento delle batterie nel telecomando

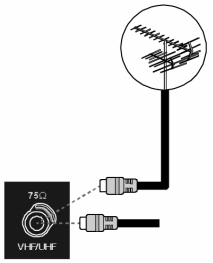


- Rimuovere lo sportellino del vano batterie posto sul retro del telecomando.
- Inserire due batterie del tipo R03 / AAA/ 1,5V nel vano batterie del telecomando.
  Fare inoltre attenzione alla polarizzazione elettrica delle batterie
  (evidenziata sul fondo del vano batterie).
- Chiudere il vano batterie.

Estrarre le batterie dal telecomando, se l'apparecchio non viene utilizzato per un tempo prolungato. Il telecomando può danneggiarsi se le batterie sono consumate.

Collegamento dell'antenna

- Per collegare l'antenna di casa oppure l'impianto via cavo connettere la presa dell'antenna e la TV a LCD con il cavo dell'antenna a doppia schermatura.



Collegamento dell'alimentazione elettrica

- Azionare la TV a LCD soltanto se collegata a prese di corrente collegate a terra da 230 V - 50 Hz. Se non si è sicuri dell'alimentazione elettrica nel luogo di installazione occorre rivolgersi al proprio fornitore di energia.

Utilizzo

Per utilizzare la TV a LCD si può usare il telecomando oppure i tasti di selezione rapida sull'apparecchio.

Con i tasti di selezione rapida si può:

- ⏻ Accendere e spegnere l'apparecchio in STANDBY
- **TV/AV** Selezionare un apparecchio esterno (cfr. pagina 16)
- **MENU** Richiamare il menu schermo per eseguire le impostazioni sull'apparecchio
- **+ P/CH –** Selezionare un programma oppure navigare nel menu
- **– ◢ +** Regolare il volume oppure navigare nel menu

Il prospetto descrittivo del telecomando è disponibile a pagina 3.

Accensione e spegnimento della TV a LCD

- Premere l'interruttore di funzionamento sul lato posteriore dell'apparecchio. L'apparecchio passa in modalità stand-by e l'indicatore sul lato anteriore dell'apparecchio lampeggia di blu.
- Per accendere l'apparecchio, premere un **tasto numerico** del telecomando oppure un tasto di selezione del programma **P/CH** sull'apparecchio. L'indicatore sul lato anteriore si spegne.
- Premendo il tasto standby ⏻ del telecomando oppure il tasto stand-by ⏻ sul lato destro dell'apparecchio ritornare di nuovo alla modalità stand-by.
- Premendo il tasto stand-by si spegne l'apparecchio, ma l'apparecchio rimane tuttavia collegato all'alimentazione.

Avviso

Dopo cinque minuti in caso di mancato segnale di ingresso l'apparecchio passa automaticamente alla modalità standby. Sullo schermo fino ad allora viene visualizzato un timer per il conto alla rovescia.

Dopo la prima accensione

Quando si accende l'apparecchio per la prima volta, si segue una procedura guidata per la prima installazione.

- Se si desidera modificare la lingua preimpostata (**Deutsch**) impostare la lingua desiderata premendo i tasti direzionali ◂ ▸.
- Scegliere quindi la voce **Paese** premendo il tasto direzionale ▾ e selezionare il paese desiderato premendo i tasti direzionali ◂ ▸. L'impostazione del paese determina la sequenza in cui vengono memorizzati i programmi.
- Se si desidera cambiare l'impostazione predefinita per la lingua del televideo, selezionare la voce **Lingua Televideo** premendo il tasto direzione ▾ e selezionare con i tasti direzione ◂ ▸ l'area linguistica desiderata ◂ ▸ Occidente, Est, Turchia/Grecia, cirillico o arabo (vedere anche il **Menu CARATTERISTICA** a pagina 23).
- Confermare poi il messaggio "**CONTROLLARE CAVO ANTENNA**" premendo il tasto **OK** oppure il tasto rosso ◀◀.
- Per interrompere la procedura, premere il tasto blu ▶▶.

Ricerca automatica dei programmi APS

Quindi inizia la ricerca automatica dei programmi (APS). La procedura richiede alcuni minuti.

Si può interrompere la procedura premendo il tasto blu ▶▶.

I programmi verranno salvati sulle posizioni di programma secondo una sequenza specifica per paese. Si possono memorizzare fino a 100 programmi.

Una volta terminata la memorizzazione automatica dei programmi, apparirà la tabella dei programmi (vedere **Menu TABELLA PROGRAMMI** a pagina 25). Se la tabella non verrà ulteriormente aggiornata, si chiuderà dopo un paio di minuti. Il programma è quindi riprodotto dalla posizione 1 di programma.

Se la tabella dei programmi non si chiude da sola, premere il tasto del menu **MENU** per terminare la funzione.

Selezione del programma

- Per selezionare un programma, premere uno dei tasti **P/CH** (sull'apparecchio o sul telecomando) oppure selezionare direttamente il programma tramite un tasto numerico.
  Per inserire un numero a due cifre, premere rapidamente i corrispondenti tasti a cifre uno dopo l'altro.
- Con il tasto **SWAP/P<P** selezionare il programma riprodotto per ultimo.

Regolazione del tono

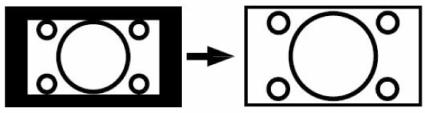
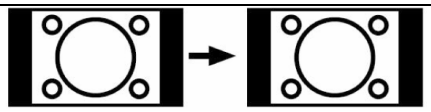
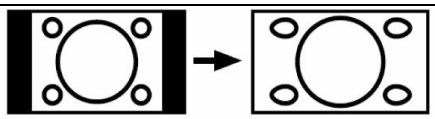
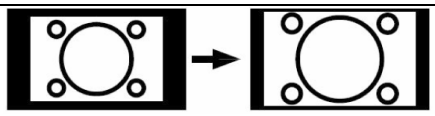
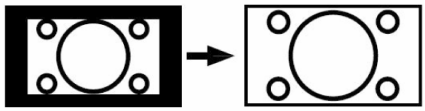
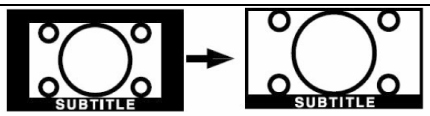
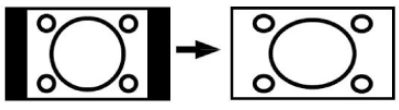
- Mediante i tasti di regolazione del volume − + posti sul telecomando oppure sull'apparecchio alzare o abbassare il volume.
- Per disattivare completamente e regolare di nuovo il tono, premere il tasto di muting.
- Con il tasto **I-II** selezionare riproduzione mono o stereo, tono I o tono II. Il tono I e il tono II possono apparire soltanto se la trasmissione attuale supporta la modalità DUAL (ad es. le trasmissioni bilingue).

Regolazione dell'immagine

La TV a LCD può visualizzare diversi formati immagine. A seconda della trasmissione le immagini vengono trasmesse nel formato 4:3 oppure 16:9.

Regolazione della modalità zoom con il tasto

- Premere il tasto per convertire i seguenti formati immagine:

Auto:	Il formato riprodotto viene impostato automaticamente sul segnale di ingresso.	
16:9:	Un'immagine viene zoomata nel formato 16:9 delle dimensioni dello schermo intero.	
4:3:	Per la visualizzazione senza distorsioni di un'immagine nel formato 4:3.	
Panoramico:	L'immagine si dilata sul bordo sinistro e destro per riempire lo schermo; il bordo superiore e/o inferiore viene in parte tagliato fuori.	
14:9:	Un'immagine nel formato 14:9 ("letterbox") si dilata sul bordo superiore ed inferiore dello schermo.	
Cinema:	Un'immagine viene zoomata nel formato 16:9 delle dimensioni dello schermo intero.	
Sottotitoli:	Come per l'impostazione "cinema". Tuttavia l'immagine viene spostata verso l'alto, in modo tale che le linee sottostanti oppure i caratteri correnti diventino visibili.	
Zoom:	L'immagine viene automaticamente dilatata in base all'ampiezza totale dello schermo.	

Zoom in modalità PC

In modalità PC sono disponibili i formati 4:3 e 16:9.

Ulteriori impostazioni delle immagini

Premendo il tasto **OK/SELECT** si può bloccare e sbloccare di nuovo l'immagine.

Visualizzazione delle informazioni

- Premere il tasto **INFO** per visualizzare le seguenti impostazioni attuali:
  - Posizione del programma e nome del programma
  - Regolazione del tono (mono oppure stereo)
  - Regolazione dell'immagine
- Le stesse informazioni si possono avere passando ad un altro programma.
- In modalità TV si può visualizzare l'ora, premendo il tasto (ora/ sottopagina televideo).

Selezione di un apparecchio esterno

Avviso

Ricordare che il dispositivo (l'apparecchio) collegato al tasto **AV/SOURCE** viene riconosciuto soltanto se questo dispositivo è riportato nel menu SORGENTE (vedere menu SORGENTE, a pagina 26).

- Con il tasto **AV/SOURCE** selezionare gli ingressi degli apparecchi collegati.

TV	Funzionamento TV (segnale dell'antenna)
EXT - 1	Apparecchio sulla presa SCART 1
EXT - 2	Apparecchio sulla presa SCART 2
FAV	FAV: Apparecchio sugli ingressi RCA giallo/bianco/rosso
S-VIDEO	S-VIDEO: Apparecchio sulla presa S-Video
HDMI-1	HDMI Ingresso 1
HDMI-2	HDMI Ingresso 2
HDMI-3	HDMI Ingresso 3
HDMI-4	HDMI Ingresso 4 (collegamento laterale)
YPbPr	Apparecchio sugli ingressi dei componenti video e audio
PC	Apparecchio sull'ingresso PC

Televideo

Il televideo è un servizio gratuito che viene attivato dalla maggior parte delle stazioni televisive ed offre informazioni aggiornate sulle notizie, sul tempo, sui programmi televisivi, sulle quotazioni, sui sottotitoli e su altri argomenti. La TV offre molte funzioni utili per l'utilizzo del televideo, quali il testo multipage, la memorizzazione della sottopagina, oppure la navigazione rapida.

Utilizzo del televideo

Per l'utilizzo del televideo il telecomando dispone di appositi tasti per il televideo. Sul lato ribaltabile anteriore è presente un prospetto relativo al telecomando.

- Selezionare un programma televisivo e il televideo viene attivato.
- Premere una volta il tasto per visualizzare la pagina base/indice del televideo.
- Se ci si trova nel televideo, premendo per due volte il tasto l'apparecchio ritorna di nuovo in modalità TV.

Funzione (PAT) "Immagine e testo"

Si possono visualizzare contemporaneamente il televideo e l'immagine TV mediante la funzione PAT "immagine e testo".

- Premere per due volte il tasto , sul lato sinistro verrà sovraimpressa l'immagine TV e sul lato destro il televideo.
- Premere di nuovo il tasto e l'apparecchio passerà di nuovo alla modalità TV.

Con il tasto **TV** si ritorna di nuovo direttamente in modalità TV.

Selezione delle pagine del televideo

Tasti numerici

- Inserire la pagina del televideo desiderata come numero a tre cifre premendo direttamente i tasti numerici.
- Il numero della pagina selezionata verrà visualizzato nell'angolo in alto a sinistra dello schermo. Il selezionatore del televideo cerca fino a quando non trova il numero di pagina desiderato.

Tasti per la selezione dei programmi

- Mediante i tasti per la selezione dei programmi sfogliare avanti ed indietro tramite le pagine del televideo.

Tasti colorati

- Se sul bordo inferiore dell'immagine sono presenti delle voci colorate del testo, si possono selezionare questi contenuti premendo direttamente i corrispondenti tasti colorati **ROSSO** ◀◀, **GIALLO** ▶, **BLU** ▶▶ e **VERDE** ■ .

Sottopagine

Alcune pagine del televideo contengono delle sottopagine. Sul bordo inferiore dell'immagine viene per es. visualizzato **1/3**. Le sottopagine vengono sovraimpresse, una di seguito all'altra, ad una distanza di circa mezzo minuto. Si possono richiamare le sottopagine anche autonomamente, premendo il tasto . Apparirà un campo di inserimento a quattro cifre, nel quale si potrà inserire il numero di una sottopagina (per es. **0002**). In alternativa le sottopagine si possono sfogliare mediante i tasti direzione ◀ ▶.

Caratteristiche utili del televideo

Mix tra televideo ed immagine TV

- Premere il tasto per visualizzare il televideo in trasparente (l'immagine TV appare sullo sfondo).

INDICE

- Premendo il tasto selezionare la pagina dell'indice che comprende un elenco del contenuto del televideo.

STOP

La pagina del televideo che è stata selezionata contiene probabilmente più informazioni di quante se ne possano adattare sullo schermo. In questo caso le informazioni verranno suddivise su più sottopagine. Le sottopagine verranno sfogliate a regolari intervalli di tempo.

- Premere il tasto per evitare il cambiamento automatico della pagina. Il simbolo **STOP** verrà visualizzato nell'angolo in alto a sinistra dello schermo e il cambiamento automatico della pagina verrà interrotto.
- Premere di nuovo il tasto per consentire di nuovo il cambiamento automatico della pagina.

Ricerca nascosta

Se nella modalità del televideo verrà premuto il tasto , la TV visualizzerà il televideo sullo sfondo. Pertanto si possono bypassare i tempi di attesa fino alla visualizzazione della pagina desiderata.

- Selezionare il numero della pagina desiderata nella modalità del televideo.
- Premere il tasto per passare alla modalità TV, mentre si attende la visualizzazione della pagina del televideo desiderata. Nell'angolo in alto a sinistra apparirà un campo con il numero della pagina cercata oppure il simbolo , fino a quando la pagina non verrà trovata.
- Non appena verrà trovata la pagina desiderata, apparirà il numero della pagina.
- Premere di nuovo il tasto per visualizzare la pagina desiderata.

Visualizzazione del testo nascosto

- Per visualizzare le informazioni nascoste, quali per es. la soluzione di indovinelli, cruciverba o di quiz, premere di nuovo sul tasto .
- Premendo di nuovo il tasto le risposte verranno di nuovo nascoste.

Raddoppiamento della grandezza delle pagine

Questa funzione visualizza le informazioni del televideo in doppia grandezza.

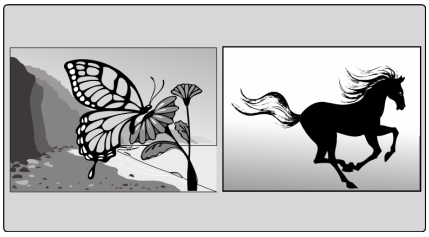
- Premere il tasto **II**, per ingrandire il taglio alto.
- Premere di nuovo il tasto **II**, per visualizzare il taglio basso ingrandito.
- Premere nuovamente il tasto **II** e il televideo verrà visualizzato di nuovo nella grandezza normale.

Funzione (PIP) "immagine nell’immagine“ e funzione (PAP) "immagine sull’immagine“

Con le funzioni PIP e PAP si possono visualizzare contemporaneamente sullo schermo della TV a LCD due immagini provenienti da due sorgenti diverse (ad es. l’immagine TV e l’immagine di un lettore DVD collegato). La TV a LCD dispone di due tuner analogici, pertanto mediante le funzioni PIP e PAP si possono visualizzare contemporaneamente due programmi TV.



- PIP („picture in picture“ = "immagine nell’immagine“): Una piccola immagine (la finestra PIP) verrà attivata all’interno dell’immagine principale.



- PAP („picture and picture“ = "immagine sull’immagine“): Le immagini verranno visualizzate l’una accanto all’altro.

Sorgenti per PIP e PAP

Avviso

In tutte le modalità HDMI, PIP e PAP non sono visibili.
In YPbPr 1080i PIP non è visibile.

Le sorgenti per PIP e PAP sono i collegamenti analogici: antenna (**TV**, immagine televisiva), collegamenti **SCART (EXT-1, EXT-2)**, collegamenti video/audio (**FAV**), video S (**S-VIDEO**).

Attivazione ed elaborazione della funzione PIP

- Collegare un apparecchio (ad es. un lettore DVD) ad uno degli ingressi.
  Se la TV a LCD non riproduce da sola l’immagine dell’apparecchio esterno, selezionare la sorgente con il tasto **AV/SOURCE** oppure nel menu **SORGENTE** (vedi pagina 26). L’immagine dell’apparecchio esterno ora è diventata l’immagine principale.
- Premere il tasto . Apparirà ora all’interno dell’immagine principale la finestra PIP (immagine piccola) con il programma TV (segnale dell’antenna).
  - Premendo i tasti per la selezione dei programmi si può selezionare un altro programma per un’immagine TV nella finestra PIP.
  - Premendo il tasto **AV/SOURCE** si può selezionare un’altra sorgente per la finestra PIP (un apparecchio che è collegato ad uno degli ingressi analogici).
  - Premendo i tasti direzione ◂ ▸ si può cambiare il sonoro tra la finestra principale e la finestra PIP.
  - Premendo il tasto **P>P/SWAP** si possono scambiare le finestre PIP e l’immagine principale.
- Per chiudere la finestra PIP, premere di nuovo il tasto .

Attivazione ed elaborazione della funzione PAP

- Collegare un apparecchio (per es. un lettore DVD) ad uno degli ingressi.
  Se la TV a LCD non riproduce da sola l'immagine dell'apparecchio esterno, selezionare la sorgente con il tasto **AV/SOURCE** oppure nel menu **SORGENTE** (vedere pagina 26). L'immagine dell'apparecchio esterno ora è diventata l'immagine principale.
- Premere il tasto ▀▀. Apparirà ora sulla destra accanto all'immagine principale la finestra PAP con il programma TV (segnale dell'antenna).
  - Premendo i tasti per la selezione dei programmi si può selezionare un altro programma nella finestra **PAP**.
  - Premendo il tasto **AV/SOURCE** finestra **PAP** si può selezionare un'altra sorgente (un apparecchio che è collegato ad uno degli ingressi analogici).
  - Premendo i tasti direzione ◂ ▸ si può cambiare il sonoro tra la finestra principale e la finestra PAP (TV).
  - Premendo il tasto **P>P/SWAP** si possono scambiare le finestre.
- Per chiudere la finestra PAP, premere di nuovo il tasto ▀▀.

Impostazioni di base nel menu OSD

Tramite il menu OSD (sullo schermo del display) si possono impostare determinati parametri della TV a LCD.

Navigazione nel menu

- Premere il tasto **MENU** per attivare OSD.
  Premendo i tasti direzione ◂ ▸ selezionare le opzioni dal menu principale.
  Premendo i tasti direzione ▴ ▾ selezionare le opzioni da un menu.
  Premendo i tasti direzione ▴ ritornare al menu principale.
  Premendo i tasti direzione ▸ aprire un sottomenu (non disponibile in ogni menu).
  Premendo il tasto menu **MENU** ritornare al menu superiore.
  Premendo i tasti direzione ◂ ▸ regolare il valore desiderato oppure effettuare un'altra selezione.
  Premendo il tasto **OK** confermare la selezione e memorizzare l'impostazione.
  Premendo il tasto **MENU** si chiude il menu.

Fare attenzione che il menu si chiuda automaticamente dopo circa 15, 30 oppure 60 secondi, se non viene premuto alcun tasto (impostazione del menu **Interruzione Menu** nel menu **CARATTERISTICA** vedere la pagina 23).

Si possono selezionare i seguenti menu principali

Sistema menu TV analogica

- Menu **IMMAGINE**
- Menu **SUONO**
- Menu **CARATTERISTICA**
- Menu **INSTALLAZIONE**
- Menu **TABELLA PROGRAMMI**
- Menu **SORGENTE**
- Menu **USB**

Sistema menu Modalità PC

- Menu **POSIZIONAMENTO PC**
- Menu **IMMAGINE**
- Menu **SUONO**
- Menu **CARATTERISTICA**
- Menu **SORGENTE**
- Menu **USB**

Nota

A causa di possibili modifiche tecniche i menu qui descritti possono essere diversi da quelli presenti sul proprio schermo.

Nota

A seconda della sorgente selezionata, solo alcuni dei menu sono disponibili. Per non richiamare i menu non disponibili, occorre selezionare prima la sorgente.

Sistema menu TV analogica

Menu IMMAGINE

Voce del menu	Impostazioni
Modo	Selezionare la modalità dell'immagine: Naturale, Cinema, Dynamic. Questa funzione corrisponde al tasto **PP**.
Contrasto	Diminuire o aumentare il contrasto (scala 0 - 63).
Luminosità	Diminuire o aumentare la luminosità (scala 0 - 63).
Nitidezza	Diminuire o aumentare la nitidezza (scala 0 - 15).
Colore	Diminuire o aumentare l'intensità di colore (scala 0 - 63).
Temp. Colori	Selezionare la tonalità: Normale, Caldo, Freddo.
Riduzione Rumore	Con questa funzione è possibile ridurre i fruscii e migliorare la qualità delle immagini con segnale debole. Selezionare Spento, Basso, Medio o Alto.
Modalità film	Riproduzione ottimizzata dell'immagine dei film.
Game Mode	Riproduzione ottimizzata dell'immagine dei giochi.
Zoom Immagine	Impostare la modalità zoom standard.
Memorizza	Premendo ▸ oppure **OK** si memorizzano le impostazioni**.**
Reset	Premendo ▸ oppure **OK** si ripristinano tutte le impostazioni iniziali dell'immagine.

Menu SUONO

Voce del menu	Impostazioni
Volume	Impostazione di base del volume durante la regolazione (scala 0 - 63). Selezionare un volume base moderato.
Equalizzatore	Aprire il sottomenu **EQUALIZZATORE**: vedere la sezione successiva.
Bilanciamento	Regolare il bilanciamento tra l'altoparlante sinistro e destro (scala tra -32 e + 32).
Cuffia	Aprire il sottomenu **CUFFIA**: vedere la sezione successiva.
Modalità Suono	Selezionare **stereo** o **mono**. Se la trasmissione in corso supporta la modalità DUAL (ad es. per le trasmissioni bilingue), qui si può anche selezionare il tono I o il tono II (lingua originale e sincronizzazione). La funzione corrisponde al tasto **I-II**.
AVL	La funzione AVL (limitazione del volume automatico) bilancia i differenti volumi delle varie trasmissioni. Impostare su Spento in modo da poter sentire i volumi originali. Impostare su Accesso in modo da poter sentire un volume costante.
Uscita Audio	Per l'uso di un amplificatore esterne selezionare l'opzione **LINE OUT/SPDIF**. Gli altoparlanti interni verranno disattivati.
Effetto	Attivare o disattivare l'effetto audio. In caso di ampliamento della base, attivato il suono si avverte come se gli altoparlanti fossero lontani l'uno dall'altro.
Memorizza	Qui si memorizzano le impostazioni premendo ▸ oppure **OK**.
Dolby VS	Impostare l'effetto sonoro su Reference oppure su Spento.
Dolby VS Mode	Se il summenzionato effetto surround è attivato, si può impostare la modalità desiderata.

Sottomenu EQUALIZZATORE

Voce del menu	Impostazioni
Preimpostato	Selezionare una preimpostazione dell'equalizzatore premendo ▸. Con le impostazioni Classico, Musica, Film e Dialogo le impostazioni dell'audio vengono ottimizzate per l'applicazione corrispondente; Piatto è l'impostazione standard. Con l'impostazione Utente si può effettuare un'impostazione personalizzata: Selezionare una banda di frequenza premendo ▲ ▼ e regolare un valore premendo ◂ ▸.

Sottomenu CUFFIA

Voce del menu	Impostazioni
Volume	Qui viene regolato il volume della cuffia (scala 0 - 63). (Con i tasti volume − + si può regolare soltanto il volume dell'altoparlante principale). Regolare inizialmente il volume su un valore della parte bassa della scala, prima di utilizzare le cuffie. Selezionare poi soltanto uno dei volumi preferiti.  Il funzionamento di un apparecchio con le cuffie ad un volume elevato per molto tempo può provocare danni all'udito dell'ascoltatore.
Memorizza	Premendo ▸ oppure **OK** si memorizzano le impostazioni.

Menu CARATTERISTICA

Voce del menu	Impostazioni
Movie Sense	Funzione che consente di migliorare la rappresentazione di immagini in movimento.
Pip-Pap	
Timer Spegnim.	Selezionare un tempo in base al quale l'apparecchio si spegne automaticamente. Premendo i tasti direzione ◂ ▸ si può impostare il tempo in intervalli di 10 minuti (massimo 2 ore). Subito dopo l'impostazione inizia il tempo "sleep". Selezionare **Spento** per terminare la funzione.
Blocco Bambini	Quando si regola l'impostazione su **Accesso**, i tasti dell'apparecchio vengono bloccati (ad eccezione dell'interruttore di alimentazione).
Lingua	Selezionare la lingua del menu OSD. Questa viene immediatamente commutata.
Zoom predefinito	Qui si può regolare lo zoom standard su **Panoramico**, **14:9**, **4:3** oppure **16:9**.
Sfondo Blu	Quando la TV a LCD non riceve alcun segnale, al posto dell'immagine "bianca" oppure dell'immagine nera appare uno sfondo blu.
Retroilluminazione	Premendo i tasti direzione ◂ ▸ si può regolare la maggiore o minore trasparenza dello sfondo del menu.
Interruzione OSD	Qui si può regolare il tempo, dopo che il menu OSD si è chiuso automaticamente: 15, 30 oppure 60 secondi.
Lingua Televideo	La preimpostazione è **Occid**. Se ci si trova in un'altra area linguistica, è possibile cambiare l'impostazione della lingua: **Orient**, **Turco/Greco**, **Cirillico**, **Persian** oppure **Arabo**.
Ext Out	Mediante SCART si può sopprimere l'uscita audio.

Menu INSTALLAZIONE

Normalmente i programmi disponibili si possono trovare con la ricerca automatica dei programmi e si possono memorizzare automaticamente nella sequenza individuata nelle posizioni dei programmi. Nella tabella dei programmi si possono anche assegnare nuove posizioni ai programmi (vedere **tabella dei programmi** a pagina 25).

Il menu **INSTALLAZIONE** consente inoltre la ricerca manuale e la memorizzazione dei singoli programmi, nonché la sintonizzazione fine dell'immagine.

Voce del menu	Impostazioni
Programma	Si vede il numero della posizione del programma in corso. Premendo i tasti direzione ◂ ▸ oppure i tasti numerici si può selezionare un'altra posizione del programma (da 0 fino a 99). Memorizzare la nuova posizione del programma premendo il tasto **OK**, oppure selezionare il punto **Memorizza** e premere ▸. Appare il messaggio **Memorizzato...** . Fare attenzione che il presente programma venga sovrascritto sulla posizione del programma selezionato. Il programma viene memorizzato con il numero del canale (ad es. "C-25"), non con il nome del programma e memorizzato nella tabella del programma. Se si desidera collegare un videoregistratore, si consiglia di riservare per questo la posizione del programma **0**.
Banda	La banda della frequenza televisiva viene classificata in base al tipo di canale **C** (canale normale) e **S** (canale speciale). Qui appare il tipo di canale del programma impostato in quel momento.
Canale	Si vede il numero del canale del programma impostato in quel momento. Premendo ◂ ▸ selezionare un altro programma.
Sistema Colore	Si seleziona lo standard dei colori della TV specifico di un determinato paese: **Auto** (l'opportuno sistema colori si imposta automaticamente), **PAL** (per PAL 50 MHz), **SECAM**, **PAL 60**. Quando lo standard del tono (vedere il punto seguente) è impostato su "I", SECAM non è disponibile. Se viene selezionata una sorgente esterna (**EXT - 1** ecc.), è disponibile inoltre **NTSC 3.58** e **NTSC 4.43** (formato colori abituale del Nordamerica). La scelta di un sistema colori errato determina un'immagine difettosa.
Sistema Audio	Si regola il sistema televisivo specifico a seconda del paese: **BG** (Europa Occidentale), **I** (Gran Bretagna), **L**, **L'** (Francia) oppure **DK** (paesi dell'Europa dell'Est). La scelta di uno standard del tono errato può ugualmente determinare un'immagine difettosa.
Sintonia Fine	Si può sintonizzare in modo fine l'immagine del programma selezionato in quel momento con ◂ ▸.
Ricerca	Si può eseguire una ricerca manuale dei programmi. La ricerca dei programmi si avvia premendo i tasti freccia ◂ ▸ e va verso l'alto o verso il basso. Ogni volta che viene trovato un programma, la ricerca automatica si ferma. Si vede il valore MHz. Alla voce **Programm** si può assegnare una posizione al programma. Fare attenzione che durante la memorizzazione in questa posizione non venga sovrascritto un altro programma. Alla voce **Sintonia Fine** (vedere il capitolo precedente) è possibile eseguire un'ulteriore sintonizzazione fine. Per memorizzare il programma, premere **OK** oppure selezionare la voce **Memorizza** e premere ▸. Compare il messaggio **Memorizzato...** .
Memorizza	Selezionare il programma da memorizzare mediante i tasti direzione ▴ ▾ e premere successivamente il tasto ▸ oppure OK. Apparirà la comunicazione: "**Memorizzato**".

Memorizzazione manuale del videoregistratore

Si può utilizzare la ricerca manuale del programma nel sottomenu **Ricerca**, per regolare ad es. un videoregistratore sulla TV a LCD.

Dopo aver collegato la TV a LCD e il videoregistratore tramite l'antenna (vedere **Collegamento del videoregistratore**, pagina 31), regolare il proprio videoregistratore sul segnale di prova.

- Eseguire una ricerca manuale del programma mediante la ricerca automatica con la TV a LCD.
  Quando viene trovato il segnale di prova, memorizzarlo sulla posizione del programma **0**. Questa posizione del programma non viene occupata da un altro programma TV.

Menu TABELLA PROGRAMMI

Nella tabella dei programmi si possono vedere i programmi attualmente memorizzati. I programmi sono visualizzati con i loro nomi., ammesso che l'emittente supporti questa funzione. Se il nome non può essere visualizzato, appariranno i numeri del canale **S-** oppure **C-**. Qui "**S**" sta per canale speciale, "**C**" per canale normale ("**C**hannel").

La memorizzazione dei programmi contiene 100 posizioni. Attivare il cursore nella tabella premendo il tasto direzione ▼. Aprire di volta in volta un'ulteriore colonna, entrando con il tasto direzione ▶ nella colonna destra e premere ancora una volta ▶.

Voce del menu	Impostazioni
Nome	Qui si può cambiare il nome del programma. Evidenziare il nome del programma desiderato e premere il tasto rosso ◀◀. Ora si possono cambiare le prime lettere: Mediante i tasti direzione ▲ ▼ si può far scorrere il set dei caratteri verso l'alto e verso il basso. I caratteri appaiono nella sequenza: **A B C** [fino a] **Z a b c** [fino a] **z ( ) * + , . /** [spazio] **- _ 0 1 2** [fino a] **9** . Andare alla lettera successiva premendo il tasto direzione ▶ . Alla fine premere ancora una volta il tasto rosso◀◀, per memorizzare il nome.
Cancella	Selezionare il programma che si desidera cancellare dalla lista e premere il tasto giallo ▶. Premere il tasto giallo ▶ ancora una volta per confermare. I seguenti programmi subentrano nella tabella.
Inserisci	Qui si può spostare un programma in un'altra posizione. Selezionare il programma e premere il tasto verde ■. Spostare il programma con ▲▼ nella posizione desiderata e premere il tasto verde ■ una volta ancora. Gli altri programmi vengono spostati di conseguenza.
APS	Eseguire con APS la ricerca automatica del programma. Premere il tasto blu ▶▶. Premere il tasto: "**ATTENZIONE! Tutti i programmi memoria saranno cancellati**". Se necessario, selezionare un altro paese premendo i tasti direzione ◀ ▶. L'impostazione del paese regola la sequenza nella quale vengono memorizzati i programmi. Premere il tasto blu ▶▶ se si desidera interrompere la funzione. Premere il tasto rosso ◀◀ oppure **OK** per avviare la ricerca automatica. Alla fine della ricerca appare la tabella del programma.

Menu SORGENTE

In questo menu si può selezionare un'altra sorgente di ingresso. Inoltre si può evidenziare una sorgente, per poterla poi selezionare direttamente con il tasto **AV**. Le sorgenti che sono disattivate non possono essere selezionate tramite il tasto **AV**.

Voce del menu	Collegamento	Impostazioni
TV	Tuner	Funzionamento analogico dell'antenna (programma televisivo)
EXT-1	SCART	Presa sinistra SCART (collegamento analogico)
EXT-2	SCART	Presa destra SCART (collegamento analogico)
FAV	FAV	Ingresso video ed audio giallo/rosso/bianco (collegamento analogico)
S-VIDEO	S-VIDEO	Ingresso S-Video (collegamento analogico)
HDMI-1	HDMI 1	Ingresso HDMI (collegamento digitale)
HDMI-2	HDMI 2	Ingresso HDMI (collegamento digitale)
HDMI-3	HDMI 3	Ingresso HDMI (collegamento digitale)
HDMI-4	HDMI 4	Ingresso laterale HDMI (collegamento digitale)
EXT-3	YPbPr	Ingressi per i componenti (collegamento digitale)
PC	VGA	Ingresso PC (collegamento analogico)

- Selezionare la sorgente desiderata premendo ▲ ▼.
- Per passare a questa sorgente, premere il tasto direzione ▶.
- Per evidenziare una sorgente, premere **OK.**

Nota

A seconda della sorgente esterna selezionata il menu **INSTALLAZIONE** può non essere disponibile oppure può avere meno voci.

Menu USB

Quando si collega al televisore un idoneo dispositivo USB, se il dispositivo USB è compatibile, il contenuto viene visualizzato. Il contenuto di questa schermata cambia a seconda del contenuto del dispositivo USB. Il televisore a LCD supporta i seguenti formati:

- JPG
- MP3

Suggerimenti per l'utilizzo di USB

- Determinati tipi di dispositivi USB (lettore MP3) possono non essere compatibili con questo televisore a LCD.
- I dischi rigidi USB esterni non vengono supportati.
- Collegare direttamente il dispositivo USB. Non utilizzare un cavo separato, perché possono sorgere problemi di compatibilità.
- Non disinserire il dispositivo USB durante la riproduzione di un file.
- È pericoloso collegare e scollegare rapidamente i dispositivi USB. In particolare l'unità non dovrebbe essere inserita e poi scollegata velocemente tante volte di seguito. Così si potrebbero arrecare danni fisici al dispositivo USB e soprattutto al televisore a LCD stesso.

Riproduzione di file MP3

Se si desidera riprodurre un file MP3, sono disponibili le seguenti funzioni che possono essere richiamate mediante il telecomando:

Tasto	**Funzione**
Tasto freccia ▲	⏩ - Avanzamento rapido
Tasto freccia ▼	⏪ - Riavvolgimento rapido
Tasto freccia ◀	⏮ - Brano precedente
Tasto freccia ▶	⏭ - Brano successivo
OK	⏸ - Pausa ▶ - Riproduzione
TV/**DTV**	Uscire dal menu USB e tornare alla modalità TV.

Nota

Uscire dal menu OSD per poter accedere alle funzioni.

Riproduzione di file JPG

Se si desidera visualizzare un file JPG, sono disponibili le seguenti funzioni che possono essere richiamate mediante il telecomando:

Tasto	**Funzione**
Tasto freccia ▲	Ruotare l'immagine in senso antiorario
Tasto freccia ▼	Ruotare l'immagine in senso orario
Tasto freccia ◀	⏮ - Immagine precedente
Tasto freccia ▶	⏭ - Immagine successiva
OK	⏸ - Fermare la presentazione di diapositive ▶ - Avviare la presentazione di diapositive
TV/**DTV**	Uscire dal menu USB e tornare alla modalità TV.

Sistema menu Modalità PC

Nella modalità PC il menu OSD ha la seguente voce:

Menu POSIZIONE IMMAGINE PC

Voce del menu	Impostazioni
Posizione automatica	Quando si deve spostare l'immagine, si può selezionare la voce **Posizione automatica** e premere **OK** per spostarla di nuovo nel mezzo. Questa funzione dovrà essere eseguita a tutto schermo, di modo che le impostazioni corrispondano.
Posizione H	Si può cambiare la posizione orizzontale dell'immagine premendo ◂ ▸.
Posizione V	Si può cambiare la posizione verticale dell'immagine premendo ◂ ▸.
Fase	Se l'immagine del PC non è chiara, si può proteggere il segnale audio ◂ ▸ con i pixel della TV a LCD. In questo modo si ottiene un'immagine pulita con una visualizzazione nitida ed uniforme.
Orologio	Con questa impostazione il segnale audio viene sincronizzato con la frequenza dei pixel dello schermo. Questo corregge le interferenze che possono apparire come strisce verticali nelle visualizzazioni cariche di pixel (quali tabelle oppure testo con caratteri piccoli). Regolare la frequenza dei pixel premendo ◂ ▸.

Menu IMMAGINE PC

Voce di menu	Impostazioni
Contrasto	Ridurre o aumentare il contrasto (scala da 0 a 63).
Luminosità	Ridurre o aumentare la luminosità (scala da 0 a 63).
Tonalità colore	Per scegliere la tonalità del colore: **Normale**, **Calda**, **Fredda**, **Utente**
RGB	Impostazione definita dall'utente della tonalità di colore.
Modalità film	Riproduzione ottimizzata dell'immagine dei film.
Game Mode	Riproduzione ottimizzata dell'immagine dei giochi.
Zoom Immagine	Impostare la modalità zoom standard.
Salva	Memorizzare le impostazioni premendo ▸ oppure **OK**.
Ripristina	Ripristinare tutte le impostazioni predefinite delle immagini premendo ▸ oppure **OK**.

Menu SUONO

In questo menu è possibile richiamare il menu **SUONO** del menu OSD analogico, vedere pagina 22.

Menu CARATTERISTICA

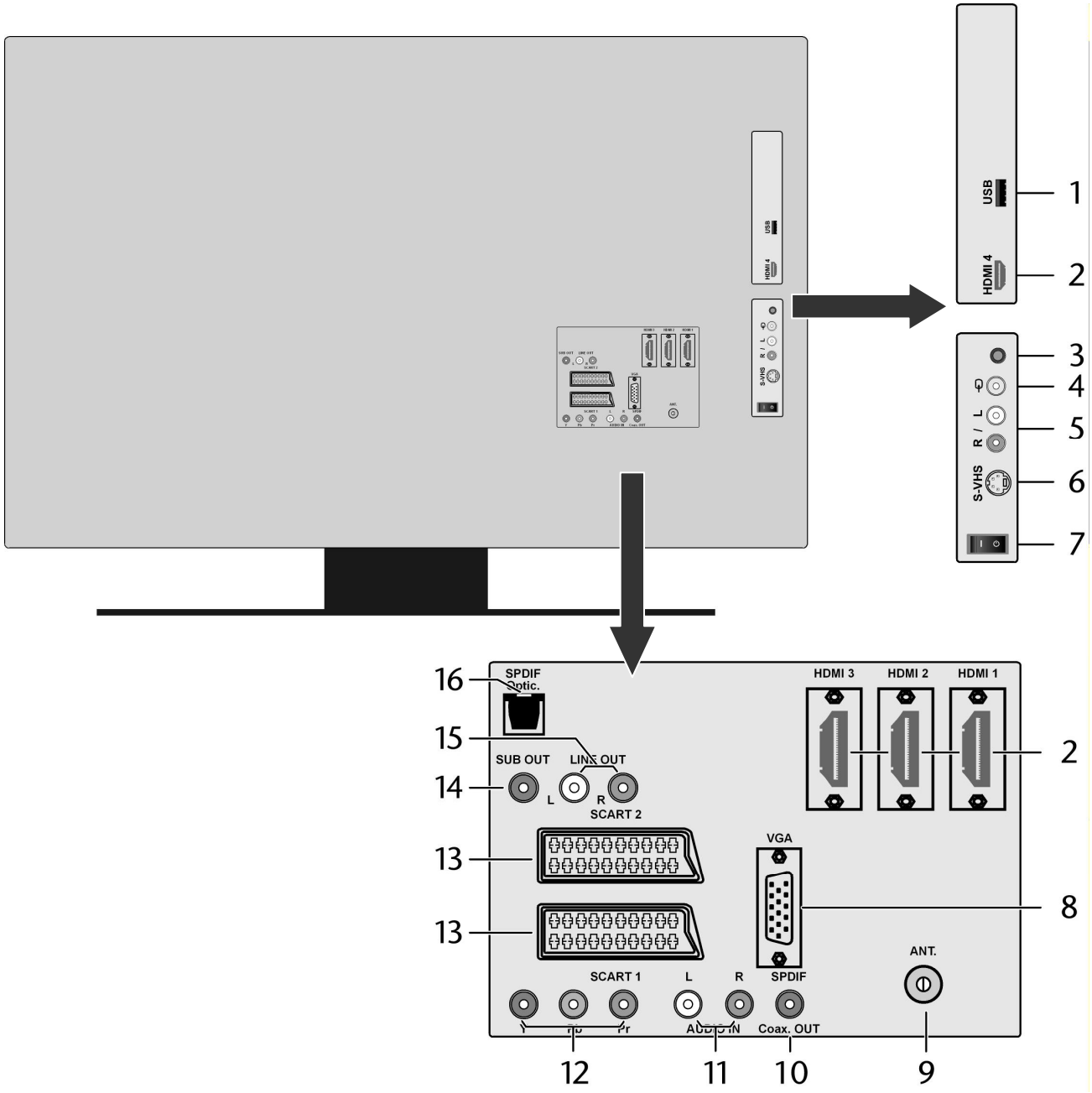
In questo menu è possibile richiamare il menu **CARATTERISTICA** del menu OSD analogico, vedere pagina 23.

Menu SORGENTE

In questo menu è possibile richiamare il menu **SORGENTE** del menu OSD analogico, vedere pagina 26.

Porte ed esempi di porte

Porte posizionate sulla parte posteriore dell’apparecchio



	Denominazione della porta	Indicazione nel menu SORGENTE	Possibilità di collegamento
1	**USB**		Porta USB: collegare i dispositivi USB per la riproduzione di file JPG e MP3.

2.	**HDMI 1**
	HDMI 2
	HDMI 3
	HDMI 4
		`HDMI-1`
		`HDMI-2`
		`HDMI-3`
		`HDMI-4`
			Gli ingressi HDMI servono per collegare gli apparecchi con l’uscita HDMI.
			L’apparecchio LCD può visualizzare le immagini ad alta definizione degli apparecchi come i ricevitori dei satelliti ad alta definizione oppure i lettori DVD. Questi apparecchi devono essere collegati tramite porte HDMI oppure Component. Per collegare un HDMI con HDMI non è necessario disporre di un ulteriore collegamento audio.

3.			Collegare qui una cuffia oppure un auricolare con una spina jack da 3,5 mm, per ascoltare il sonoro dell’apparecchio. L’altoparlante rimane inserito.



Il funzionamento di un apparecchio con le cuffie ad un volume elevato per molto tempo può provocare danni all’udito dell’ascoltatore.

	Denominazione della porta	Indicazione nel menu SORGENTE	Possibilità di collegamento
4.	⇦	**FAV**	Ingresso VIDEO (giallo) per collegare gli apparecchi come camcorder, lettori DVD, decoder (ad esempio ricevitori satellitari) e così via. Per questi collegamenti è necessario un cavo cinch. Per la trasmissione audio collegare anche un cavo audio all'ingresso audio del televisore a LCD (vedere posizione n. 5) e all'uscita audio dell'apparecchio esterno.
5.	**R / L**		Ingressi AUDIO L – R (rosso/bianco): Collegare qui il canale audio sinistro e destro della sorgente, di cui si desidera trasmettere l'audio tramite il televisore a LCD (ad esempio camcorder). Per questi collegamenti è necessario il cavo cinch .
6.	**S-VHS**	**S-VIDEO**	Ingresso S-VHS (S-VIDEO) per collegare un apparecchio con l'uscita S-VIDEO (ad esempio un camcorder). Per questo collegamento è necessario un cavo S-Video. Per la trasmissione audio collegare anche un cavo audio all'ingresso audio del televisore a LCD (vedere posizione n. 5) e all'uscita audio dell'apparecchio esterno.
7			Interruttore di rete
8.	**VGA**	**PC**	Tramite l'ingresso **PC** è possibile collegare un PC con il proprio televisore. ▸ Collegare il cavo PC con la porta **PC** sul televisore e con l'uscita VGA del proprio PC.
9.	**ANT.**	**TV**	Collegare l'antenna oppure il televisore sull'ingresso dell'antenna (RF Input). Fare attenzione che il cavo dell'antenna con l'inserimento di un decoder oppure di un registratore DVD/videoregistratore sia collegato all'apparecchio esterno e che il segnale dell'antenna del televisore si attivi; vedere esempi di collegamento.
10.	**SPDIF Coax. OUT**		Presa di uscita audio digitale (coassiale): Per la connessione di un amplificatore o di un receiver con presa di ingresso digitale.
11.	**L R AUDIO IN**		Ingresso audio per cavo cinch, ad es. per PC e ingresso audio Component per collegare la trasmissione audio analogica di registratori DVD, apparecchi DVI, ecc. Per questo collegamento è necessario un cavo cinch rosso/bianco per la connessione audio.
12.	**Y PB PR**	**YPbPR**	Gli ingressi video Component (YPbPr) verranno inseriti per il collegamento degli apparecchi video Component. Attraverso le porte audio e video collegare gli apparecchi esterni con le uscite Component. Collegare il cavo audio Component alle porte INGRESSI VIDEO COMPONENT del televisore e alle uscite video Component dell'apparecchio esterno. Fare attenzione che con il collegamento le lettere "Y", "Pb", "Pr" sul televisore corrispondano alle porte sull'apparecchio esterno.
13.	**SCART 1** **SCART 2**	**EXT-1** **EXT-2**	La porta SCART può essere inserita come ingresso oppure uscita per gli apparecchi esterni. Collegare il cavo SCART alle porte SCART del televisore e alle porte SCART dell'apparecchio esterno (ad es. decoder, videoregistratore oppure lettore DVD). Quando un apparecchio esterno viene collegato tramite le porte SCART, il televisore si sintonizzerà automaticamente sulla modalità AV. Quando entrambe le porte vengono utilizzate contemporaneamente, SCART 1 ha la priorità.
14.	**SUB OUT**		Sull'uscita dell'altoparlante (uscita altoparlante) è possibile collegare un altoparlante esterno attivo ed ottenere una riproduzione dei toni bassi notevolmente migliore. Per collegare l'altoparlante sottostante utilizzare un opportuno cavo RCA.
15.	**L R LINE OUT**		Le uscite della linea audio riproducono i segnali sugli apparecchi esterni come amplificatore.

	Denominazione della porta	Indicazione nel menu SORGENTE	Possibilità di collegamento
			Per collegare gli altoparlanti attivi ed esterni sul proprio televisore, collegare le uscite audio (USCITA DELLA LINEA AUDIO) del televisore tramite un cavo audio con gli ingressi audio dell'apparecchio esterno.
16.	**SPDIF Optic.**		Presa di uscita audio digitale (ottica): Per la connessione di un amplificatore o di un receiver con presa di ingresso digitale.

Collegamento delle cuffie

Collegare le cuffie alla presa delle cuffie. Con le cuffie collegate rimangono inseriti gli altoparlanti principali. Il tasto volume e il tasto muting regolano gli altoparlanti principali. Per regolare il volume delle cuffie nel menu **SUONO**, sottomenu **CUFFIE**, vedere pagina 22.

Attenzione!

L'utilizzo delle cuffie ad alto volume può provocare danni permanenti all'udito. Prima della riproduzione regolare il volume sul valore più basso. Avviare la riproduzione ed aumentare il livello del volume fino a raggiungere un volume accettabile. Cambiando l'impostazione di base dell'equalizzatore si può aumentare il volume, anche se ciò può provocare danni permanenti all'udito.



Il funzionamento di un apparecchio con gli auricolari ad un volume elevato per molto tempo può provocare danni all'udito dell'ascoltatore.

Collegamento dell'amplificatore

Tramite la porta **SUB OUT** o **SPDIF** (**Coax.** o **Optic.**) **OUT** si ha la possibilità di riprodurre il segnale audio del televisore LCD tramite un amplificatore. Collegare quindi un cavo cinch .

Collegamento del lettore DVDr

Per collegare un lettore DVD ci sono 3 possibilità:

1. Con un cavo SCART

- Collegare un lettore DVD con cavo SCART alle prese SCART-1 o SCART-2.

2. Con un cavo cinch stereo e cavo cinch video /S-Video

- In alternativa è possibile inserire il cavo cinch rosso-bianco (per la trasmissione audio) e giallo (per la trasmissione delle immagini).
- Per il cavo cinch video giallo è possibile inserire come alternativa il cavo S-VHS.

Nota

Per evitare possibili interferenze nell'immagine è necessario non utilizzare contemporaneamente l'ingresso S-Video e l'ingresso video

3. Con un cavo video Component (cinch x3)

- Se il registratore DVD dispone di uscite YUV (Y Pb Pr) è consigliabile collegarlo con un cavo Component (cavo cinch verde/blu/rosso) agli ingressi Component Y-Pb-Pr del televisore a LCD.
- Per la trasmissione audio collegare il cavo cinch stereo (spina rossa e bianca) agli ingressi AUDIO S-D.

Collegamento del videoregistratore

- Collegare un cavo dell'antenna alla presa dell'antenna del televisore a LCD e all'uscita dell'antenna del videoregistratore.
- Collegare un altro cavo dell'antenna all'ingresso dell'antenna del videoregistratore e alla presa dell'antenna nella parete.

Inoltre è possibile collegare il televisore a LCD e il videoregistratore a un cavo SCART. Ciò è raccomandato per un'elevata qualità video e audio. Se si desidera trasmettere l'audio stereo, è necessario un collegamento SCART.

- Collegare il cavo SCART a una delle due prese SCART del televisore a LCD.
- Collegare l'altra estremità del cavo SCART alla presa SCART OUT del videoregistratore.

Collegamento del registratore DVDr

- Collegare il registratore DVD con il cavo SCART a una delle due prese SCART del televisore a LCD.
- Collegare l'altra estremità del cavo SCART alla presa SCART OUT del registratore DVD.
- Collegare un cavo dell'antenna alla presa dell'antenna del televisore a LCD e all'uscita dell'antenna del registratore DVD.
- Collegare un altro cavo dell'antenna all'ingresso dell'antenna del registratore DVD e alla presa dell'antenna nella parete.

Collegamento del ricevitore (SAT, DVB-T, decoder, ecc.)

Esistono diverse possibilità per collegare un apparecchio che deve essere inserito come ricevitore per la TV a LCD (per esempio ricevitore SAT, ricevitore DVB-T, decoder, box set top) alla TV a LCD.

1. **Con un cavo SCART**

- Collegare un ricevitore SAT con il cavo SCART alle prese **SCART-1** oppure **SCART-2**.

2. **Con un cavo RCA audio e un cavo RCA video oppure con un cavo S-Video**

- Connettere un cavo RCA audio (rosso-bianco) con gli ingressi della TV a LCD e con gli ingressi audio dell'apparecchio esterno.
- Connettere un cavo RCA video (giallo) con l'ingresso video della TV a LCD e con l'ingresso e l'uscita dell'apparecchio esterno.
- In alternativa per il cavo RCA video si possono collegare un cavo S-Video sull'ingresso S-Video della TV a LCD e sull'uscita S-Video dell'apparecchio esterno.

3. **Con un cavo RCA video a 3 poli sui collegamenti per i Component (formato colori YUV - verde/blu/rosso)**

- Se il ricevitore SAT dispone di uscite YUV (Y Pb Pr), si consiglia di collegarlo con un cavo Component (cavo RCA verde/blu/rosso) agli ingressi dei Component **Y-Pb-Pr** e **L-R** della TV a LCD.
- Per la trasmissione audio collegare il cavo cinch stereo (spina rossa e bianca) agli ingressi AUDIO S-D.

Collegamento del registratore DVD o del videoregistratore e del ricevitore SAT

Se si desidera collegare contemporaneamente un registratore DVD oppure un videoregistratore ed un ricevitore SAT, si può utilizzare il seguente tipo di collegamento:

- Collegare il ricevitore come sopra descritto.
- Connettere soltanto il ricevitore con un cavo SCART sull'**uscita SCART** del registratore DVD e il corrispondente ingresso Scart del ricevitore.
- Connettere un cavo dell'antenna con la presa dell'antenna della TV a LCD e con l'uscita dell'antenna del registratore.
- Connettere un ulteriore cavo dell'antenna con l'ingresso dell'antenna del registratore DVD e con l'uscita dell'antenna del decoder.
- Collegare il ricevitore SAT sul LNB dell'antenna parabolica.

Collegamento del camcorder

Con un cavo RCA audio e un cavo RCA video oppure con un cavo S-Video

- Per riprodurre l'audio e l'immagine di un camcorder sulla propria TV a LCD, collegare il camcorder alle prese AUDIO-IN e alla presa VIDEO-IN della TV a LCD.
- In alternativa per il cavo **RCA** video (giallo) si possono collegare un cavo S-Video sull'ingresso S-Video della TV a LCD e sull'uscita S-Video del camcorder.

Apparecchio con uscita HDMI o DVI

HDMI ("High Definition Multimedia Interface" ovvero interfaccia multimediale ad alta definizione) è, nell'ambito dell'elettronica di consumo, quella che trasmette digitalmente le singole interfacce, i dati audio e video in contemporanea. Elabora tutti i formati immagine e audio oggi noti, compreso l'HDTV (High Definition Television) (Televisione ad alta definizione) e pertanto è in grado di visualizzare anche la risoluzione di 1080i senza perdita di qualità.

Molti apparecchi dell'elettronica di consumo, ad es. i lettori DVD, sono oggi provvisti di uscite HDMI o DVI.

Collegamento dell'apparecchio esterno con l'uscita HDMI

- Collegare un cavo HDMI (non compreso nella confezione) ad uno dei due ingressi HDMI della TV a LCD e all'uscita HDMI dell'apparecchio esterno.
- Una volta collegato l'apparecchio HDMI, accendere la TV a LCD.
- Accendere l'apparecchio di riproduzione HDMI esterna.

Collegamento dell'apparecchio esterno con l'uscita DVI

Se l'apparecchio esterno ha un'uscita DVI, è ugualmente possibile collegarlo all'ingresso HDMI (HDMI è compatibile verso il basso con DVI ("Digital Visual Interface" ovvero interfaccia visiva digitale). Inoltre è necessario avere un adattatore HDMI-DVI. Poiché l'uscita DVI non trasmette alcun tono, collegare in aggiunta un cavo audio.

Per la trasmissione del tono collegare

- Con un ingresso HDMI-1 un cavo RCA (rosso/bianco) agli ingressi per i componenti AUDIO L - R.
- Con un ingresso HDMI-2 collegare un cavo RCA (rosso/bianco) all'uscita audio del PC.

Collegamento del PC

La TV a LCD viene collegata come monitor oppure come monitor aggiuntivo al PC o al notebook. L'immagine del PC o del notebook viene poi trasmessa sulla TV a LCD.

La TV a LCD si può collegare al PC in questo modo:

- Spegnere entrambi gli apparecchi.
- Collegare un cavo VGA (cavo monitor, non in dotazione) all'ingresso VGA della TV a LCD e all'uscita della scheda grafica del PC o del notebook.
- Estrarre le viti del cavo del monitor con le dita della mano, in modo tale che la spina venga inserita correttamente nella presa.

Se si desidera trasmettere anche l'audio, occorre collegare un cavo audio con l'ingresso audio del PC.

- Accendere innanzitutto la TV a LCD.
- Accendere subito dopo il PC/il notebook.
- Premere sul telecomando il tasto , per passare alla modalità PC.
  L'immagine del PC apparirà sulla TV a LCD. Con il tasto **TV** si ritorna in modalità TV.

Se si inserisce la TV a LCD come secondo monitor del proprio PC, può essere necessario in determinate circostanze modificare alcune impostazioni nelle visualizzazioni del proprio sistema operativo. A tale proposito si prega di leggere le istruzioni per l'uso del PC/notebook e di tenere presente la procedura da seguire se sono in funzione più monitor.

Collegamento del dispositivo USB

- Collegare il dispositivo USB alla porta USB laterale della TV a LCD.

Nota

Per evitare di danneggiare i contatti prestare attenzione che la presa e la spina siano compatibili. Grazie alla forma asimmetrica, la spina si adatta alla presa solo in una posizione.

Telecomando universale

Utilizzo

Questo telecomando universale può sostituire fino a cinque telecomandi normali ed è in grado di comandare i seguenti tipi di apparecchi:

TV Apparecchio TV con televideo,

VCR Videoregistratore,

DVD Lettore DVD oppure registratore DVD,

SAT Ricevitore satellitare,

AUX Apparecchi audio, quali lettore CD, amplificatore.

Le denominazioni sui tasti sorgente "**VCR**“, „**DVD**“, „**SAT**“, ecc. servono soltanto per renderli comprensibili. Naturalmente i tasti possono essere occupati anche da altri apparecchi, ad es. decoder Pay-TV).
Il tasto **TV** può comandare soltanto un apparecchio TV.

Programmazione del codice dell’apparecchio

Per ogni apparecchio si deve programmare un codice a quattro cifre, se si desidera comandare con il telecomando universale mediante uno dei tasti sorgente (**TV**, **VCR**, **DVD**, **SAT**, **AUX**). Inoltre le denominazioni sui tasti servono soltanto come riferimento. Ad eccezione del tasto **TV** ogni tasto può essere occupato da un qualsiasi apparecchio ("Flex-Mode“ o modalità flessibile). Il tasto **TV** può essere occupato soltanto da un codice TV.

Se si desidera programmare un videoregistratore come apparecchio, inserire prima una videocassetta.

Inserimento del codice dell’apparecchio secondo l’elenco dei codici

I codici degli apparecchi corrispondenti si possono ricavare dall’elenco dei codici allegato alle presenti istruzioni per l’uso. Quindi procedere nel seguente modo:

- Accendere manualmente l’apparecchio corrispondente.
- Tenere premuto il tasto **CODICE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED rosso non si illumina stabilmente.
- Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**TV, VCR, DVD, SAT, AUX**).
- Inserire il codice a quattro cifre ricavato dall'elenco dei codici.

Per confermare che il tasto è stato premuto, il LED rosso si spegne per un attimo.

Se l’inserimento del codice è valido, il LED rosso si spegne dopo l’inserimento dell’ultima cifra. Se invece viene inserito un codice non valido, il LED rosso lampeggia per tre secondi prima di spegnersi.

Se l’apparecchio non risponde in modo opportuno, eventualmente ripetere la programmazione con un altro codice. Si prega di provare tutti i codici indicati per la relativa marca. Selezionare il codice in base al quale tutti i comandi disponibili del telecomando rispondono correttamente!

Se così non si ottiene alcun risultato, provare allora con il metodo di ricerca descritto nel capitolo "Ricerca automatica".

Ricerca manuale del codice

Eseguire una ricerca manuale nel seguente modo:

- Accendere manualmente l’apparecchio corrispondente.
- Tenere premuto il tasto **CODICE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED rosso non si illumina stabilmente.
- Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**TV, VCR, DVD, SAT, AUX**).
- Premere ripetutamente (fino a 350 volte) il tasto ⏻ , **P/CH+** oppure **P/CH–** fino a quando l’apparecchio che deve essere comandato non cambia il canale o non risponde correttamente.
  La ricerca del codice inizierà con il numero a quattro cifre momentaneamente memorizzato.
- Premere brevemente **OK** per memorizzare il codice.

Tenuto conto dei diversi numeri di codice esistenti per ogni tipo di apparecchio si possono pre-programmare fino a 350 codici diversi. In singoli casi è possibile che siano disponibili soltanto le funzioni principali più usate. In alcuni modelli speciali la procedura descritta può non portare al risultato desiderato.

Ricerca automatica del codice

Se l'apparecchio non risponde al telecomando, anche se sono stati provati tutti i codici indicati per il tipo di apparecchio e per la corrispondente marca, provare con la ricerca automatica. In questo modo si possono trovare anche i codici di quelle marche che non sono riportate nell'elenco dei codici degli apparecchi.

Se si desidera programmare i tasti sorgente **VCR, DVD, SAT** oppure **AUX** con un apparecchio diverso da quello descritto, si dovrà innanzitutto programmare un codice del tipo di apparecchio desiderato per la ricerca automatica. Ad esempio, se si desidera comandare un lettore DVD mediante il tasto **AUX**, programmare innanzitutto un qualsiasi codice per un lettore DVD tratto dall'elenco dei codici, prima di seguire le seguenti fasi della procedura:

- Accendere manualmente l'apparecchio corrispondente.
- Tenere premuto il tasto **CODICE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED rosso non si illumina stabilmente.
- Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**TV, VCR, DVD, SAT, AUX**).
- Rivolgere il telecomando in direzione dell'apparecchio e premere ancora una volta brevemente il tasto **P/CH+**.
  Se l'apparecchio non ha la funzione programma, premere invece il tasto **P/CH+** ⏻.
  Dopo 6 secondi il telecomando inizia la ricerca dei codici ed invia tutti i codici uno dopo l'altro con la frequenza di un secondo (vedere anche la sezione successiva). Ad ogni invio il LED rosso si illumina.
- Non appena l'apparecchio risponde al telecomando, premere **OK**.
  Se si è dimenticato di premere in tempo **OK**, è possibile tornare passo-passo con il tasto **P/CH** al codice che ha fatto rispondere l'apparecchio.
  Per interrompere la ricerca, premere **OK**.

Frequenza di 1 secondo o di 3 secondi

Se il telecomando invece di inviare un nuovo codice ogni secondo lo invia ogni 3 secondi, procedere nel seguente modo:

- Premere **P/CH+** (oppure ⏻) due volte. Il telecomando invia ora solo ogni 3 secondi un nuovo codice. In questo modo si avrà più tempo per effettuare le operazioni, anche se la procedura durerà più a lungo.

Ricerca del codice in base al marchio

Questa funzione offre la possibilità di fare la ricerca a seconda del marchio. I marchi si trovano nell'elenco sottostante. Procedere nel seguente modo:

- Accendere manualmente l'apparecchio corrispondente.
- Tenere premuto il tasto **CODICE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED rosso non si illumina stabilmente.
- Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**TV, VCR, DVD, SAT, AUX**).
- Inserire il codice ad una cifra in base al seguente elenco:

Tasto 1	MICRON, Tchibo
Tasto 2	Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Tasto 3	Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewo
Tasto 4	Thomson, Brandt, Fergusson
Tasto 5	Saba, Nordmende, Telefunken
Tasto 6	Grundig, Blaupunkt
Tasto 0	tutti i marchi

- Premere ripetutamente il tasto **P/CH+** (oppure con i videoregistratori ⏻ oppure PLAY ▶), fino a quando l'apparecchio non risponde correttamente. Procedere inoltre in modo rapido, perché altrimenti viene avviata la ricerca automatica dei codici.
- Memorizzare il codice premendo **OK**.

Se vengono trovati tutti i codici, il LED rosso lampeggia per circa 3 secondi.

Identificazione dei codici

L'identificazione dei codici offre la possibilità di definire i codici già inseriti, che sono stati memorizzati nel telecomando. Procedere nel seguente modo:

- Accendere manualmente l'apparecchio corrispondente.
- Tenere premuto il tasto **CODICE** per circa 3 secondi, fino a quando il LED rosso non si illumina stabilmente.
- Premere brevemente il tasto sorgente desiderato (**TV, VCR, DVD, SAT, AUX**). Il LED rosso lampeggia.
- Premere brevemente il tasto **CODICE**. Il LED rosso lampeggia ancora una volta.
- Per trovare il primo numero, premere i tasti numerici da 0 a 9. Se il LED rosso si spegne per un attimo, il numero corrispondente verrà memorizzato come primo numero.
- Per definire il secondo numero, premere di nuovo i tasti numerici da 0 a 9. Ripetere questa procedura per il terzo numero.

- Il LED rosso si spegne, non appena si provvedere a premere il tasto per il terzo numero.

L'identificazione dei codici è ora concluda.

Funzionamento normale

Comando dei singoli apparecchi

Dopo aver effettuato la programmazione del telecomando per gli apparecchi audio/video, il telecomando funziona di nuovo nelle funzioni principali più usate come telecomando originale dell'apparecchio corrispondente.

Rivolgere il telecomando in direzione dell'apparecchio scelto e premere il tasto sorgente corrispondente. Utilizzare i soliti tasti come si fa abitualmente. Con la trasmissione di ogni segnale ad infrarossi e il LED rosso non si illumina per un attimo.

Attivare ora le funzioni premendo il tasto funzione corrispondente del telecomando universale.

Ricordare che:

- In determinate circostanze non tutte le funzioni del telecomando originale sono direttamente disponibili sul telecomando universale.
- In particolare con i nuovi apparecchi è possibile che le funzioni siano state salvate sotto altri tasti rispetto a quelli normali oppure che le funzioni non siano proprio disponibili.

Funzione TUTTO DISINSERITO

È possibile spegnere contemporaneamente tutti gli apparecchi pre-programmati. Procedere nel seguente modo:

- Premere di nuovo brevemente il tasto ⏻ e subito dopo premerlo ancora una volta più a lungo (almeno per due secondi). Ora tutti gli apparecchi pre-programmati vengono spenti uno dopo l'altro.

Alcuni apparecchi si possono accendere e spegnere con il tasto ⏻. Questi apparecchi spenti vengono riaccesi dopo aver eseguito la funzione **TUTTO DINSERITO**.

GUIDA - EPG Guida per il programma elettronico

Il tasto **GUIDA** („EPG" = „Electronic Program Guide" ovvero guida per il programma elettronico) ha una funzione diversa dopo che è stato usato per un qualche codice:

- Per il codice TV e satellite (ad es. TV SAT o DVB-T) il tasto apre il programma televisivo elettronico (EPG).
- Per il codice DVD il tasto apre il menu brani.
- Per il codice VCR è possibile effettuare una programmazione con il tasto, nella misura in cui il videoregistratore dispone di una funzione ShowView.

Risoluzione dei problemi

A volte i malfunzionamenti possono avere cause banali, altre volta sono causati da componenti difettosi. Qui di seguito viene presentata una guida che serve a risolvere i problemi. Se le misure qui riportate non fossero d'aiuto, siamo a vostra disposizione per qualsiasi informazione.

Contattateci!

Non appare alcuna immagine e manca l'audio.	• Verificare che il cavo di alimentazione sia stato collegato correttamente alla presa elettrica e all'apparecchio. • Verificare che la ricezione del segnale sia regolata su **TV**. • Controllare che l'interruttore principale dell'apparecchio sia acceso sul lato posteriore dell'apparecchio.
Non appare alcuna immagine. Non appare alcuna immagine di AV.	• Verificare che il contrasto e la luminosità siano state regolate correttamente. • Verificare che tutti gli apparecchi esterni siano stati collegati correttamente. • Verificare che sia stata selezionata la corretta sorgente AV. • Una sorgente di ingresso, che si desidera selezionare con AV, dovrà essere riportata nel menu **SORGENTE**.
Manca l'audio	• Assicurarsi che il volume non sia regolato sul minimo. • Assicurarsi che il circuito muting non sia stato attivato.
Non c'è alcuna immagine o manca l'audio. Si sentono però dei rumori.	• La ricezione non è buona. • Controllare che l'antenna sia collegata.
L'immagine non è chiara.	• La ricezione non è buona. • Controllare che l'antenna sia collegata.
L'immagine è troppo chiara o troppo scura.	• Verificare le impostazioni del contrasto e la luminosità.
L'immagine non è nitida.	• La ricezione non è buona. • Controllare che l'antenna sia collegata. • Verificare le impostazioni della nitidezza e la diminuzione dei rumori nel menu immagine.
Appare un'immagine doppia o tripla.	• Controllare che l'antenna sia rivolta nella direzione giusta. • Probabilmente le onde sono riflesse dalle montagne o dagli edifici.
L'immagine è puntiforme.	• Ci sono probabilmente interferenze da parte di macchine, treni, condutture, luci al neon, ecc. • C'è probabilmente un'interferenza tra il cavo della antenna e il cavo elettrico. Distanziare maggiormente i cavi l'uno dall'altro.
Appaiono delle strisce sullo schermo oppure i colori sono sbiaditi.	• C'è un'interferenza da parte di un altro apparecchio? • Le antenne di trasmissione delle radiostazioni oppure le antenne dei radioamatori e i telefoni cellulari possono anche provocare interferenze. • Fare funzionare l'apparecchio il più lontano possibile dall'apparecchio che può provocare l'interferenza.
I tasti comando sull'apparecchio non funzionano.	• Eventualmente attivare la sicurezza bambino.
Il telecomando non funziona.	• Verificare che le batterie nel telecomando siano cariche ed inserite correttamente. • Assicurarsi che il display dei sensori non sia esposto alla luce forte del sole. • Spegnere ed accendere di nuovo l'apparecchio con l'interruttore principale posto sul lato posteriore dell'apparecchio. • Verificare che la funzione TV sia attivata premendo sul tasto TV posto sul telecomando. • Verificare che il tasto TV non sia stato occupato da un altro codice.
Sotto la marca del mio apparecchio sono riportati molti codici dell'apparecchio.	• **Come faccio ad individuare il giusto codice dell'apparecchio?** • Per trovare il giusto codice per il proprio apparecchio, provare uno dopo l'altro i codici, fino a quando la maggior parte delle funzioni dell'apparecchio funzionano correttamente.

Gli apparecchi esterni rispondono soltanto ad alcuni comandi del telecomando.	• Provare altri codici, fino a quando gli apparecchi non rispondono correttamente ai comandi. • Se non si riesce ad inserire manualmente il codice e ad eseguire la ricerca automatica del codice, in casi particolari può capitare che l'apparecchio non sia compatibile con il telecomando universale.

C'è bisogno di un ulteriore supporto?

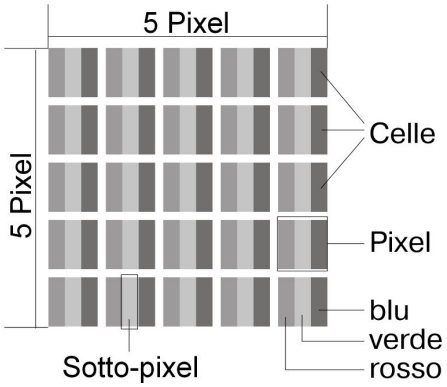
Se i consigli/i suggerimenti riportati nelle precedenti sezioni non hanno risolto il problema, contattateci. Ci sarete d'aiuto, se ci fornirete le seguenti informazioni:

- Quali apparecchi esterni sono collegati?
- Quali messaggi appaiono sullo schermo?
- Durante quale fase dell'utilizzo si è presentato il problema?
- Se si è collegato un PC all'apparecchio:
  – Come appare la configurazione del computer?
  – Quale software si utilizzava mentre si è verificato il problema?
- Quali misure sono già state adottate per risolvere il problema?
- Se si è già ricevuto un numero cliente, comunicatecelo.

Errori dei pixel nella TV a LCD

Nonostante le più moderne produzioni, ma a causa delle attuali tecniche molto complesse, in rari casi si possono verificare malfunzionamenti di singoli o più punti luminosi.

Con “Active Matrix TFT” e con una risoluzione di **1920 x 1080 pixel**, che è composta di volta in volta da tre sotto-pixel (rosso, verde, blu), si utilizzano complessivamente **circa 6,2 milioni** di elementi di comando. A causa di questo elevato numero di transistor e del conseguente processo produttivo estremamente complesso in qualche caso si può verificare un malfunzionamento oppure un errato comando dei pixel oppure dei singoli sotto-pixel.



Descrizione		**Numero accettato**
Sotto-pixel chiari	1 sotto-pixel	max. 2
	due posti l’uno accanto all’altro (orizzontale/verticale)	0
Distanza	distanza minima tra i sotto-pixel chiari e scuri	min. 5 mm
Sotto-pixel	singoli	max. 6
	due posti l’uno accanto all’altro	max. 2
Distanza	distanza minima tra i sotto-pixel chiari e scuri	min. 5 mm
Numero totale dei sotto-pixel chiari e scuri		max. 10

La tabella descrive il numero massimo di errore dei pixel che possono apparire sullo schermo, senza che si tratti del caso coperto da garanzia. Tra l’altro un caso coperto da garanzia si presenta quando il numero degli errori sopra indicati non viene superato in nessuna categoria.

Pulizia

È possibile prolungare la vita della TV a LCD adottando le seguenti misure:

Prima di pulire togliere sempre la presa e tutti i cavi di collegamento.

Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o gassosi.

Pulire lo schermo con un panno morbido ed antipilling.

Prestare attenzione che non rimangano gocce d'acqua sulla TV a LCD. L'acqua può provocare sbiadimenti permanenti.

Non esporre lo schermo alla luce diretta del sole, né alle radiazioni ultraviolette.

Si prega di conservare accuratamente il materiale di imballaggio e di utilizzarlo esclusivamente quando si deve trasportare la TV a LCD.

Attenzione!

All'interno dell'involucro dello schermo non ci sono parti che devono essere sottoposte a manutenzione oppure che devono essere pulite.

Smaltimento



Confezione

L'apparecchio viene messo in una confezione perché possa essere protetto da eventuali danni dovuti al trasporto. Le confezioni vengono prodotte con materiali che possono essere smaltiti in modo ecologico e riciclati senza problemi.



Apparecchio

Non gettare per alcun motivo l'apparecchio al termine della sua durata utile tra i normali rifiuti domestici. Informarsi in merito alle possibilità di uno smaltimento eco-compatibile.



Batterie

Non gettare le batterie tra i rifiuti domestici! Vanno consegnate presso un centro di raccolta per le batterie vecchie.

Dati tecnici

TV LCD

Tensione nominale:	220-240 V ~ 50 Hz
Dimensioni dello schermo:	42" (107 cm) TFT; display 16:9
Potenza assorbita:	180 Watt
Potenza assorbita in stand-by:	circa 1 W
Sistema TV:	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Canali:	VHF (banda I/III) UHF (banda U) IPERBANDA CAVO-TV (S1-S20)/(S21-S41)
Audio:	SRS Surround Sound
Posizioni dei programmi:	100
Ingresso antenna:	75 Ohm
Porte sul lato sinistro	HDMI, S-Video (mini DIN), Composite Video (cinch), Stereo Audio In, uscita cuffie (jack da 3,5 mm.)
Porte sulla parte posteriore:	3 x HDMI con decodifica HDCP, 2 x SCART, VGA (15 Pin D-Sub), Subwoofer Out (cinch), YUV (cinch), Audio out (cinch), Audio In per YUV/PC (cinch), SPDIF Out, antenna
Temperatura ambiente consentita:	+5° C - +35° C
Umidità dell'aria consentita:	20% - 85%
Misure (L x A x P, con piede):	ca. 1037 x 750 x 290 mm
Peso (con piede/senza piede):	ca. 27 kg ~ 22 kg

Telecomando

Tipo di trasmissione:	Infrarossi
Classe LED:	1
Tipo batteria:	2 x 1,5V AAA R03/LR03

Copyright © 2008

Tutti i diritti riservati.

Il presente manuale è protetto dai diritti d'autore. Tutti i diritti riservati. La riproduzione nella forma meccanica, elettronica ed in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta del produttore è vietata.

La ditta MEDION® è in possesso del Copyright.

Con riserva di modifiche tecniche e di raffigurazione, nonché di errori di stampa.

Codeliste
Liste de codes
Elenco dei codici
Seznam kod

TV

ACME	0009
ADA	0026
ADC	0002 0007
ADMIRAL	0019 0108 0002 0001 0047 0000
ADYSON	0003
AGAZI	0002
AGB	0123
AIKO	0003 0009 0004
AIWA	0184 0248 0291
AKAI	0011 0086 0009 0068 0004 0006 0008 0051 0061 0088 0169 0200 0133 0141 0069
AKIBA	0011
AKURA	0169 0074 0002 0009 0011 0071
ALBA	0028 0027 0009 0011 0003 0068 0083 0169 0047 0245 0248 0162 0062
ALBIRAL	0037
ALKOS	0164
ALLORGAN	0157 0026
ALLSTAR	0051
AMPLIVISION	0003
AMSTRAD	0011 0009 0068 0074 0002 0108 0071 0069 0030 0123 0013
ANAM	0009 0065 0109
ANGLO	0009
ANITECH	0009 0002 0043 0109
ANSONIC	0009 0014
ARC EN CIEL	0126 0045 0139
ARCAM	0003
ARISTONA	0169 0051
ARTHUR MARTIN	0158
ASA	0017 0110 0016 0018 0000 0021
ASBERG	0051 0043
ASTRA	0009
ASUKA	0011 0002 0003
ATLANTIC	0169 0003 0051 0157
ATORI	0009
AUDIOSONIC	0009 0003 0169 0011 0051 0139 0157 0090 1062
AUDIOTON	0003
AUSIND	0043
AUTOVOX	0003 0002 0101 0157 0000 0125 0043
BAIRD	0111 0139 0245
BANG & OLUFSON	0199 0000
BARCO	0112
BASIC LINE	0009 0011 0051 0245
BASTIDE	0003
BAUR	0169 0118 0076 0141 0132
BEKO	0042 0083 0034 1064 0007
BEON	0169 0051
BEST	0113
BESTAR	0051 0245
BINATONE	0003
BLACK DIAMOND	0171
BLACK PANTHER LINE	0245
BLACK STAR	0129
BLAUPUNKT	0117 0202 0135 0008 0022 0100
BLUE SKY	0011
BLUE STAR	0120
BONDSTEC	0129
BOOTS	0003
BPL	0120
BRANDT	0127 0045 0022 0036 0126 0139 0046
BRION VEGA	0051 0169 0000
BRITANNIA	0003
BROKSONIC	0920
BRUNS0000	0007
BSR	0131 0026
BTC	0011
BUSH	0028 0027 0032 0009 0011 0019 0205 0039 0051 0068 0169 0107 0115 0131 0139 0167 0245 0248 0024 0132 0120 0062
CAPSONIC	0002
CARREFOUR	0027
CASCADE	0009
CATHAY	0051 0169
CENTRUM	0168 0205
CENTURION	0051 0169
CENTURY	0000
CGE	0129 0047 0131 0043
CIMLINE	0009 0028
CITY	0009
CLARIVOX	0169 0037
CLATRONIC	0009 0011 0051 0002 0083 0003 0129 0030 0043
COMBITECH	0248
CONCORDE	0009
CONDOR	0198 0051 0083 0003 0245
CONTEC	0003 0009 0027 0030 0029
CONTINENTAL EDISON	0022 0111 0036 0045 0126 0139 0046
COSMEL	0009
CROSLEY	0129 0131 0000 0043
CROWN	0009 0169 0083 0047 0051 0245 0121 0043
CS ELECTRONICS	0011 0129 0003
CTC	0129
CTC CLATRONIC	0014
CYBERCOM	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0205 0207 0208 0210 0169 0042 0044 0127 0047 0061 0063 0067 0068 0103 0107 0115 0154 0168 0185 0228 0209 0343 0924 0933 0248 0291
CYBERMAXX	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291
CYBERTRON	0011
CYTRON	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291
DAEWOO	0094 0009 0191 0003 0051 0115 0245
DAINICHI	0011
DANSAI	0002 0169 0051
DANTAX	0171 0161 0169 0088 0034 0113
DATSURA	0121
DAYTON	0009
DAYTRON	0245
DE GRAAF	0019 0006 0033
DECCA	0003 0169 0004 0051 0123 0030
DELL	0025
DESMET	0051 0169
DIGITOR	0227 0228
DISNEY	0148
DIXI	0009 0169 0051
DTS	0009
DUAL	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0207 0208 0169 0042 0044 0127 0047 0061 0063 0067 0068 0003 0103 0107 0115 0126 0131 0139 0154 0160 0168 0210 0228 0343 0924 0933 0248 0291 0125 0089

DUAL-TEC	0009 0131 0003
DUMONT	0003 0014 0017 0018 0000
DURABRAND	0228 1006 1007 1008 1009 0933 1085 1086 1087 1088
DUX	0169
DYNATRON	0051 0169
ELBE	0108 0157 0037
ELCIT	0000
ELECTRO TECH	0009
ELEKTA	0120
ELIN	0051 0003 0169 0016 0018
ELITE	0011 0051
ELMAN	0014 0131
ELTA	0009
EMERSON	0141 0127 0000
ERRES	0169 0051
ESC	0245
ETRON	0009
EURO-FEEL	0002
EUROLINE	0149 0169 0088
EUROMANN	0002 0051 0003
EUROPHON	0003 0014 0051 0131 0123
EXPERT	0157
FENNER	0009 0115
FERGUSON	0127 0166 0035 0169 0036 0050 0052 0111 0163 0037
FIDELITY	0003 0019 0068 0074 0096
FINLANDIA	0019 0006 0110 0128
FINLUX	0061 0087 0063 0003 0004 0016 0167 0110 0131 0157 0169 0051 0017 0018 0014 0000 0123 0043
FIRSTLINE	0003 0129 0009 0051 0062 0026
FISHER	0006 0003 0018 0083 0131 0000 0027 0029 0040
FLINT	0051 0113
FORMENTI	0001 0169 0003 0131 0133 0000 0043 0125
FORTRESS	0001 0000
FRONTECH	0019 0002 0009 0068 0118 0129 0120 0021
FUJITSU	0116 0004 0157
FUNAI	0002 0026
GALAXY	0047 0083
GBC	0009 0027 0131
GEC	0169 0003 0004 0041 0051 0141 0123 0132
GELOSO	0019 0009 0131
GENERAL TECHNIC	0009 0248
GENEXXA	0011 0051 0021
GOLDSTAR	0084 0129 0003 0009 0019 0051 0131 0169 0171 0261 0012 0093
GOODMANS	0009 0111 0002 0004 0027 0169 0028 0051 0068 0115 0127 0171 0245 0283 0093
GORENJE	0083
GPM	0011
GRAETZ	0141 0142 0021
GRANADA	0127 0019 0003 0006 0169 0027 0031 0051 0054 0004 0064 0133 0138 0128 0040 0043 0123
GRANDIN	0009 0169 0011 0245 0120
GRUNDIG	0117 0091 0114 0101 0135 0008 0017 0136 0043
H & B	0343 0228
HAAZ	0228
HALIFAX	0002 0003
HAMPTON	0003
HANSEATIC	0009 0003 0027 0169 0051 0083 0118 0131 0141 0007 0026
HANTAREX	0009 0123
HARWOOD	0171
HCM	0002 0003 0009 0074 0120
HIFIVOX	0139
HINARI	0171 0009 0011 0027 0051 0006 0169 0248 0043 0137
HISAWA	0011 0113 0120
HISENSE	0156
HITACHI	0027 0019 0085 0134 0153 0213 0140 0144 0003 0118 0004 0016 0023 0041 0045 0047 0131 0133 0138 0139 0141 1013 0021 0046 0033 0123 0142
HORNYPHON	0051
HOSHAI	0011
HUANYU	0003 0115
HYGASHI	0003
HYPER	0003 0009 0129 0131
HYPSON	0002 0003 0051 0169 0120
HYUNDAI	1010
ICE	0009 0002 0003 0011 0051 0068
IMPERIAL	0047 0051 0083 0129 0131 0021 0043
INDESIT	0024 0101
INDIANA	0051 0169
INGELEN	0021
INGERSOL	0009
INNO HIT	0009 0011 0003 0004 0051 0169 0245 0093 0123
INNOVATION	0171 0111 0002 0009 0169 0061 0067 0068 0103 0107 0115 0154 0168 0177 0248 0291
INTERBUY	0009 0129 0109
INTERFUNK	0051 0129 0169 0139 0141 0000 0021
INTERTRONIC	0894
INTERVISION	0002 0003 0014 0109
IRRADIO	0009 0011 0051 0169 0068
ISUKAI	0011
ITC	0003 0131
ITS	0011 0051 0068 0120
ITT	0061 0009 0143 0031 0133 0141 0021 0142 0132
ITT/NOKIA	0133 0142 0021
ITV	0169 0171 0009 0088 0245
JEC	0164
JVC	0051 0053 0027 0068
KAISUI	0009 0011 0003 0120
KAMOSONIC	0003
KAMP	0003
KAPSCH	0157 0021
KARCHER	0169 0003 0009 0016 0037
KENDO	0019 0014 0028 0108 0245
KENNEDY	0131 0157
KINGSLEY	0003
KNEISSEL	0174
KOLSTER	0051
KONKA	0047 0068 0229 0011
KORPEL	0051 0169
KORTING	0000
KOYODA	0009
KTV	0003
KURO	0121
KYOTO	0037
LENCO	0009 0245
LENOIR	0003 0009
LESA	0129
LEYCO	0169 0002 0004 0051 0026
LG	0084 0119 0129 0149 0019 0003 0051 0088 0131 0169 0171 0009 0261 0093
LIESENK	0169
LIFE	0002 0009 0061 0067 0068 0103 0107 0111 0115 0154 0168 0169 0171 0177 0205 0291
LIFETEC	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291
LOEWE	0097 0098 0051 0169 0000
LOGIK	0030
LUMA	0019 0169 0141 0157
LUMATRON	0002 0171 0019 0088 0051 0074 0169 0107 0141 0157 0245
LUX MAY	0051
LUXOR	0141 0019 0047 0003 0077 0138 0093 0132
M+P	0133
MAGNADYNE	0014 0129 0131 0169 0000 0123
MAGNAFON	0003 0014 0043 0123
MAGNUM	0002 0111 0009 0169 0171 0061 0067 0068 0103 0107 0115 0154 0168 0177 0200 0291
MANDOR	0002

MANESTH	0002 0169 0003 0028 0051
MARANTZ	0051 0169
MARELLI	0000
MARK	0051 0169
MATSUI	0173 0099 0091 0027 0180 0028 0147 0003 0004 0009 0019 0051 0068 0101 0164 0169 0248 0113 0123 0013 0062 0026 0030
MATSUSHITA	0065
MCMICHAEL	0041
MEDIATOR	0051 0169
MEDION	0177 0038 0171 0002 0009 0206 1015 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0148 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291 1014
MELECTRONIC	0009 0016 0169 0018 0003 0036 0051 0068 0110 0115 0139 0021 0109
MEMOREX	0009 0920
MEMPHIS	0004 0009
METZ	0201 0135 0151 0152 0000 0075
MICROMAXX	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291
MICROSTAR	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291
MINERVA	0017 0101 0135
MINOKA	0051
MITSUBISHI	0000 0027 0030 0051 0054 0057 0060 0098 0101 0135 0205
MIVAR	0055 0083 0003 0093 0123 0043
MOTION	0043
MT LOGIC	0090 1062
MTC	0132
MULTI SYSTEM	0169
MULTITECH	0003 0009 0014 0019 0169 0027 0045 0129 0131 0043
MURPHY	0003 0133 0018
NAD	0141
NAIKO	0099
NAONIS	0019 0108
NATIONAL	0064 0101
NEC	0185 0027 0056
NECKERMANN	0003 0169 0008 0019 0022 0051 0083 0118 0132 0000
NEI	0051 0068 0169 0113
NESCO	0129
NEW WORLD	0011
NEWTECH	0009 0051
NICAMAGIC	0003
NIKKAI	0002 0003 0164 0004 0011 0051 0169
NOBLIKO	0003 0014 0043
NOGAMATIC	0139
NOKIA	0061 0143 0063 0141 0077 0133 0031 0021 0132 0142
NORDMENDE	0111 0127 0036 0045 0051 0126 0139 0046 0000 0021 0024
NORDVISION	0169
OCEANIC	0141 1011 0142 0021 1089
OKANO	0083
ONCEAS	0003
ONWA	0069
ORBIT	0051
ORION	0099 0147 0159 0009 0212 0028 0051 0154 0169 0171 0920 0248 0283 0123 0142 0030 0013 0062 0075 0026
ORMOND	0205
OSAKI	0011 0002 0003 0004 0074
OSO	0011
OSUME	0004 0029
OTTO VERSAND	0003 0169 0008 0001 0027 0051 0076 0111 0118 0131 0139 0141 0120 0121 0132
PACKARD BELL	0204 0203
PAEL	0003
PALLADIUM	0003 0083 0012
PANAMA	0002 0003 0009
PANASONIC	0065 0067 0064 0197 0072 0186 0101 0141 0021 0151 0142 0124 0152
PATHE CINEMA	0003 0083 0131 0037
PATHE MARCONI	0022 0045 0126 0139 0037 0046
PAUSA	0009
PERDIO	0004
PHILCO	0047 0129 0131 0000 0043
PHILHARMONIC	0003
PHILIPS	0200 0088 0217 0202 0020 0169 0003 0041 0181 0339 0051 0083 0111 0115 0131 0141 0154 0000 0043 0089
PHOCUS	0042 0095 1064
PHOENIX	0051 0169 0000
PHONOLA	0051 0169 0000
PIONEER	0010 0145 0036 0051 0139 0169 0021
PLANTRON	0002 0051
POPPY	0009
PORTLAND	0245
PRANDONI-PRINCE	0019 0141 0123
PRECISION	0003
PRIMA	0009 0021
PRINZ	0047
PRO2	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291
PROFEX	0009 0141 0043
PROFILO	0171
PROFI-TRONIC	0051
PROLINE	0004 0051 0062
PROSONIC	0161 0169 0003 0015 0042 0088 0107 0200 0068 0245
PROTECH	0002 0003 0009 0169 0014 0051 0129 0131 0132 0113
PROVISION	0169 0171
PYE	0169 0051 0068
PYMI	0009
QUASAR	0129
QUELLE	0169 0205 0002 0003 0016 0022 0051 0129 0131 0135 0141 0017 0018 0026 0030
QUESTA	0027
RADIOLA	0051 0169
RADIOMARELLI	0129 0000 0123
RADIONETTE	0016 0018
RADIOTONE	0051 0007
RANK	0017 0027
RBM	0017
RCA	0031
REDIFFUSION	0141
REVOX	0051 0169
REX	0019 0002 0108 0157 0021
RFT	0000 0007
R-LINE	0051 0169
ROADSTAR	0002 0009 0011 0245
ROBOTRON	0000
RTF	0000
SABA	0127 0111 0126 0036 0045 0139 0141 0245 0142 0046 0000 0123 0021
SACCS	0037
SAISHO	0028 0002 0003 0009 0248 0030 0123 0013
SALORA	0019 0031 0047 0061 0107 0108 0118 0131 0138 0141 0093 0121 0128 0132 0021
SAMBERS	0014 0169 0043 0123
SAMSUNG	0090 0104 0009 0051 0172 0083 0002 0160 0003 0004 0312 0030 0105 0093
SANDRA	0003 0009
SANSUI	0051 0920
SANYO	0004 0006 0031 0003 0027 0016 0018 0083 0127 0160 0131 0029 0030 0040 0043
SAVILLE	0248
SBR	0041 0169
SCHAUB LORENZ	0141 0021 0142
SCHNEIDER	0177 0003 0169 0011 0051 0068 0131 0139 0160 0245 0264 0071 0125
SCHWAIGER	1024
SEG	0171 0002 0205 0003 0169 0009 0014 0027 0088 0129 0131 0043
SEI-SINUDYNE	0014 0013 0021 0026 0075 0123 0000
SELECO	0019 0027 0131 0108 0157 0021
SENCORA	0009
SENTRA	0164

SHARP	0001 0059 0005 0027 0187 0188 0029
SHORAI	0026
SIAREM	0014 0131 0000 0123
SICATEL	0037
SIEMENS	0008 0022 0200 0135 0029
SIERRA	0051
SIESTA	0160
SILVER	0027
SINGER	0014 0131 0129 0228 0000
SINUDYNE	0014 0131 0169 0028 0000 0075 0013 0026
SKANTIC	0138 0021
SKYMASTER	0016
SKYWORTH	0228
SOLAVOX	0092 0021
SONITRON	0006 0031
SONOKO	0009 0002 0169 0003 0051 0245
SONOLOR	0006 0021
SONTEC	0051 0169 0160
SONY	0165 0130 0183 0106 0076 0027 0127 0009 0004 0182 0029 0030
SOUND & VISION	0011 0014
SOUNDWAVE	0051 0169
STANDARD	0003 0009 0011 0051 0245
STARLIGHT	0169
STENWAY	0120
STERN	0019 0157 0021
SUNKAI	0009 0026 0062
SUNWOOD	0009 0051
SUPERLA	0003
SUPERTECH	0118
SUPRA	0009
SUSUMU	0011
SUTRON	0009
SYDNEY	0003
SYSLINE	0169
TANDBERG	0157 0026
TANDY	0001 0003 0004 0011 0133 0021
TASHIKO	0003 0019 0027 0041 0056 0128
TATUNG	0051 0003 0004 0169 0123
TCM	0177 0038 0171 0002 0009 0206 1015 1017 1119 0205 0207 0208 0210 0169 0042 0044 0047 0061 0063 0067 0068 0103 0107 0115 0127 0154 0168 0185 0211 0228 0209 1005 0343 0924 0933 0248 0291
TEC	0003 0009 0129 0131 0133
TECHNICS	0065
TECHNISAT	0154
TELEAVIA	0022 0036 0045 0111 0126 0139
TELEFUNKEN	0166 0111 0127 0190 0022 0035 0163 0101 0102 0036 0050 0051 0052 0078 0108 0126 0139 0079
TELETECH	0169 0009 0088 0129 0113
TELETON	0003 0157 0118 0132
TENSAI	0011 0168 0018 0051 0026
TESMET	0051
TEVION	0177 0038 0171 0002 0009 0206 1015 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0214 0218 1005 1016 0894 0343 0924 0933 0248 0291 1064
TEXET	0003
THOMSON	0166 0127 0111 0003 0022 0036 0045 0176 0101 0102 0050 0051 0052 0126 0139 0163 0185 0245 0046
THORN	0004 0018 0169 0035 0054 0111 0127 0141 0164 0037
TOKAI	0004 0051
TOKYO	0003
TOMASHI	0120
TOSHIBA	0117 0164 0189 0027 0146 0017 0920 0082
TOWADA	0131 0021
TRIUMPH	0013 0123 0082
UHER	0051 0157 0021 0043
ULTRAVOX	0003 0014 0129 0131 0133 0000
UNITED	0088 0169
UNITED QUICK STAR	0245
UNIVERSUM	0102 0002 0016 0018 0051 0061 0169 0083 0110 0122 0129 0131 0143
UNIVOX	0037
VESTEL	0019 0051 0169 0171 0083 0092 0103 0107 0118 0129 0131 0138 0168 0195 0205 0021 1014
VEXA	0169 0009
VICTOR	0027 0051 0065
VIDEO SYSTEM	0051
VIDEOLOGIQUE	0011 0003
VIDEON	0248
VIDEOSAT	0129
VISIOLA	0003
VISION	0051
VISOREX	0096
VISTAR	0133
VORTEC	0051 0169
VOXSON	0019 0051 0108 0021 0043 0000
WALTHAM	0003 0133 0138 0037
WATSON	0051 0169
WATT RADIO	0003 0014 0131 0037
WEGA	0000 0027
WELTBLICK	0051 0169
WESTON	0131
WHARFEDALE	0099
WHITE WESTINGHOUSE	0169 0003 0014 0043
YAKUMO	1012
YOKO	0009 0011 0051 0169 0002 0003
YORX	0011
ZANUSSI	0019 0157 0108

VCR

AIWA	0230 0233 0256 0293 0231 0248 0291
AKAI	0300 0329 0307 0237 0236 0238 0239 0293
AKIBA	0275
AKURA	0275 0244 0293
ALBA	0275 0233 0250 0245 0248 0246 0247
ALLORGAN	0311
AMBASSADOR	0250
AMSTRAD	0253 0231 0254
ANITECH	0275
APEX	0949
ASA	0257 0256
ASUKA	0275 0257 0231 0256
BAIRD	0259 0231 0258 0245 0237 0293
BASIC LINE	0275 0233 0250 0245
BAUR	0263 0257
BESTAR	0250 0245
BLACK PANTHER LINE	0245
BLAUPUNKT	0263 0257 0262 0260 0309 0325 0271
BONDSTEC	0250
BRANDT	0303 0305
BROKSONIC	0277 0967
BUSH	0275 0233 0245 0248 0246 0247 0288
CATRON	0250
CGE	0231 0293
CIMLINE	0275 0233
CINEVISION	0256
CLATRONIC	0250
COMBITECH	0248
CONDOR	0250 0245
CROWN	0275 0250 0245
CYBERCOM	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
CYBERMAXX	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
CYTRON	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
DAEWOO	0274 0250 0265 0319 0245 0971
DANSAI	0275
DANTAX	0233
DAYTRON	0245
DE GRAAF	0266 0257
DECCA	0257 0231 0293
DUAL	0233 0256 0257 0311 0262 0319 0293 0248 0291 0338 0905 0906
DUMONT	0266 0257 0231 0258
ELTA	0275
EMERSON	0231 0256 0301 0339
ESC	0245
ETZUKO	0275
FERGUSON	0294 0259 0271 0278 0293 0281 0305
FIDELITY	0311 0231
FINLANDIA	0266 0257 0258
FINLUX	0266 0298 0257 0231 0258 0293 0237
FIRSTLINE	0266 0275 0233 0265 0298 0256

FISHER	0258 0279
FLINT	0233
FORMENTI-PHEONIX	0257
FRONTECH	0250
FUJITSU	0231
FUNAI	0231 0339
GALAXY	0231
GBC	0275 0250
GEC	0257
GELOSO	0275
GENERAL	0250
GENERAL TECHNIC	0262 0233 0311 0248
GOLDHAND	0275
GOLDSTAR	0231 0256
GOODMANS	0275 0250 0259 0256 0231 0245 0283 0282
GO-VIDEO	0338 0367 0971
GRAETZ	0258 0293
GRANADA	0257 0266 0240 0258 0271
GRANDIN	0275 0250 0256 0231 0245
GRUNDIG	0273 0270 0263 0235 0243 0257 0260 0272 0275 0286 0287 0290 0315 0271 0288
HAAZ	0233
HANSEATIC	0257 0256
HCM	0275 0288
HINARI	0275 0233 0248 0288 0301
HISAWA	0233
HITACHI	0266 0257 0268 0231 0293 0387
HYPSON	0233 0275
IMPEGO	0250
IMPERIAL	0231
INNO HIT	0250 0257 0275 0245
INNOVATION	0233 0311 0262 0248 0291
INTERBUY	0256
INTERFUNK	0257 0258
INTERVISION	0231
IRRADIO	0275 0256
ITT	0237 0293 0258 0292
ITV	0256 0245
JVC	0294 0295 0293 0400
KAISUI	0275
KARCHER	0257
KENDO	0233 0250 0265 0300 0245 0236 0237
KENWOOD	0293
KORPEL	0275
LENCO	0245
LEYCO	0275
LG	0231 0256 0261 0907
LIFE	0291 0256
LIFETEC	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
LOEWE	0267 0325 0262 0257 0256 0271
LOGIK	0275
LUMATRON	0274 0245
LUXOR	0298 0258 0237 0281
MAGNASONIC	0258
MAGNAVOX	0914 0285
MAGNUM	0291
MANESTH	0275 0265
MARANTZ	0257 0271 0281 0299
MATSUI	0233 0256 0248 0301
MEDIATOR	0257
MEDION	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
MELECTRONIC	0231
MEMOREX	0240 0256 0231 0258 0279
MEMPHIS	0275
METZ	0262 0263 0267 0273 0325 0271
MICROMAXX	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
MICROSTAR	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
MIGROS	0231
MINERVA	0263 0271
MITSUBISHI	0298 0257 0289 0294 0231
MULTITECH	0275 0250 0257 0231
MURPHY	0231
NATIONAL	0262 0260
NEC	0294 0293 0299
NECKERMANN	0257 0293 0301
NEI	0257
NESCO	0275
NIKKAI	0250 0302
NOKIA	0240 0300 0307 0258 0237 0292 0293
NORDMENDE	0294 0293 0303 0305
OCEANIC	0240 0231 0293
OKANO	0233 0300
ORION	0234 0233 0304 0248 0283 0301 0246
ORSON	0231
OSAKI	0275 0231 0256
OTTO VERSAND	0257
PALLADIUM	0275 0300 0256 0271 0293
PANASONIC	0262 0267 0260 0314 0321 0325 0970
PATHE CINEMA	0301
PATHE MARCONI	0293
PENTAX	0266
PERDIO	0231
PHILCO	0299
PHILIPS	0235 0257 0290 0315 0327 0286 0285 0242 0271 0293 0969
PHONOLA	0257
PIONEER	0294 0257 1084
POLAROID	0949
PORTLAND	0250 0245
PRINZ	0231
PRO2	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
PROFEX	0275
PROLINE	0231 0288
PROSONIC	0233 0245
PYE	0257
QUARTZ	0258
QUELLE	0257 0263 0258 0231 0271 0301
RADIOLA	0257
REX	0293
RFT	0250 0257
ROADSTAR	0275 0256 0245
SABA	0324 0245 0281 0293 0303 0305
SAISHO	0275 0233 0248 0301
SALORA	0298 0258 0237 0292
SAMSUNG	0311 0312 0338 0963
SAMURAI	0250
SANSUI	0294 0244 0293 0920
SANYO	0284 0258 0279
SAVILLE	0248
SBR	0257
SCHAUB LORENZ	0258 0237 0231 0293
SCHNEIDER	0275 0233 0265 0250 0257 0256 0231 0264 0245
SEG	0275
SEI-SINUDYNE	0257
SELECO	0293
SENTRA	0250
SENTRON	0275
SHARP	0240 0241 0328 0281
SHINTOM	0275 0258
SHIVAKI	0256
SIEMENS	0263 0256 0258 0271
SILVA	0256
SINUDYNE	0257
SOLAVOX	0250
SONOKO	0245
SONOLOR	0240
SONTEC	0256
SONY	0232 0308 0309 0310 0313 0249 0251 0255 0402
STANDARD	0245
STRONG	0244
SUNKAI	0233
SUNSTAR	0231
SUNTRONIC	0231
SUNWOOD	0275
SYLVANIA	0339 0231
TAISHO	0233
TANDBERG	0263
TASHIKO	0240 0231
TATUNG	0257 0231 0293
TCM	0233 0256 0311 0262 0269 0319 0375 0248 0291 0338 0905 0906

TEC	0250
TECHNICS	0262 0260
TELEAVIA	0293
TELEFUNKEN	0306 0294 0324 0295 0323 0280 0293 0303 0305
TENOSAL	0275
TENSAI	0275 0231 0256
TEVION	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
THOMSON	0294 0324 0295 0323 0326 0245 0242 0293 0305
THORN	0258 0293 0301
TIVO	0242
TOKAI	0275 0256
TONSAI	0275
TOSHIBA	0320 0257 0265 0298 0319 0362 0293
TOWADA	0275
TOWIKA	0275
TRIUMPH	0301
TVA	0250
UHER	0256
UNITED QUICK STAR	0245
UNIVERSUM	0290 0235 0263 0257 0315 0256 0231 0237 0239 0253 0271
VICTOR	0294 0295
VIDEON	0233 0262 0311 0248
WELTBLICK	0256
YAMISHI	0275
YOKAN	0275
YOKO	0275 0250 0256
ZENITH	0256

Kabel / Câble / Cavo

AUSTAR	0494
BMB	0636
BT	0554
CABLE AND WIRELESS	0606
CABLECRYPT	0474
CABLETIME	0448 0449 0450
CANAL PLUS	0474
CLYDE CABLEVISION	0452
COMCRYPT	0474
CRYPTOVISION	0458
EURODEC	0603
FILMNET	0474
FILMNET CABLECRYPT	0474
FILMNET COMCRYPT	0474
FOXTEL	0602
GEC	0452
GI	0494 0554
IMPULSE	0554
JERROLD	0554 0494
KABELVISION	0554
LYONNAISE	1183
MARMITEK	0636
MELITA	0554
MNET	0602 0474
MOTOROLA	0494
MOVIE TIME	0551
MULTICHOICE	0474 0602
NOOS	1143 1158 1175 1183
NTL	0606
NUMERICABLE	0603
OPTUS	0494
PACE	0606
PHILIPS	0487
PIONEER	0518 0521
PVP	0554
SAMSUNG	1148
SCIENTIFIC ATLANTA	0524 0525
STS	0551
TELE+1	0474
TELEPIU	0474
TELEWEST	0606 0554
UNITED	0554
UPC	1143 1175 1184
VISIOSAT	0487

SAT

AKAI	0552
ALBA	0508 0562 0405 0407
ALDES	0408 0409
ALLSAT	0462 0410 0552
ALLSONIC	0408 0428
AMPERE	0422
AMSTRAD	0584 0555 0541 0415 0416 0417 0419
ANKARO	0408 0428 0424
ANTTRON	0405 0407
APOLLO	0405
ARCON	0415 0422 1155 1144 1153 0424 0463
ARMSTRONG	0419
ASAT	0552
AST	0435
ASTON	0594 0406
ASTRA	0429 0419 0431 0432 0502
ASTRO	0428 0439 0569 0407 0409
AUDIOTON	0462 0407
AURORA	0602
AUSTAR	0602 0643 0642
AXIS	0428 0415 0432 0456
BARCOM	0424
BEST	0428 0424
BLAUPUNKT	0439
BOCA	0419 0502
BRAIN WAVE	0444 1131
BRANDT	0565 0566 0567 0574
BSKYB	0584 0555
BT SATELLITE	0574
BUSH	0508 0562 0410
CANAL SATELLITE	0569 0599
CANAL+	0569 0599
CHAPARRAL	0507
CHESS	0547 0586
CITYCOM	0508 0640 0459
CLATRONIC	0444
CLEMENS KAMPHUS	0491
CNT	0409
COLUMBUS	0477
COMAG	0471
COMMLINK	0408
COMTECH	0456
CONDOR	0428 0640
CONNEXIONS	0438 0454
CONRAD	0640 1156
CONTEC	0456 0459
COSAT	0462
CROWN	0419
CYBERCOM	0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619
CYBERMAXX	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
CYTRON	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
DAERYUNG	0438
DANSAT	0410
D-BOX	0564 0604
DECCA	0460
DEW	0456
DIAMOND	0461
DIGIALITY	0640
DISKXPRESS	0424 0454
DITRISTRAD	0462
DMT	0412
DNT	0438 0552
DONG WOO	0501
DRAKE	0557 0463
DREAMBOX	0658
DStv	0602
DUAL	0412 0413 0423 0428 0493 0504 0511 0566 0583 0586 0587 0618 0514
ECHOSTAR	0640 0581 0586 0425 0481 0578 0579 0580 0657 0659 0464 0465 0467
EINHELL	0408 0417 0405 0419
ELEKTA	0409

ELTA 0428 0462 0405 0552
EMANON 0405
EMME ESSE 0428 0508 0491
EMTECH 1162
EP SAT 0508 0491
E-TEK 1140
EUROPHON 0640
EUROSAT 0419
EUROSKY 0428 0640 1156 0419
EUROSPACE 0468
EUROSTAR 0438 0419
EVA 0588 0589
EXATOR 0405 0407
FERGUSON 0508 0472 0603 0410 0473
FIDELITY 0415 0417
FINLANDIA 0508
FINLUX 0508 0429 0608 0475 0480 0487
FINNSAT 0603 0456
FORCE 0577 0553 0535
FORTEC STAR 0470
FOXTEL 0602 0643 0584
FRACARRO 0562
FRANCE SATELLITE/TV 0477
FREECOM 0405 0489
FTE 0422 0496
FUBA 0548 0439 0428 0438 0405 0424 0431 0477 0480 0552
FUNTACH 0587
GALAXIS 0428 0408 0462 0478 0484 0535 0582 0583 0602 0619 0432 0456
GALAXY 0424
GLOBECAST 1141
GLOBO 1156
GMI 0419
GOLDSTAR 0489
GOODING 0483
GOODMANS 0508
GRANADA 0429
GROTHUSEN 0405 0489
GRUNDIG 0439 0436 0483 0495 0508 0544 0469 0602 0584 0407 0550
HANDAN 0547 1167
HANSEATIC 0504
HANTOR 0444 0405 0501
HANURI 0409
HELIOCOM 0422
HIRSCHMANN 0439 0522 0547 0548 1156 1165 1174 0487 0488 0491 0558
HISAWA 0444
HITACHI 0508 0537
HOUSTON 0462
HUMAX 0485 0517 0582
HUTH 0408 0411 0444 0462 0419 0491
HYUNDAI 0486
IMPERIAL 0562
INNOVATION 0428 0493 0504 0511 0583 0586 0587 0618
INTERTRONIC 0419
INTERVISION 0462
IRDETO 0602
ITT/NOKIA 0429 0508 0548 0454 0487 0537
JOHANSSON 0444
JSR 0462
JVC 0483
KATHREIN 0549 0617 0631 0607 0635 0439 0459 0496 0498 0499 0507 0552
KOSMOS 0489 0491 0496
KR 0407
KREISELMEYER 0439
KYOSTAR 0405
LASAT 0428 0565 0566 0567 1156 1157 0409 0500 0501 0502
LENCO 0405 0489 0503
LENG 0444
LENNOX 0462
LENSON 0479
LG 0489
LIFE 0583
LIFESAT 0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619
LIFETEC 0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
LION 0468
LORENTZEN 1156
LORRAINE 0489
LUPUS 0428
LUXOR 0417 0429 0548 0537
MACAB 0603
MANHATTAN 0462 0508 0557 0633 0421 0409
MARANTZ 0552
MARMITEK 0641
MARMITEK OCTOPUS 0655
MASCOM 0409
MASPRO 0483 0508 0507 0558
MATSUI 0483 0574
MB 0504
MBOX 0442
MEDIABOX 0569
MEDIAMARKT 0419
MEDIASAT 0569 0432
MEDION 0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1139 1138 1137 1181
MEGA 0552
METRONIC 0408 0575 0612 0613 0614 0615 0632 0409 0424 0405 0407
METZ 0439
MICRO TECHNOLOGY 0468
MICROMAXX 0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1139 1138 1137
MICROSTAR 0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
MINERVA 0483 0439
MITSUBISHI 0508 0439 0574
MITSUMI 0502
MORETV 0644 0423 1130 1181
MORGAN SYDNEY 0611
MORGANS 0611 0419 0502 0552
MULTICHOICE 0602
MULTISTAR 0496 0501
MULTITEC 0586 0587
MURATTO 0437 0489
NAVEX 0444
NEC 0509 0510
NEUHAUS 0462 0479 0432
NEXTWAVE 0414 0585
NIKKO 0419
NOKIA 0530 0564 0425 0429 0508 0548 0563 0531 0454 0487
NOMEX 0622
NORDMENDE 0549 0472 0508 0603 0405 0409
NOVIS 0444
OAK 0424
OCEANIC 0461 0468
OCTAGON 0405 0407 0456
OKANO 0419 0491 0496
OPTEX 0462 0459 0656
OPTUS 0602
ORBIT 0435
ORBITECH 0405
ORIGO 0468
OSAT 0407
OTTO VERSAND 0439
PACE 0584 0555 0439 0559 0527 0508 0410 0617
PACIFIC 0461
PALCOM 0479 0431 0477
PALLADIUM 0483 0419
PALTEC 0431
PANASONIC 0584 0508 0542
PANDA 0508 0410
PANSAT 0490
PANTECH 0591
PBI 1138
PHILIPS 0552 0436 0483 0493 0495 0508 0543 0434 0569 0574 0605 0618 0455 0561 0550 0456 0515
PHOENIX 0456
PHONOTREND 0408 0462 0491 0652

PINNACLE	0654
PIONEER	0569
POLSAT	0603
POLYTRON	0459
PREDKI	0444
PREMIER	0569
PREMIERE	0564 0462 0569 0542 0442 0604
PREMIUM X	1134
PRIESNER	0445 0419
PRO2	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
PROFI	0503
PROMAX	0508
PROSAT	0408 0562
PROTEK	0461
PROVISION	0409
QUADRAL	0408 0428
QUELLE	0439 0417
QUIERO	0603
RADIOLA	0552
RADIX	0630 0438 0632
RAINBOW	0407
REDIFFUSION	0510
REDPOINT	0432
REDSTAR	0428
RFT	0408 0552
RUEFACH	0503
SAB	1137 1144 1145 1146 1147
SABA	0472 0508 0543 0556 0562 0565 0571 0572 0573 0574 0575 0409 0468
SABRE	0508
SAGEM	0570 0604 0599 0603 0648
SAKURA	0456
SALORA	0429 0527 0509 0520
SAMSUNG	0426 0405
SAT	0415 0435 0437
SATCOM	0640 0504 0523
SATEC	0508
SATPARTNER	0444 0405 0407 0409 0489 0491
SCHNEIDER	0428 0455 0511 0583 0586 0587 0618
SCHWAIGER	0411 0412 0413 0427 0430 0433 0440 0504 0508 0516 0566 0573 0575 0576 0577 0582 0514 0583 0585 0587 0598 0616 0630 0631 0633 0635 1132 1133 1147 1152 1173 0459 0498
SEEMANN	0438 0419 0432
SEG	0428 0444 0504 0541 0631 0634 0405
SELECO	0462
SIEMENS	0439 1157
SILVA	0489
SKARDIN	0432 0586 0546 1160
SKY	0584 1151
SKY DIGITAL	0584 0555
SKY+	0555
SKYMASTER	0408 0504 0506 0546 0547 0586 0587 0588 0589 0590 0591 0592 0621 1140 1138 1159 1161 1160 1162 1167
SKYMAX	0552
SKYPEX	1156
SKYVISION	0462
SM ELECTRONIC	0408 0412 0504 0506 0546 0547 0586 0587 0588 0589 0591 0621 1140 1138 0592 1159 1161 1160 1162 1167
SONY	0584 0569 0418 0446
SR	0472 0419 0502
STAR TRAK	0405
STARLAND	0586
STARRING	0444
STRONG	0562 0428 0602 0545 0454 0489 0405 0407
SUMIDA	0419
SUNSTAR	0527 0419 0502
TANDBERG	0603
TANDY	0407
TANTEC	0508 0479 0477
TATUNG	0460
TCM	0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619
TECHNIHALL	0416
TECHNISAT	0438 0479 0569 0623 0528 0529
TECHNOMATE	0441 1142
TECO	0419 0502
TELASAT	0640
TELEFUNKEN	0560 0508 0565 0566 0567 0574 0405
TELEKA	0438 0640 0407 0419
TELEMASTER	0409
TELEMAX	0500
TELESAT	0504
TELESTAR	0479 0569
TELEVES	0508 0610 0611
TELEWIRE	0462
TEVION	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1140 1138 1137
THOMSON	0472 0601 0570 0574 0492 0508 0560 0568 0569 0603 0427 1156
THORENS	0461
THORN	0508 0410 0473
TIOKO	0459
TONBURY	0445 1159
TONNA	0508 0462
TOPFIELD	0497 0505 0506
TPS	0570
TPS PLATINUM	1178
TRIAD	0435 0437 0533 0489
TRIASAT	0480
TRIAX	0439 0479 0565 0609 0619
TWINNER	0610 0611
UNIDEN	0534
UNISAT	0419 0456
UNITOR	0444 0424
UNIVERSUM	0439 0483 1156 0475 0487
VARIOSTAT	0439
VECTOR	0468
VENTANA	0552
VIA DIGITAL	0568
VIA SAT	0568
VISIOSAT	0594 0444 0462 0586 0593 0595 0596 0597
VIVANCO	0536 0624
VORTEC	0405
V-TECH	0437 0435 0515 0537
WEVASAT	0508
WEWA	0508
WINERSAT	0444
WISI	0435 0437 0438 0439 0508 0533 0538 0539 0540 0597 0625 0626 0627 0628 0629
WITTENBERG	0415
WOORISAT	0409
WYSI	1156
ZEHNDER	0428 0437 0635 0541 0631 0632 0409 0424 0496 0498
ZODIAC	0407

Laser Disc / Disque Laser / Laserski disk

DENON	0252 0318
GRUNDIG	0318
MITSUBISHI	0318
NAD	0318
PIONEER	0318
TELEFUNKEN	0318
THORN	0322

DVD

ACCOUSTIC SOLUTIONS	0383 0350
AEG	0894 0333
AFREEY	0386
AIRIS	0357
AIWA	0383 0377
AKAI	0369 0333 0382 0350 0894
AKASHI	0346
ALBA	0384 0350 0381 0357 0370 0351
ALL-TEL	0333
AMES	0383
AMSTRAD	0350
AMW	1053 1054
ANABA	0961

ANSONIC	0356
APEX	0921 0384 0357 0911 0390 0913 1083 0949
ARENA	0923
ASPIRE	0952
A-TREND	0347
AUDIOSONIC	0382 1062
AUDIOVOX	0942
AXION	0942
B & K	0978
BAIER	0349
BAZE	0357
BEKO	1064
BLACK DIAMOND	0350
BLAUPUNKT	0384
BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051
BLUE SKY	0373 0357 0350
BOMAN	0894 0351
BRANDT	0373 0360 0362
BROKSONIC	0920 0967
BUSH	0384 0382 0350 0381 0356
CAMBRIDGE	0376
CELESTIAL	0357
CENTREX	0357
CENTRIOS	0932 0951 0954 0955
CENTRON	0932
CENTRUM	0346 0926 0928 0350 0927
CINETEC	0350
CINEVISION	0375
CLASSIC	0383
CLATRONIC	0357 0894
CMI	0923
COBY	0332 0916 0946 0947 0357 1051 0948
CONTEL	0894
CRITERION	0344
CROWN	0373 0382
C-TECH	0341
CURTIS	0950 0948
CYBERCOM	0356 0930 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0923 0375 0343 0924 0933 0338 0334 0344 0664 0372 0373
CYBERHOME	0347 0912 0985 1075
CYBERLINK	1101
CYBERMAXX	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
CYTRON	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0380 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
DAEWOO	0353 0354 0965 0355 0347 0380 0925 0971
DANSAI	0351
DAYTRON	0925
DCE	0356
DENON	0364 0389
DENVER	0381 1051 0894
DENZEL	0392
DESAY	0958
DIAMOND	0373 0341
DIGIFRAME	0930
DIGIHOME	0350
DIGITOR	0382
DIGITREX	0357
DIGITRON	0386
DIGIX	0962
DIK	0356
DISNEY	0339 0902
DiViDo	0380
DIVX	0375 0932
DK DIGITAL	0356
DMTECH	0351 0333
DRAGON SYSTEMS	0356
DUAL	0350 0356 0984 0383 0956 0373 0330 0335 0337 0340 0392 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0923 0351 0333 0343 0338 0372 0334 0344 0664 0375 0924 0933
DURABRAND	0333 0375 0356 0933 1085 1086 1087 1088
DVD	1024 0929
ELTA	0365 0382 0894 0333
ELTAX	1051
EMERSON	0380 1057 0339 0375
ENCORE	0386
ENZER	0392
ESA	0956
EUROLINE	0894
FARENHEIT	0960
FERGUSON	0373
FINLUX	0375 0357 0351
FINTEC	0350
FIRSTLINE	0373
FISHER	0378
FUNAI	0339
GE	0384
GOLDEN SPHERE	0341
GOLDSTAR	0375 0907 0972
GOODMANS	0373 0382 0350 0333 0351
GO-VIDEO	0383 1059 1061 0338 0367 0971 0351
GPX	0910
GRADIENTE	0373
GRAETZ	0392
GRAN PRIX	0356
GRANDIN	0357
GRUNDIG	0385 0370 0380 0373 0378 0376 0350 0333
H & B	0350 0343
HAAZ	0341 0342
HANSEATIC	0375 0351 0333
HARMON/KARDON	0395
HCM	0894
HE	0383
HITACHI	0367 0368 0392 0387 0350
HITEKER	0357
HOHER	0356
HOME ELECTRONICS	0383
HOMITA	0934 0935 0936 0937 0938
HOYO	0392
HYUNDAI	0351
ILO	0959
INITIAL	0384
INTEGRA	0374
INTERTRONIC	0893 0933 0894
JATON	0392
JBL	0395
JDB	0383
JVC	0361 1058 0362 0400 0964 0662 1072
JWIN	1076 1083
KARCHER	0351
KAWASHI	0333
KENDO	0356 0923 0350
KENNEX	0350
KENWOOD	0393 0364
KISS	0392
KLH	0384
KONKA	0908 0909
KOSS	0358 0373
LASONIC	0341
LAWSON	0341 0380
LECSON	0376
LENCO	0373 0350 0356
LENOXX	0931 0346 0382
LG	0375 0907 0972
LIFE	0372 0373 1117 1118
LIFETEC	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
LIMIT	0341
LINN	0336
LITEON	0982 1056 1059 0959
LODOS	0350
LOEWE	0370 0375
LOGIX	0351 0380
LUMATRON	0332 0342 1051 0350 0383 0380
LUXMAN	0367
LUXOR	0350 0383
MAGNAVOX	0362 0379 0979 0980 0981 0370 0350 0914
MANHATTAN	0350 0380

MARANTZ	0370 0379 0981 0375 0362
MARK	0350
MASTEC	0335
MATSUI	0373 0357 0350
MAXDORF	0894
MAXIM	0331 0350
MBO	0396 0383 0382
MEDION	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0351 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1115 1116 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
MEMOREX	0356 0339 0920
MERIDIAN	0362
METZ	0368 0350 0922
MICROMAXX	0356 0893 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
MICROMEGA	0370
MICROSOFT	0399
MICROSTAR	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
MINATO	0349
MINERVA	0380
MINTEK	0384
MIRROR	0349
MITSUBISHI	0350 0366
MONYKA	0392
MT LOGIC	1062
MUSTEK	0383
MxONDA	0373
MYSTRAL	0356
NAD	0375 0394
NAKAMICHI	0398
NEC	0375
NEOTEK	0386
NEUFUNK	0392
NEVIR	0356
NEXXTECH	0932 0954 0955 0956
NORCENT	0332 0982 0944 0945 0948
NORDMENDE	0356
NORIKO	0349
OCEANIC	1089
OKANO	0349 0362
OMNI	0382
ONIX	0346
ONKYO	0374 0975
OPTIMUS	0368 0922
ORION	0920 0335
ORITRON	0373
PACIFIC	0356 0350 0333
PACKARD BELL	0939 0940 1101 1052
PALSONIC	0357
PANASONIC	0401 0364 0403 0970 0974
PANDA	0351
PHILIPS	0370 0379 0979 0980 0981 0362 1080 0969 0339
PHOCUS	1063 1064
PHONOTREND	0916
PIONEER	0368 0977 0922 0968 0976 1084
POLAROID	0957 0949
PORTLAND	0382
PRINZ	0356
PRISM	0335
PRO2	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
PROCASTER	0905
PROLINE	0373 0357 0333 0376 0397
PROSCAN	0399
PROSON	0350
PROSONIC	0332 0341 0349
PROVISION	0381 1051
RADIONETTE	0375
RAITE	0392
RCA	0399 0384
REDSTAR	0894
RELISYS	0923 0895
REOC	0341
REX	0346
ROADSTAR	0350 0383 0382
RONIN	0397
ROTEL	0361
ROWA	0384 0922
RTL	0923
SABA	0373 0915 0360
SAIVOD	0356
SALORA	0375
SAMPO	0341 0386 0923 0895 1051
SAMSUNG	0367 1050 0338 0963 0919
SANSUI	0341 0920
SANYO	0350 0333 1060 0378
SCAN	0380
SCHAUB LORENZ	0894
SCHNEIDER	0350 0352 0356 0373 0351 0894 0333 0380
SCHWAIGER	0349
SCIENTIFIC LABS	0341
SCOTT	0373 0357
SEG	0350 0341 0392
SHARP	0371 0394 1055 0350
SHERWOOD	0391
SHINCO	0384
SHINSONIC	0384
SILVA	0894
SILVA SCHNEIDER	0356
SINGER	0341 0382
SKYMASTER	0382 0383
SM ELECTRONIC	0382 0383 0341
SMART	0350 0380
SONY	0363 0987 0988 0989 0402 0986
SOUNDMASTER	0341
SOUNDMAX	0341
SOUNDSTORM	0330
SOUNDWAVE	0351
STANDARD	0373
STRONG	0350
SUNGALE	0953
SUPERVISION	0382 0383
SVA	0349
SYLVANIA	0339
SYNN	0341
TANDBERG	0350
TANGENT	1051
TARGA	0375
TCM	0356 0930 0373 0932 0330 335 0339 0340 0333 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0923 1119 0343 0924 0933 0338 0372 0334 0344 0664
TEAC	0368 0333 0341 0384 0375
TECHNICS	0364 0399
TECHNIKA	0356
TECHWOOD	0394 0350 0370
TECO	0923 0895
TEDELEX	0382
TELEDEVICE	1051
TELEFUNKEN	0894 0333
TELETECH	0350
TENSAI	0373 0382
TERAPIN	0943
TEVION	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0337 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0891 0892 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0966 0893 0959 1065 1068 1069 1070 1071 1067 1066 1117 1118 0890 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0917 0918 0372 0334 0344 0664 0894 1064
THETA DIGITAL	0368
THOMSON	0360 0359 0399
TINY	1051
TOKAI	0894 0392
TOKIWA	0380
TOSHIBA	0973 1110 1120 0362 0983 0920 1111
TRANS-CONTINENTS	0356 1051
TRANSONIC	0357
TREDEX	0941

TRUTECH	1075
UMAX	0382
UNITED	0333 0348 0357 0894
UNIVERSUM	0350 0375 0333
VENTURER	0333
VESTEL	0350
VIETA	0380
VOXSON	0383 0356 0382
WALKVISION	0384
WELKIN	0356
WESTAR	0350
WHARFEDALE	0376 0349 0341 0386
WILSON	0356
X-BOX	0399
XENIUS	0373 0358
XLOGIC	0341
XMS	0894
YAKUMO	0357 1083 0905
YAMAHA	0364 0388 0979 0980 0370
YAMAKAWA	0397 0392 0382
YUKAI	0383
ZENITH	0375 0907

CD

ADCOM	0848
AIWA	0849 0850 0851 0751
AKAI	0853 0854 0855
ALBA	0856
ARCAM	0732
BESTAR	0859
BSR	0860
BUSH	0661
CARRERA	0663
CLASSIC	0807
CONDOR	0860
CYBERCOM	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
CYBERMAXX	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
CYTRON	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
DENON	0665 0666
DUAL	0843 0848 0664 0668 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0798 0801 0802 0803
ELTA	0667 0668 0693 0694 0745
EMERSON	0848 0859
FISHER	0669
GENEXXA	0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677
GOLDSTAR	0663
GOODMANS	0678 0679
GRUNDIG	0680 0697 0698 0732
HARMON/KARDON	0683
HITACHI	0848 0685 0686
INNOVATION	0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747
JVC	0662 0687
KENWOOD	0669 0688 0689 0690 0762
LIFETEC	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
LG	0663
LINN	0732
LUXMAN	0691
MAGNUM	0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747
MARANTZ	0695 0732
MATSUI	0696 0732
MEDION	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
MEMOREX	0848 0859 0677
MERIDIAN	0732
MICROMAXX	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
MICROMEGA	0732
MICROSTAR	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
MISSION	0732
NAD	0671 0733 0735 0736 0737 0800
NAIM	0732
NAKAMICHI	0699 0700
NUVO	0866
ONKYO	0840 0701 0702 0703 0785 0792
PANASONIC	0661 0705
PHILIPS	0847 0706 0732
PHILIPS CD-V	0840
PIONEER	0673 0677 0753
PRO2	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
PROTON	0732
QUAD	0732
REALISTIC	0848 0859 0675
ROADSTAR	0706 0708
ROTEL	0732
SABA	0848
SAE	0732
SAMSUNG	0768
SANSUI	0847 0709 0710 0711 0732
SCHNEIDER	0860 0732
SCOTT	0859
SHARP	0672 0712 0713 0714
SHERWOOD	0782
SINGER	0803
SKYMASTER	0778
SONY	0671 0716 0717 0718 0741 0748 0749 0750
TANDBERG	0732
TCM	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0823 0824 0825
TEAC	0795
TECHNICS	0705 0721 0763 0787
TELEFUNKEN	0848
TEVION	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0813 0814 0816 0818 0819 0821 0822
THEORIE & ANWENDING	0804
THOMSON	0842 0848
TOSHIBA	0722 0723
UNIVERSUM	0732
VECTOR RESEARCH	0663
VICTOR	0687
WELLTECH	0675 0694 0744
YAMAHA	0712 0720 0725 0771
YORX	0708

Audio Verstärker/Tuner/ Receiver / Amplificateur audio/Tuner/Récepteur / Amplificatore audio/Tuner/ricevitore / Avdio ojačevalnik/uglaševalec/sprejemnik

CENTRUM	0692
CRITERION	0775
CYBERCOM	0841 0775 0776
CYBERMAXX	0841 0775 0776
CYTRON	0841 0775 0776
DENON	0779 0781
DUAL	0841 0775 0797
ELTA	0667 0668
GRUNDIG	0697 0698 0727
HARMON/KARDON	0682
KENWOOD	0761
LIFETEC	0841 0775 0776
LINN	0857
MARANTZ	0727
MEDION	0841 0775 0776
MICROMAXX	0841 0775 0776
MICROSTAR	0841 0775 0776
NAD	0735 0736 0737 0738 0799 0800
NUVO	0862 0863 0864 0865
ONKYO	0785 0792 0793
PHILIPS	0846 0727
PRO2	0841 0775 0776
SANSUI	0727
SCHNEIDER	0791
SHERWOOD	0782
SONY	0739 0740 0755 0757 0758 0759 0760
TCM	0841 0775 0776 0806

TEAC	0794 0796
TECHNICS	0764 0777 0788
TEVION	0775 0776 0815 0817 0841
THEORIE & ANWENDING	0805
THOMSON	0842 0766
XANTECH	0867
YAMAHA	0724 0752 0770 0771 0772

Kassettenrekorder / Magnétophone / Registratore di cassette / Kasetni snemalnik

AIWA	0790
DENON	0780
GRUNDIG	0729 0698
HARMON KARDON	0681
KENWOOD	0761
MAGNAVOX	0729
MARANTZ	0729
NAD	0799
ONKYO	0784
PHILIPS	0729
SANSUI	0729
SHERWOOD	0783
SONY	0754 0755 0756
TEAC	0794
TECHNICS	0764 0777 0786
THOMSON	0842
YAMAHA	0724 0772

MINI Systeme / Systèmes MINI / MINI sistemi / MINI sistemi

AIWA	0773 0774
CYBERCOM	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0820 0819
CYBERMAXX	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
CYTRON	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
DUAL	0852 0858 0704 0745 0797 0820 0819
ELTA	0693 0745
GRUNDIG	0707
INTERTRONIC	0811
LIFETEC	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MEDION	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MICROMAXX	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MICROSTAR	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
PIONEER	0753
PRO2	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
SAMSUNG	0768
SHARP	0789
SONY	0741
TCM	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0820 0819 0694 0823 0824 0825
TEVION	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819 0821 0822
WELLTECH	0852 0810 0820 0819

Sonstige / Autres / Altri / Ostalo

APPLE iPOD	0885
AUDIO COMBI	0844
CAR RADIO	0861
CDR	0847 0675
DBS	0845
iPOD	0884
SWITCH BOX	0684
VIDEO CD	0840

DVB-T Empfänger (DTV, iDTV etc.) / / Récepteur DVB-T (DTV, iDTV etc.)/ Ricevitore DVB-T (DTV, iDTV ecc.) / DVB-T sprejemnik (DTV, iDTV itd.)

ALBA	0451 0646
BUSH	0451 0032
CANAL +	1177
CYBERMAXX	0645 0650
CYTRON	0645 0650
DIGENIUS	0645
DIGIFUSION	0647
DIGIO2	1150
DMT	0412
DURABRAND	0526
ECHOSTAR	0657
FREEBOX	1182
FREEVIEW	0447 0451 0453 0457 0482 0512 0513 0519 0526 0532 0600 0646 0647 0648 0649 0651
GERICOM	0443
GOODMANS	0451 0526
GOODWAY	1163 1164
GRUNDIG	0512 1172
HAUPPAUGE	0482
HITACHI	0526
HUMAX	0651
JVC	0526
LABGEAR	0513
LIDCOM	0451
LIFETEC	0645 0650
MARMITEK OCTOPUS	0655
MATSUI	0649 0526 0451
MEDION	0645 0650
MICO	1135
MICROMAXX	0645 0650
MICROSTAR	0645 0650
NOKIA	0519 0531
NOOS	1183
OGGLE	1136
ON-DIGITAL	0527 0531 0620
OPTEX	0656
PACE	0453 0527
PACIFIC	0526
PANASONIC	0072 0403
PHILIPS	0600
PIONEER	0457 0620
PREMIERE	0600 0519
PRO2	0645 0650
REBOX	0476
SAGEM	0648 1143
SCHWAIGER	0630
SHARP	0059
SKARDIN	0656
SKYMASTER	0656 1165
SM ELECTRONIC	0412 0656 1165 1163 1164
SONY	0447
TCM	1017 1119
TEVION	0645 0650
THOMSON	0427 0532
TOP-UP TV	0527 0531 0657
YUNG FU	1166

DVD Rekorder (DVD-R/DVD-RW etc.) / Graveur de DVD (DVD-R/-RW etc.) / Registratore DVD (DVD-R/-RW etc.) / DVD snemalnik (DVD-R /-RW itd.)

APEX	0911
ARENA	0923
ASPIRE	0952
BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051

CENTRIOS	0951
CMI	0923
COBY	1051
CYBERCOM	0923
CYBERHOME	0912
CYBERMAXX	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
CYTRON	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
DENVER	1051
DUAL	0923
ELTAX	1051
EMERSON	1057
GO-VIDEO	0383 1059 1061
HITACHI	0387
ILO	0959
JVC	1058 1072
KENDO	0923
LG	0907
LIFE	1117
LIFETEC	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
LITEON	1056 1059 0959
LUMATRON	1051
MAGNAVOX	0979 0980
MEDION	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MICROMAXX	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MICROSTAR	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MUSTEK	0383
PACKARD BELL	0940 1052
PANASONIC	0403
PHILIPS	0979 0980 1080
PHOCUS	1063
PIONEER	0977 1084
PRO2	0895 0905 0906 0923 0959 1071
PROVISION	1051
RTL	0923
SAMPO	1051
SAMSUNG	1050
SANYO	1060
SHARP	1055
SONY	0987 0988 0989
TANGENT	1051
TCM	0923
TELEDEVICE	1051
TEVION	0890 0891 0895 0905 0906 0923 0959 1065 1071 1117
THOMSON	0360 0359
TINY	1051
TOSHIBA	0973 0983 0362 1111
TRANS-CONTINENTS	1051
YAKUMO	0905
YAMAHA	0979 0980
ZENITH	0907

HDD digitale Videorekorder (Hard Disk Drive DVR PVR etc.) / Magnétoscope numérique avec disque dur (Hard Disk Drive DVR PVR etc.) / Videoregistratore digitale HDD (Hard Disk Drive DVR PVR etc.) / HDD digitalni videosnemalnik (Hard Disk Drive DVR PVR itd.)

AMSTRAD	0555
ARCON	1144
BSKYB	0555
CANAL SATELLITE	0599
CANAL+	0599
CONRAD	1156
CYBERCOM	0412 0423 0514
CYBERMAXX	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
CYTRON	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
DIGIFUSION	0647
DMT	0412
DREAMBOX	0658
DUAL	0412 0423 0514
ECHOSTAR	0659
EUROSKY	1156
FORCE	0553
FORTEC STAR	0470
FREEBOX	1182
GLOBO	1156
HIRSCHMANN	1156
HUMAX	0651
HYUNDAI	0486
ILO	0959
JVC	1072
LASAT	1156 1157
LIFE	1117
LIFESAT	0412 0423 0514
LIFETEC	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
LITEON	0959
LORENTZEN	1156
MARMITEK OCTOPUS	0655
MEDION	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1139 1115 1181 1117
MICROMAXX	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1139 1117
MICROSTAR	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
MORETV	0644 1130 1181
PACE	0555 0453
PACKARD BELL	1052
PANASONIC	0403
PHILIPS	0242
PHOCUS	1063
PINNACLE	0654
PIONEER	0977
PRO2	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071
PROCASTER	0905
SAGEM	0599 1143 1158
SCHWAIGER	0412 0514 1132 1152
SIEMENS	1157
SKARDIN	1160
SKY	1151
SKY DIGITAL	0555
SKY+	0555
SKYMASTER	0506 1165 1159 1160
SKYPEX	1156
SM ELECTRONIC	0412 0506 1165 1159 1160
SONY	0987 0988 0989
TCM	0412 0423 0514
TEVION	0890 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1065 1071 1117
THOMSON	0532 0242 0326 1156
TIVO	0242
TONBURY	1159
TOPFIELD	0506
TOSHIBA	0983 1111
UNIVERSUM	1156
WYSI	1156
YAKUMO	0905

Home Cinema Systeme DVD & AUDIO / / Systèmes Home Cinéma DVD & AUDIO / Sistemi Home Cinema DVD & AUDIO / Domači kino DVD & AVDIO

(Home Cinema Systeme benötigen einen einzelnen DVD-Code oder einen DVD & AUDIO-Code.)

(Les systèmes Home Cinéma nécessitent un code DVD particulier ou un code DVD & AUDIO)

(I sistemi Home Cinema necessitano di un singolo codice DVD oppure di un codice DVD & AUDIO.)

(Domača kina potrebujejo posamezno DVD kodo ali DVD & AVDIO kodo.)

AIWA	0377
AMW	1054
CENTRUM	0927
COBY	0948

CRITERION	[0344 & 0775]
CURTIS	0948
CYBERCOM	0334 0372 [0344 & 0775]
CYBERMAXX	0334 0372 1069 1066 1118 [0344 & 0775]
CYTRON	0334 0372 1069 1066 1118 [0344 & 0775]
DUAL	0334 0372 [0344 & 0775]
DURABRAND	0375
FISHER	0378
JVC	0662 0964
KOSS	0373
LENOXX	0931
LG	0972
LIFE	1118
LIFETEC	0334 0372 1069 1066 1118 [0344 & 0775]
MEDION	0334 0372 1069 1066 1118 [0344 & 0775]
MICROMAXX	0334 0372 1069 1066 1118 [0344 & 0775]
MICROSTAR	0334 0372 1069 1066 1118 [0344 & 0775]
NORCENT	0948
ONKYO	0975
PANASONIC	0974
PIONEER	0968 0976
PRO2	0334 0372 1069 1066 [0344 & 0775]
SAMSUNG	0919
SONY	0986
TCM0334	[0344 & 0775]
TEVION	0334 0372 0892 0917 0918 1069 1066 1118 [0344 & 0775]

TV/VCR Kombinationen / Combinaisons TV/VCR / Combinazioni TV/VCR / TV/VCR Kombinacije

AIWA	0248 0291
ALBA	0245 0248
BAIRD	0245
BASIC LINE	0245
BESTAR	0245
BLACK PANTHER LINE	0245
BUSH	0245 0248
COMBITECH	0248
CONDOR	0245
CROWN	0245
CYBERCOM	0248 0291
CYBERMAXX	0248 0291
CYTRON	0248 0291
DAEWOO	0245
DAYTRON	0245
DUAL	0248 0291
ESC	0245
GENERAL TECHNIC	0248
GOLDSTAR	0261
GOODMANS	0245 0283
GRANDIN	0245
HINARI	0248
INNO HIT	0245
INNOVATION	0248 0291
ITV	0245
KENDO	0245
LENCO	0245
LG	0261
LIFE	0291
LIFETEC	0248 0291
LUMATRON	0245
MAGNUM	0291
MATSUI	0248
MEDION	0248 0291
MICROMAXX	0248 0291
MICROSTAR	0248 0291
ORION	0248 0283
PORTLAND	0245
PRO2	0248 0291
PROSONIC	0245
ROADSTAR	0245
SABA	0245
SAISHO	0248
SAMSUNG	0312
SAVILLE	0248
SCHNEIDER	0245 0264
SONOKO	0245
STANDARD	0245
TCM	0248 0291
TEVION	0248 0291
THOMSON	0245
UNITED QUICK STAR	0245
VIDEON	0248

TV/DVD Kombinationen / Combinaisons TV/DVD / Combinazioni TV/DVD / TV / DVD Kombinacije

(TV/DVD Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & TV-Code)

(Les combinaisons TV/DVD nécessitent un code DVD ou un code DVD & TV)

(le combinazioni TV/DVD necessitano di un codice DVD oppure di un codice DVD & TV)

(TV / DVD kombinacije potrebujejo posamezno DVD kodo ali DVD & TV kodo.)

AUDIOSONIC	[1062 & 0090]
BEKO	1064
BROKSONIC	0920
CYBERCOM	[0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
CYBERMAXX	0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
CYTRON	0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
DUAL	[0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
DURABRAND	[0933 & 0228] [1085 & 1006] [1085 & 1007] [1086 & 1008] [1087 & 1008] [1088 & 1009]
H & B	[0343 & 0228]
INTERTRONIC	0894
LIFETEC	0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
MEDION	0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
MEMOREX	0920
MICROMAXX	0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
MICROSTAR	0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
MT LOGIC	[1062 & 0090]
OCEANIC	[1089 & 1011]
ORION	0920
PHILIPS	[0339 & 0181]
PHOCUS	1064
PRO2	0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
SANSUI	0920
TCM	1119 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
TEVION	0894 1064 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
TOSHIBA	0920

DVD/VCR Kombinationen/ Combinaisons DVD/VCR / Combinazioni DVD/VCR / DVD/VCR Kombinacije

(DVD/VCR Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & VCR -Code)

(Les combinaisons DVD/VCR nécessitent un code DVD ou un code DVD & VCR)

(le combinazioni TV/DVD necessitano di un codice DVD oppure di un codice DVD & TV)

(DVD / VCR kombinacije potrebujejo posamezno DVD kodo ali DVD & VCR kodo.)

APEX	0949
BROKSONIC	0920 0967
CINEVISION	[0375 & 0256]
CYBERCOM	0338 [0375 & 0256]
CYBERMAXX	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
CYTRON	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
DAEWOO	0971
DUAL	0338 [0375 & 0256]
EMERSON	[0339 & 0231] [0375 & 0256]
FUNAI	[0339 & 0231]
GO-VIDEO	0338 0367 0971
GOLDSTAR	[0375 & 0256]
HITACHI	[0387 & 0231]
JVC	0400
LG	0907 [0375 & 0256]
LIFETEC	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
MAGNAVOX	[0914 & 0285]
MEDION	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
MICROMAXX	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
MICROSTAR	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
PANASONIC	0970
PHILIPS	[0969 & 0285]
PIONEER	1084
POLAROID	0949
PRO2	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
SAMSUNG	0338 0963
SANSUI	0920
SANYO	[0378 & 0258]
SONY	0402
SSYLVANIA	[0339 & 0231]
TCM	0338 [0375 & 0256]
TEVION	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
TOSHIBA	0362
ZENITH	[0375 & 0256]

Zusätzliche Set-Top Boxen / Décodeurs supplémentaires / Set-Top Box aggiuntive / Dodatni TV komunikatorji (t.i. set-top box)

Web & Computer TV & ordinateur TV / Web & Computer TV / Spletna in računalniška TV

BUSH	0039
CYBERLINK	1101
GERICOM	0443
HAUPPAUGE	0482
PACKARD BELL	1101
PANASONIC	0542
PREMIERE	0542
THOMSON	0603

Media Receiver / Récepteurs multimédia / Media Receiver / Medijski sprejemnik

SONY NETWORK MEDIA RECEIVER 0446

Scart Switch Box / Commutateurs Péritel / Scart Switch Box / Scart stikalna naprava (Scart switch box)

COUNTRYMAN	1168
FUNK	1170
MARMITEK	0641
SKARDIN	1169
VIVANCO	0684

Digitale Set Top Box / Décodeurs numériques / Set Top Box Digitale / Digitalni TV komunikatorji (t.i. set-top box)

ECHOSTAR	0657
TEVION	0650 0645 0423
YUNG FU	1166

Sonstige Set Top Box / Autres décodeurs / Altre Set Top Box / Ostali TV komunikatorji (t.i. set-top box)

PARDY LIGHT BOX	1171

ADSL (Breitband) DTV-Receiver / Récepteurs DTV ADSL (à large bande) / ADSL (a banda larga) DTV-Receiver / ADSL (širokopasovni) DTV sprejemnik

ALICE TV	1158			
FRANCE TELECOM	1158			
FREEBOX TV	1176	1182		
MALIGNE TV	1158	1180		
NEUF TELECOM	1179			
NEUF TV	1179			
NOOS	1143	1158	1175	1183
NUMERICABLE	1183			
ORANGE	1183	1158	1180	
SAGEM	1158	1177		
SAMSUNG	1149			
THOMSON	1175	1180		
TPS ADSL	1158	1179	1180	
UPC	1143	1175		
VERSATEL	1149			

Home Automation Domotique / Home Automation / Domača avtomatizacija

X10	0998

Code-Suche nach Handelsname

TV

1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION/MAGNUM
2 PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
4 THOMSON / BRANDT
5 TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON / BAIRD
6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
7 NOKIA / FINLUX / ITT

VCR

1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION
2 PHILIPS / PHILCO
3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
4 THOMSON / BRANDT
5 TELEFUNKEN / SABA / CORMENDE / FERGUSON
6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
7 NOKIA / FINLUX / ITT

SAT

1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / INNOVAATION / GALAXIS
2 PHILIPS / PHILCO
3 PACE / ECHOSTAR
4 THOMSON / UNIVERSUM / BRANDT
5 TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON
6 GRUNDIG
7 NOKIA / FINLUX / ITT / HIRSCHMANN